

B

Bilbao

# MEMORIA



2019



gizartea eta kultura garaikidea  
sociedad y cultura contemporánea  
society and contemporary culture

AZKUNA  
ZENTROA  
ALHÓNDIGA  
BILBAO



# ÍNDICE

4

## PRESENTACIÓN AZKUNA ZENTROA - ALHÓNDIGA BILBAO

5

Carta del Director

6

Quiénes somos

8

Infográfico

12

Nuestros Activos

18

Principios y Valores

20

## 6 LÍNEAS DE PROGRAMACIÓN:

22

Arte contemporáneo

40

Cine y audiovisual

46

Arte en vivo

56

Sociedad

64

Culturas Digitales

70

Literatura

76

## 2 ÁREAS TRANSVERSALES:

76

Mediación y Educación

77

Nuestros Públicos

78

## 6 SERVICIOS

80

Mediateka BBK

81

Publicaciones

84

artxiboAZ

85

dendAZ. This is basque design

87

Eventos, alquiler de espacios

91

Restauración

94

Cines

97

Centro de actividad física

102

## 4 PROYECTOS ESTRATÉGICOS

102

Entzun

103

Nuevo Proyecto Mediateka BBK

104

Lantegia. Laboratorio de ideas

106

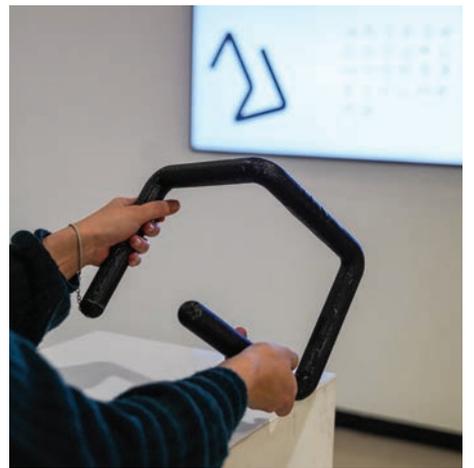
Planes de mejora positiva

107

## CUENTAS ANUALES

108

## EQUIPO Y CONSEJO DE ADMINISTRACIÓN



## CARTA DEL DIRECTOR

2019 ha sido el año de arranque del Proyecto Programa 2019-2023, nuestra hoja de ruta a futuro, en la que recogen más de 25 líneas de trabajo y a través de la que Azkuna Zentroa ha entrado en esta nueva etapa como un lugar de encuentro entre Sociedad y Cultura Contemporánea.

Ha sido un año muy positivo, con un importante crecimiento exponencial de actividades y público. Un año en el que hemos evolucionado hacia una programación más transversal, en tanto que atraviesa lenguajes artísticos y disciplinas, los cruza y los pone en evidencia; que conecta a iguales y diferentes; que forma y educa desde la práctica artística, que atraviesa lo racial, lo sexual, lo lingüístico, lo geopolítico y lo identitario en sus diferentes formas; que incide las conciencias y los cuerpos; que atraviesa límites y lugares comunes... Todo ello a través del poder catalizador de artistas y agentes culturales que conectan los nuevos territorios de las ideas y los paradigmas de las imágenes, las formas y los tiempos.

A continuación, se puede consultar con detalle todos los proyectos realizados, pero creo importante destacar la ampliación y visibilización de espacios que hemos abordado en este primer año y que son proyectos de futuro. Es el caso de Lantegia, nuestro nuevo laboratorio de ideas. Transformamos el Centro de Actividades Complementarias en un hábitat para la producción y visualización de proyectos artísticos, que

promueve la implicación de las comunidades de públicos en la producción cultural de la ciudad. Con dendAZ. This is Basque Design, nuestra nueva tienda, abrimos una ventana a la experiencia del diseño y al encuentro entre las comunidades de públicos y el trabajo de creativo y artesanal.

En 2019 iniciamos la transformación de la Mediateka BBK para convertirla en una biblioteca del siglo XXI. Un nuevo espacio para la creación artística, el aprendizaje y la experimentación donde las personas puedan vivir la cultura como práctica, como proceso y como experiencia.

Como parte del proceso iniciado en 2019 queremos seguir creciendo pero, sobre todo, queremos mejorar las experiencias de todas nuestras comunidades de públicos.

Con esta memoria queremos que se inicie una compilación de datos cuantitativos y cualitativos que permita en el futuro tener una visión global de las actividades de este Centro.

Fernando Pérez.  
Director de Azkuna Zentroa.

## QUIÉNES SOMOS

### NUESTRA MISIÓN

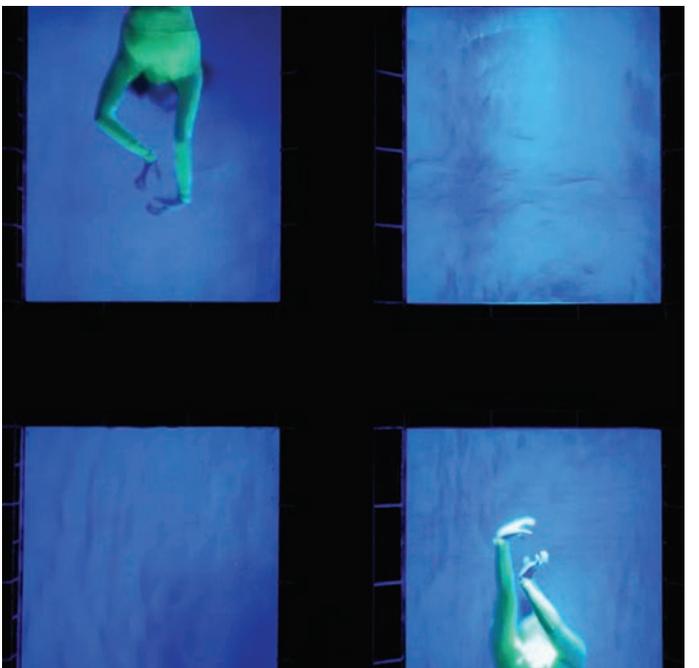
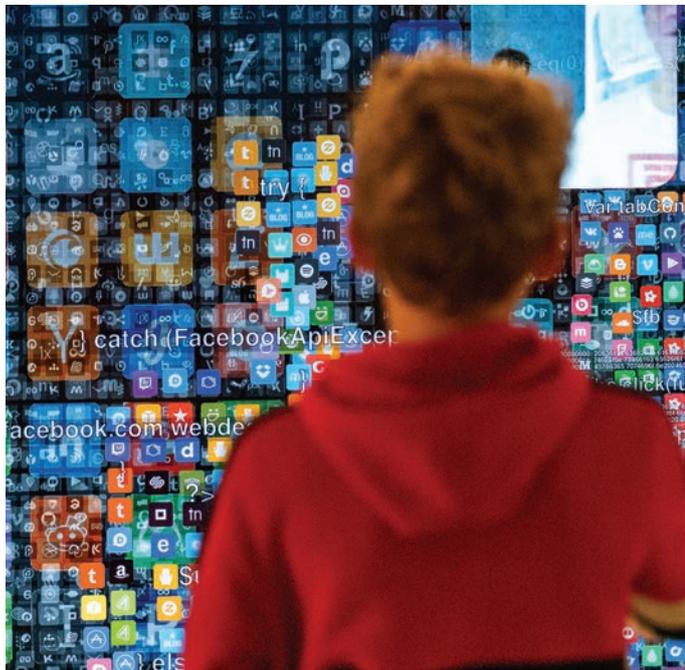
Nuestra misión es crear conexiones entre las personas y la cultura, para influir en el contexto y contribuir a la construcción de una sociedad más crítica, creativa y diversa.

Es el lugar para vivir la cultura contemporánea como práctica, como proceso, como espacio para las experiencias a través de artistas, agentes y comunidades artísticas y con modelos híbridos de programación

Trabajamos los valores de Sostenibilidad en términos económicos, de Eficiencia energética, de Accesibilidad universal al espacio y a la programación y de la Igualdad, para la construcción de una sociedad igualitaria, plural, integradora y sostenible.

### NUESTRA VISIÓN

Posicionar Azkuna Zentroa como un espacio público diverso y referente en sociedad y cultura contemporánea, a nivel local e internacional. Ser epicentro provocador de transformación en el territorio y sus habitantes.



LA PROGRAMACIÓN  
SE SITÚA EN EL  
CENTRO DE AZKUNA  
ZENTROA, PARA  
CONSTRUIR UN  
MODELO DE GESTIÓN  
ÚNICO.

6 líneas de programación, que dialogan entre sí generando una programación expandida, en diferentes ámbitos, disciplinas, espacios y tiempos diversos

43.000 m2 disponibles para una programación que se expande por todo el edificio, dando nuevo valor a los espacios habituales y conquistando nuevos lugares.

**Nuevo Proyecto Lantegia.**  
**Laboratorio de ideas**, es el espacio de Azkuna Zentroa para la producción y visualización de proyectos artísticos, que promueve la participación, la creación, la innovación, el conocimiento la accesibilidad y la diversidad.

**Nuevo proyecto Mediateka BBK**, es un espacio para la creación artística, el aprendizaje y la experimentación a través de una colección bibliográfica y una programación cultural pensada para la proactividad.

ESPACIOS CÓMPLICES,  
SERVICIOS  
COMPLEMENTARIOS  
QUE REFUERZAN LA  
EXPERIENCIA AZ.







“CONECTAR LA  
SOCIEDAD Y  
LA CULTURA  
CONTEMPORÁNEA”

---

## NUESTROS ACTIVOS / CONTRIBUCIONES

A lo largo de nuestros 9 años de vida hemos amplificado la propuesta cultural de la ciudad, contribuido al acceso al arte contemporáneo, a la cultura y al conocimiento. Hemos revisado la relación de la sociedad con la cultura contemporánea, activando la programación y los espacios para la experiencia y el pensamiento. Medimos la aportación del Centro en 5 activos.

### 01. SOCIEDAD



### 02. ARTE Y CULTURA

### 03. CIUDAD



### 04. RELACIONES



### 05. ECONOMÍA





# 01. SOCIEDAD

**QUÉ** Contribuimos a la construcción de una sociedad más crítica, creativa y diversa a través de la programación y en espacios que facilitan la conexión de las comunidades de públicos.

**CÓMO** Aportamos experiencias y debate público en áreas clave para nuestra sociedad, fomentando la curiosidad de las comunidades de públicos, para generar conocimiento crítico y transformar la sociedad a través del arte y los y las artistas.

**CUÁNTO** **3,6 M**  
visitas a Azkuna Zentroa en 2019

**9.939**  
accesos / día

**253**  
participantes / día en actividades

**18.443**  
niños y niñas participantes

**5.175**  
tarjetas Az emitidas

# 02.

## ARTE Y CULTURA



### QUÉ

Crear comunidades colaborativas profesionales que conformen la cantera del sector del arte y la cultura, en su vertiente más creativa.

### CÓMO

Conformando un espacio de producción cultural contemporánea a través del contacto e intercambio de ideas, procesos y propuestas artísticas. Y desarrollando conocimiento a través propuestas formativas que promuevan el conocimiento contemporáneo y el apoyo a profesionales emergentes.

---

**Lantegia. Laboratorio de ideas.** Como lugar de colaboración y germen de nuevos proyectos de Arte, Cultura e Industrias Culturales y Creativas (ICCs).

### CUÁNTO

356

actividades programadas por Az

386

artistas

111

conferencias+ talleres+ encuentros

17

exposiciones + instalaciones

7

residencias artísticas

54

espectáculos en vivo



# 03. CIUDAD

**QUÉ** Contribuimos al posicionamiento de Bilbao como ciudad de cultura y conocimiento, en línea con los objetivos de desarrollo sostenible de la Agenda 2030. Formamos parte de la estrategia de Euskadi para promover una cultura abierta e integradora, con una mayor presencia internacional a través del impulso a la creación artística y a las Industrias Culturales y Creativas vascas.

**CÓMO** Trabajando en red con espacios y proyectos contemporáneos de primer orden y desarrollando una intensa actividad institucional para el encuentro con responsables de bienales, ferias y centros de cultura contemporánea de diferentes partes del mundo con el objetivo de amplificar las relaciones internacionales.

**CUÁNTO**

- 55.080** seguidores activos en RRSS
- Para el **74%** Azkuna Zentroa es un puente entre la ciudadanía y la cultura
- 3 de cada 4** han visitado en el último año el Centro (según estudio reciente de valoración población de Bizkaia)
- 11** instituciones internacionales
- 24** ruedas de prensa
- 114** entrevistas en medios

# 04 RELACIONES



## QUÉ CÓMO

Contribuimos al desarrollo de contactos y relaciones locales e internacionales, en un concepto de Alhóndiga extendida que nos aporta innovación, internacionalización y compromiso financiero.

Somos conectores a 4 niveles:  
Red de centros de programación  
Red de artistas  
Red de patrocinadores y colaboradores  
Red de proveedores.

## CUÁNTO

**35**  
programas y entidades culturales en red

**130**  
empresas alquilan espacios

**5**  
patrocinadores

**16**  
entidades colaboradoras/  
Institutos / Universidades

**13**  
media partners

# 05. ECONOMÍA

## QUÉ

Azkuna Zentroa es un agente activo de la internacionalización de Bilbao y del impulso a la economía local a través del tejido cultural de nuestro contexto.

## CÓMO

Trabajamos para maximizar la autofinanciación del Centro a través de la aportación de patrocinadores y entidades colaboradoras, así como a través de servicios de interés para la sociedad.

## CUÁNTO

**10,5M**  
presupuesto global 2019

**3,5M**  
ingresos prestación de servicios 2019

**425K**  
subvenciones y patrocinios de terceros

**38%**  
autofinanciación 2019

**200K**  
inversión en nuevas instalaciones

# PRINCIPIOS Y VALORES

## Actividad cultural.

Azkuna Zentroa- Alhóndiga Bilbao propone, a través del Proyecto Programa 2019-2023, una programación vertebrada a través de seis líneas: Arte Contemporáneo, Artes en vivo, Cine y Audiovisuales, Sociedad, Culturas Digitales y Literatura. Todas ellas dialogan entre sí, generando una programación expandida, en diferentes formatos y con personas que trabajan desde la programación, la producción, la fusión de sus perfiles. Trabajamos con modelos híbridos de programación, programaciones expandidas más multilaterales, que favorecen la cotidianidad de lo contemporáneo para llegar a todas las comunidades de públicos. Y con la mediación y la educación como vía para generar conocimiento crítico y transformar la sociedad a través del arte y los artistas

Azkuna Zentroa proporciona un modelo de programación cultural activo, en espacios en los que se vive la cultura contemporánea como práctica, como proceso, como lugar para las experiencias a través de exposiciones, intervenciones artísticas, talleres, conferencias, simposios, residencias artísticas, ciclos de cine y video creación, conciertos, música experimental, danza contemporánea, escena...

## Participación y dinamismo.

Todo ello trabajando en la programación con nuevas narrativas, dando valor y enriqueciendo las propuestas con múltiples formatos que propician la participación activa de las comunidades de públicos a través de agentes culturales, agentes sociales y artistas que actúan como catalizadores y motor de este modelo cultural.

Siendo además un lugar dinámico con las herramientas óptimas para apoyar y favorecer la creación.

## Compromiso con la sociedad.

El Centro es una plataforma de acceso a la cultura contemporánea para influir en la sociedad. Con esta responsabilidad, las líneas de programación

se trabajan desde una perspectiva crítica, feminista, diversa, en igualdad social y con interés en promocionar la programación en euskera.

## Colaboración institucional y empresarial.

Apertura decidida a la colaboración con las instituciones, organizaciones, colectivos y empresas que comparten con Azkuna Zentroa - Alhóndiga Bilbao la preocupación por la difusión de la cultura contemporánea. Significa unir voluntades y combinar los recursos públicos con el patrocinio privado para sostenibilidad y la proyección del programa cultural.

## Territorialidad.

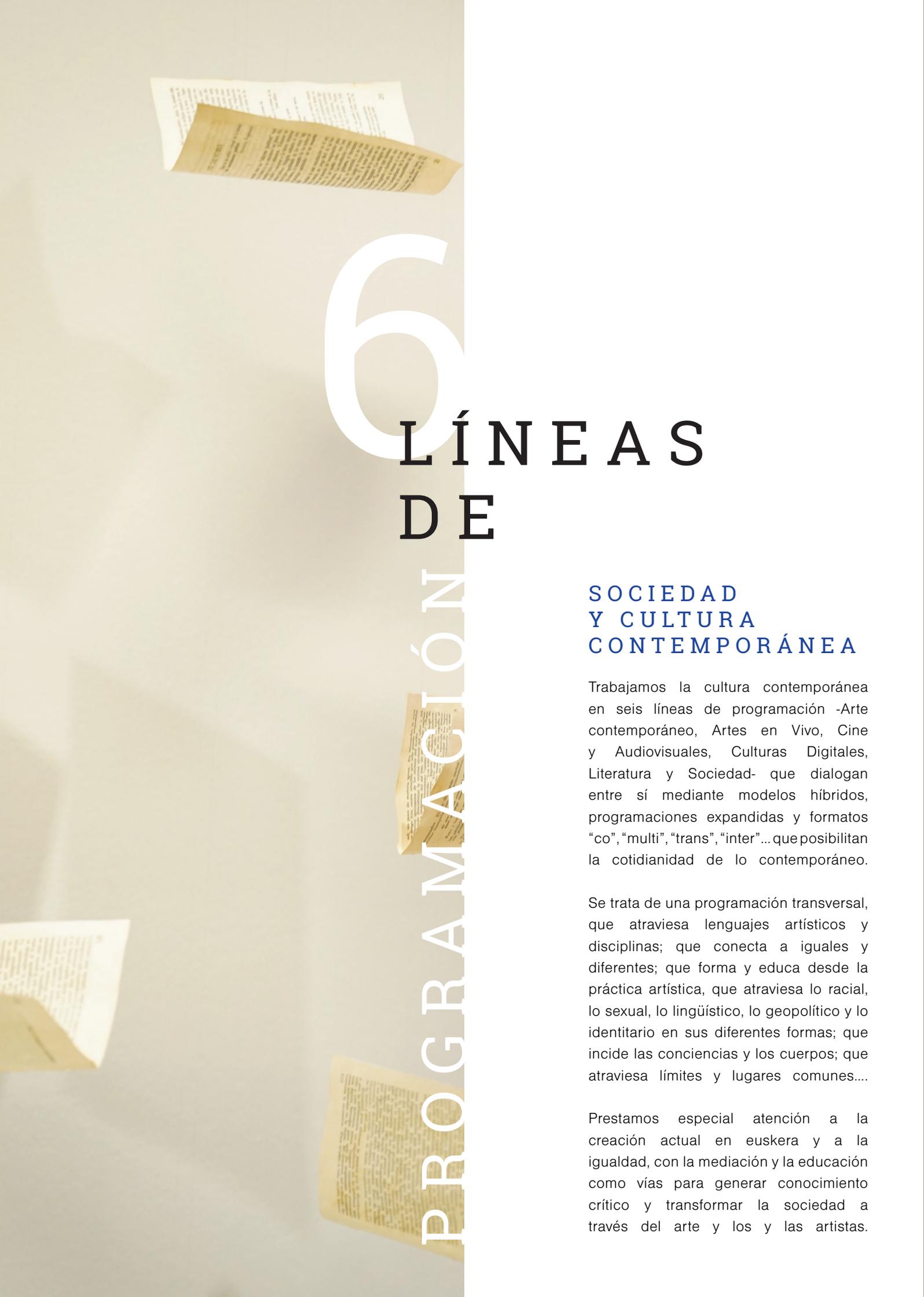
Azkuna Zentroa es un agente activo de la internacionalización de la cultura vasca y el impulso a la economía local a través del tejido cultural de nuestro contexto.

Nuestro programa de residencias de creación contemporánea promueve la conexión del tejido creativo de proximidad con entornos culturales internacionales homologables, buscando intercambios, relaciones y colaboraciones duraderas y recíprocas.

Actualmente contamos con residencias en prácticas artísticas, danza contemporánea y música experimental y este mismo año ampliamos el programa con una residencia internacional de cómic. En todos los casos, se busca el encuentro de procesos artísticos que tejen relaciones profesionales de continuidad.

Para ello, trabajamos en red con espacios y proyectos contemporáneos de primer orden como el Centro de Danza Contemporánea Dansateliers de Rotterdam, el Estudio Carlos Garaikoa de La Habana, la ciudad de la imagen y el cómic de Angoulême, en Francia o la Casa de la Literatura de Quebec, en Canadá.





# 6

# LÍNEAS DE

# PROGRAMACIÓN

## SOCIEDAD Y CULTURA CONTEMPORÁNEA

Trabajamos la cultura contemporánea en seis líneas de programación -Arte contemporáneo, Artes en Vivo, Cine y Audiovisuales, Culturas Digitales, Literatura y Sociedad- que dialogan entre sí mediante modelos híbridos, programaciones expandidas y formatos "co", "multi", "trans", "inter"... que posibilitan la cotidianidad de lo contemporáneo.

Se trata de una programación transversal, que atraviesa lenguajes artísticos y disciplinas; que conecta a iguales y diferentes; que forma y educa desde la práctica artística, que atraviesa lo racial, lo sexual, lo lingüístico, lo geopolítico y lo identitario en sus diferentes formas; que incide las conciencias y los cuerpos; que atraviesa límites y lugares comunes...

Prestamos especial atención a la creación actual en euskera y a la igualdad, con la mediación y la educación como vías para generar conocimiento crítico y transformar la sociedad a través del arte y los y las artistas.

### Arte contemporáneo.

Exposiciones, intervenciones artísticas, residencias artísticas, simposios, laboratorios de creación... en un campo expandido de las artes plásticas y visuales, la investigación, el pensamiento, la curaduría o las nuevas formas.

### Cine y audiovisuales.

abordamos el cine y los audiovisuales de una forma amplia, con programaciones estables de cine clásico y contemporáneo, estrenos, festivales, ciclos temáticos o programas de narrativas audiovisuales más experimentales.

### Artes en vivo.

Entendemos por 'artes en vivo' todas las artes destinadas a la exhibición y/o práctica e investigación de cualquier tipo de obra escénica o de escenificación. Con especialistas de la creación, trabajamos una programación estable de danza, performance, nuevas formas, sonido y música experimental.

### Sociedad.

Establecemos un diálogo continuo y bidireccional a través de programas, debates, simposios y proyectos que investigan y profundizan sobre nuestra realidad. Con profesionales del pensamiento, la crítica, el diseño y la comunicación.

### Culturas digitales.

Formulamos esta línea de programación relacionada con la cultura digital a través de una programación online, el videojuego y las nuevas tendencias.

### Literatura.

Apoyamos la investigación, debate y difusión de la lectura, la escritura y la transmisión oral, la novela gráfica, el cómic, en conclusión, la palabra en toda su extensión y relación con otras expresiones artísticas.

# 01.

## ARTE CONTEMPORÁNEO

17

exposiciones e instalaciones

108

talleres, encuentros, conferencias y otras actividades

76.206

asistentes programas arte contemporáneo

102

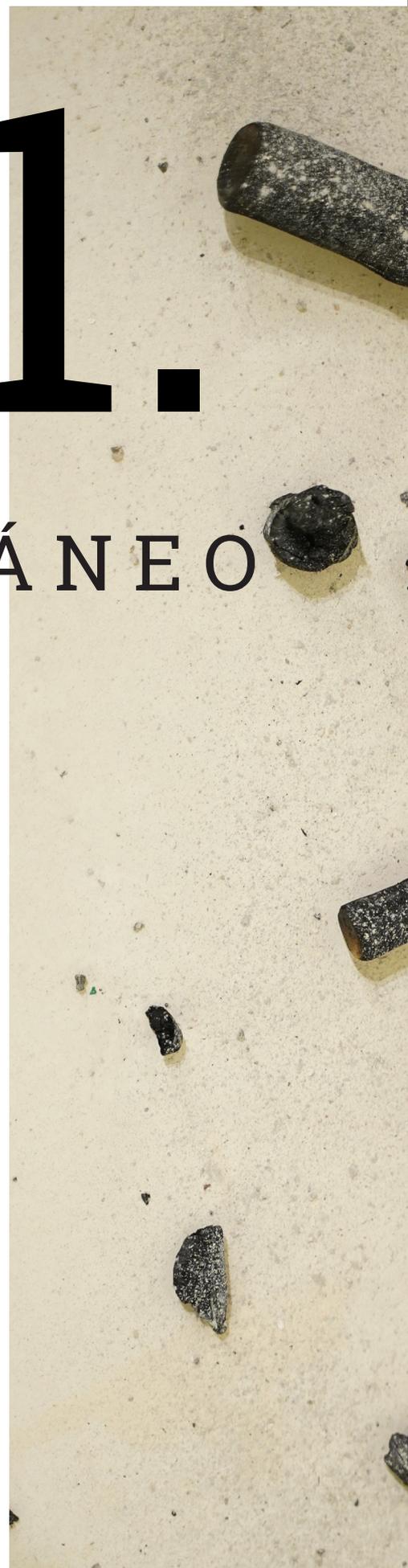
artistas

44

colaboradores internacionales

165

actividades programadas por AZ





Nos referimos a un campo expandido de las artes plásticas y visuales, la investigación, el pensamiento, la curaduría, la crítica, las nuevas formas... Trabajamos con artistas, curadores y/o especialistas de la crítica, emergentes y consagrad@s, locales e internacionales. Desarrollamos residencias artísticas, exposiciones, talleres, programas, simposios, laboratorios de creación, publicaciones...

Durante el 2019 hemos presentado exposiciones, instalaciones artísticas, continuado las residencias artísticas y potenciado los programas de creación artística. Hemos generado líneas de programación más transversales y conquistando nuevos espacios de Azkuna Zentroa para ofrecer artes visuales contemporáneas, desde la fachada de Arriquibar, la Mediateka BBK, la terraza, el Centro de Actividad Física, el punto de información del Atrio y el nuevo espacio BAT de Lantegia.

# EXPOSICIONES

La programación de exposiciones y artes visuales comprende la selección de artistas, obras y comisari@s que, dentro del registro contemporáneo, puedan utilizar los diversos espacios del Centro.

En la programación del 2019, se han abierto nuevos puentes para conectar todo el Centro a través de la cultura contemporánea. Las propuestas de diferentes artistas transitan por diferentes lugares y disciplinas. Además, hemos abierto las puertas a sus procesos de ideación y creación.

Durante el año 2019 hemos organizado tres exposiciones de gran formato y dos en el espacio BAT de Lantegia. Laboratorio de ideas. Hemos colaborado en coproducción con el CGAC y en colaboración con el Centro de Arte y Media ZKM de Karlsruhe.

## Homeless.

Una muestra retrospectiva de Angela de la Cruz, Premio Nacional de Artes Plásticas 2017, comisariada por Carolina Grau. Esta exposición plantea un recorrido por el trabajo realizado entre los años 1996 al 2018, creando distintas asociaciones con obras de varias épocas que la mayoría no se han mostrado de manera retrospectiva. De la Cruz ha desarrollado un lenguaje específico que le permite dar a sus cuadros una calidad escultural, borrando esos límites entre la pintura y la escultura, utilizando indistintamente cada una de ellas según lo que quiera expresar y la necesidad de cada obra. Como ella ha dicho, «es una escultura utilizando el lenguaje de la pintura y viceversa. Es una pintura y una escultura».

## Nunca real / Siempre verdadero.

13 artistas forman parte de esta exposición comisariada por Iván de la Nuez, quiere significar un libro de libros, con trece historias que suceden a la vista y en tiempo real. Un proceso

colectivo desde el cual el texto se convierte en textura, la palabra en imagen, la escritura en display, la exposición oral en exposición visual. Se trata, sobre todo, un encuentro entre artistas que entienden que el libro está hoy más vivo que nunca.

En Nunca real / Siempre verdadero se entiende que, ante la cascada visual que nos agobia, el arte ha de ser capaz de acoger las palabras que expliquen esta Era de la Imagen.

Nunca real / Siempre verdadero es, al mismo tiempo, una exposición, una reflexión sobre la posibilidad narrativa del arte y, finalmente, la construcción de un espacio común para alojar esa aventura. Es un libro de libros, un relato a la vista y en tiempo real.

Kurt Caviezel, Cristina de Middel, Gonzalo Elvira, Oier Etxeberria, Kiko Faxas, Joan Fontcuberta, Verónica Gerber Bicecci, Alicia Kopf, Glenda León, Valérie Mréjen, Guillem Nadal, Mabi Revuelta, Xabier Salaberria son los y las artistas que forman parte de esta exposición y han colocado la narrativa en el mundo del arte.

## Open Codes. We are Data.

Proyecto expositivo de 18 artistas y comisariado por Blanca Giménez, Jaime de los Ríos, Fernando Pérez, Rakel Esparza. Una reflexión sobre el mundo en el que vivimos hoy en día; un mundo creado y gobernado por códigos. Open Codes se concibe como un espacio experimental dirigido a encuentros creativos, donde la creación de conocimiento sobre comprensión de códigos informáticos y planteamientos artísticos se desarrolla en un único lugar. Se trata de un intento por interactuar con las realidades de hoy en día y mostrar las perspectivas y líneas de desarrollo del futuro con el fin de comprender mejor el mundo en el que vivimos: un mundo convertido en un campo de datos. Vivimos en un mundo que no es

únicamente generado, conducido y controlado por cosas, palabras e imágenes, sino, sobre todo, por datos. Una gran cantidad de interfaces electrónicas, como teléfonos inteligentes, computadoras, televisores y pantallas de datos, nos acompañan las 24 horas, los 7 días de la semana.

Este Proyecto expositivo atraviesa las paredes de la Sala de exposiciones, y propone piezas en el atrio (infopuntua), en la pantalla del sol, en la Mediateka BBK y en el Centro de Actividad Física. Además, la acompaña de un amplio programa público con 12 actividades principales

y 28 en Open Space. Este espacio abierto a la participación de colectivos, artistas empresas.. en el que se acoge toda actividad relacionada al contenido de la exposición

Una idea de Peter Weibel y piezas expositivas de los y las Artistas: Adam Słowik, Christian Lölkes & Peter Weibel, Refik Anadol, Bernd Lintermann & Nikolaus Völzow, BNAG (Oliver-Selim Boualam & Lukas Marstaller), Claire L. Evans, Emma Charles, James Bridle, Julien Prévieux, Karin Sander, Rafael Lozano-Hemmer, UBERMORGEN (Iizvlx & Hans Bernhard), Varvara & Mar, Arrieta / Vázquez.

# H O M E L E S S

## Comisariado y artistas.

Comisaria: Carolina Grau

Artista: Angela de la Cruz

## Duración días.

20 en 2019

## En diálogo.

Coproducción CGAC

## Visitantes / Audiencia.

2.230

37 visitas guiadas

134 escolares



## ANGELA DE LA CRUZ

### Homeless

Angela de la Cruz (1965 Coruña) bi hamarkada darama pinturaren hizkuntzarekin esperimentatuz. Artistak ahalegina egin du hasieratik ballabidearen baldintzak eta mugak berriz zehazteko, eta pintura hartu du aredatz gisa, irudikatu ahal duenari begira. De la Cruzek mintzaira berezia garatu du, eta horri esker, haren koadroek kalitate eskulturala dute, pinturaren eta eskulturaren arteko mugak ezabatuta baitaude. Bata zein bestea erabiltzen du, adierazi nahi duenaren eta obra bakoitzak duen behararen arabera. Hark esan duenez, «pinturaren mintzaira darabilen eskultura bat da, eta alderantziz. Pintura eta eskultura da».

Etseko altzariak – aulkak, mahaia eta armairuak – beti azaldu dira haren obran, eta, azken urteetan, hiztegi piktorikoa zabaldu du, aluminioa eta haren malgutasuna erabiliz. Haren hizkuntza artistikoak umorea erabiltzen du tituluetan, eta obra deigarriak aurkezten dizkigu, tentsio formal presentzia emozional sakonago batekin konbinatuta.

Erakusketak ibilbide bat egiten du artistak 1996. eta 2018. urteen artean egindako lanetatik. Honen izena artistak armazoiak puskatuz osatu zuen lehenengo obretako bati dagokio. *Homeless* (Etse gabe) (1996). Izanek berak adierazten duen legez, gure gizartean zikloa ziklo ikusten ari garen txerrik gabeko jendea irudikatzen du. Arrazoak politiko, ekonomiko, sozial, edo kulturalengatik eta gatazka belikoengatik mugimendu globaleko unean baikaude hamarkada hauetan.

Angela de la Cruz (Coruña 1965) lleva dos décadas experimentando con el lenguaje de la pintura. La artista ha intentado redefinir los términos y los límites del medio desde que comenzó, centrándose en la pintura como objeto y en términos de lo que puede representar. De la Cruz ha desarrollado un lenguaje específico que le permite dar a sus cuadros una calidad escultural, borrando los límites entre la pintura y la escultura, utilizando indistintamente cada una de ellas según lo que quiera expresar y la necesidad de cada obra. Como ella ha dicho, «es una escultura utilizando el lenguaje de la pintura y viceversa. Pintura y una escultura».

Las sillas, mesas y armarios domésticos – sillas, mesas y armarios - han estado presentes en su obra, y en los últimos años ha ampliado su vocabulario pictórico con el uso del aluminio y su elasticidad. Su lenguaje artístico utiliza el humor en sus títulos para presentarnos obras que combinan una tensión formal con una presencia emocional más profunda. Este recorrido por el trabajo realizado entre los años 1996 al 2018, comienza con obras de las distintas épocas. Toma su título de una de las primeras obras que realizó la artista rompiendo el bastidor, *Homeless* (Sin techo) (1996). Representa gente sin casa que llevan a cuestas sus pertenencias, y como vemos cíclicamente en nuestra sociedad, en estas décadas de transición vivimos debido a cuestiones políticas, económicas, sociales, culturales y bélicas.

Angela de la Cruz (Coruña 1965) has been experimenting with the language of painting for over two decades. The artist has tried to redefine the terms and boundaries of the medium since she began, focusing on painting as an object and in terms of what it can represent. De la Cruz has developed a specific language that enables her paintings with sculptural qualities, erasing the boundaries between painting and sculpture, and using each of them without distinction depending on what she wants to express and the need of each work. As the artist has said, «It's a sculpture using the language of painting and vice versa. In other words, it's a painting and a sculpture».

Household furniture – chairs, tables and cupboards – have been present in her work, and in recent years she has broadened her pictorial vocabulary with aluminium and its elasticity. Her artistic language uses humour in her titles to present us striking artworks which combine a tilted pressure with a presence.

This exhibition presents a journey through the work made from 1996 to 2018, starting with different associations with works from different periods. It takes its title from the first works breaking the stretcher, *Homeless* (1996). As its title indicates, it represents the homeless, who carry with them their belongings and memories. Periodically in our society as victims of the global transit we are experiencing, we live due to political, economic, social, cultural and bellicose conflicts.

---

# NUNCA REAL SIEMPRE VERDADERO

## Comisariado y artistas.

Comisario: Iván de la Nuez.

Artistas: Kurt Caviezel, Cristina de Middel, Gonzalo Elvira, Oier Etxebarria, Kiko Faxas, Joan Fontcuberta, Verónica Gerber Bicecci, Alicia Kopf, Glenda León, Valérie Mréjen, Guillem Nadal, Mabi Revuelta, Xabier Salaberria

## Duración días.

180

## En diálogo.

Exposición en diálogo con Gutun Zuria. Festival Internacional de letras de Bilbao.

## Visitantes / Audiencia.

23.984

297 visitas guiadas

1.542 escolares



---

# OPEN CODES. WE ARE DATA

## Comisariado y artistas.

Equipo comisariado: Blanca Giménez, Fernando Pérez, Rakel Esparza y Jaime de los Ríos.

Artistas: Refik Anadol; James Bridle; Butternutten Ag; Oliver-Selim Boualam & Lukas Marstaller; Emma Charles; Claire L. Evans; Bernd Lintermann, Nikolaus Völzow; Rafa Lozano Hemmer; Julien Prévieux; Karin Sander; Adam Slowik, Christian Lölkes, Peter Weibel; Ubermorgen; Varvara & Mar; Weareqq; Usue Arrieta & Vicente Vázquez

## Duración días.

70 en 2019

## En diálogo.

Colaboración con ZKM. Centro de Arte y Tecnología.

Colección Beep de arte electrónico Dinof.

Exposición en diálogo con Culturas Digitales

## Visitantes / Audiencia.

11.424

258 visitas guiadas  
1.223 escolares

## Detalles de las actividades relacionadas con la exposición.

OPEN SPACE: Espacio abierto para la participación de colectivos, artistas, empresas... para la exposición de propuestas alineadas con el contenido



de la exposición. Un espacio experimental, vivo y abierto al público.

CONFERENCIA "LA MUJER, PIONERA DE LA TECNOLOGÍA":  
Colectivo VARVARA & MAR

CONFERENCIA UBERMORGEN, "ACTIVISMO DIGITAL":  
UBERMORGEN : HANS BERNHARD

MESA REDONDA OPEN CODES WE ARE DATA  
Varvara & Mar, Usue Arrieta, Jaime de los Rios y Blanca Gimenez, moderado por Roberta Bosco

BILBAO ARGAZKI  
Federación fotografía País Vasco

KIPHU, EL PRIMER ORDENADOR TEXTIL

ZINEMATEKA: CICLO "CINE ABIERTO. INVENTANDO UN  
NUEVO FUTURO"  
Playtime Audiovisuales (Natalia Piñuel y Enrique Piñuel)

FORO KNOWLEDGE EXCHANGE FORUM  
Digital identities :Abhay Adhikari, / Horman Poster, Not a Soho, Zirkozaurre

INSTALACIÓN TUNIPANEA  
Instalación sonora tunipanea

PULSE  
Taller arte sonoro Laboratorio Klem

TALLER HARITU. LABORATORIO DE CULTURA DIGITAL Y  
TECNOLOGÍA  
Fundación EDE, Suspergintza y Azkuna Zentroa



# PROYECTOS EXPOSITIVOS. LANTEGIA LABORATORIO DE IDEAS

## **Komisario Berriak.**

Es una convocatoria pública que nace en el año 2016 con el objetivo de desarrollar la práctica del comisariado en el contexto vasco e impulsar la consolidación de nuevos profesionales en este ámbito. Un programa del gobierno vasco que tuvo su pieza expositiva en el Centro acompañada de un programa público con 6 actividades. En 2019 se ha puesto una atención especial a atender a la dimensión histórica y narrativa de la labor del comisario/comisaria.

## **La verdadera noche.**

Esta muestra es el resultado de los proyectos desarrollados por los artistas residentes Lester Álvarez y José Ramón Ais durante su Residencia de Prácticas Artísticas 2018, llevada a cabo junto con el programa 'Artista x Artista' del Estudio Carlos Garaicoa en La Habana. Un proyecto expositivo, cruce de diferentes disciplinas que abarcan el cine, la edición literaria, la pintura, el collage fotográfico, el diseño paisajista, y los estudios sociales y políticos.

## KOMISARIO BERRIAK

### **Comisariado y artistas.**

Comisariado: Garazi Ansa, Marc Badal y Laura Vallés

Artistas: Inmaculada Salinas, Maider Zilbeti y Sonia Fernández Pan

### **Duración días.**

57

### **En diálogo.**

Gobierno vasco, en colaboración con Tabakalera y Artium

### **Visitantes / Audiencia.**

869

### **Detalles de actividades relacionadas con la exposición.**

SESIÓN DE LECTURA INFORMAL SOBRE LITERATURA RURAL

Marc Badal

PRESENTACIÓN DEL PROYECTO "LAS CONDICIONES DEL DESARRAIGO (ENSAYOS A PARTIR DE VICENTE AMEZTOY)"

Marc Badal

TEATRO DE SOMBRAS DE LA COMPAÑÍA INSALUBRE CINÉMATHEQUE

Marc Badal

INCURSIÓN A SAJAZARRA. EL PAISAJE DEL VIÑEDO FRENTE A SU RELATO.





Marc Badal

MANIFIESTO CONTRA LA SILLA DE INMACULADA SALINAS  
Laura Vallés //// Inmaculada Salinas

MESA REDONDA CON LAURA VALLÉS VÍLCHEZ, MAIDER  
ZIBELTI Y SONIA FERNÁNDEZ PAN  
Laura Vallés /Maidier Zilbeti/Sonia Fernández Pan

# LA VERDADERA NOCHE

## Comisariado y artistas.

Artistas: Lester Álvarez y José Ramón Ais.

## Duración días.

60

## En diálogo.

Artistas en RESIDENCIA de Prácticas Artísticas.

Colaboración de terceros: Etxepare

Fundación Banc Sabadell

Artista x artista

## Visitantes / Audiencia.

323

## Detalles de actividades relacionadas con la exposición.

Exposición y Taller con los artistas Lester Álvarez y José Ramón Ais sobre los procesos creativos.



# INSTALACIONES E INTERVENCIONES

A lo largo de 2019 se han llevado a cabo 12 instalaciones/intervenciones artísticas site specific ideadas y producidas para la Terraza del Centro, la Fachada del edificio, el Atrio y la pantalla del Sol, formuladas por 13 artistas/colectivos.

## Proyecto Fatxada.

Diseño, Ilustración y Cómic. La fachada principal por Arriquibar se transforma en un lugar de intervención artística, en un espacio ganado a la publicidad. Con el Proyecto Fatxada. Diseño, ilustración y cómic mostramos distintos lenguajes artísticos y creativos insertándolos en la vida de la ciudad, en el día a día de quienes la habitan. Las y los artistas crean tres piezas en forma de lonas que habitan la entrada principal del Centro, transformando la pared noroeste del edificio en un soporte para difundir imágenes y por tanto crear imaginarios.

Esta intervención individual que cambia cada dos meses, se expande puntualmente por el propio centro, conquistando otros soportes del edificio como la Pantalla del Sol, propiciando encuentros entre artistas y públicos, generando nuevos espacios de debate y creación a través de talleres. El programa se completa dando apoyo al trabajo de las y los artistas que participan, a través de réplicas de sus piezas y otros trabajos disponibles en dendaZ. This is Basque Design, la tienda de Azkuna Zentroa.

## Identidata (U R ART).

La instalación Identidata es un proyecto producido por Azkuna Zentroa y Urbanbat, oficina de innovación urbana. Una instalación que plantea una reflexión sobre la Identidad, una pieza creada adhoc para el Atrio del Centro. El proyecto funciona como un dispositivo de visualización de datos y plantea una reflexión

sobre el papel que juegan distintos factores en la construcción de las identidades en un escenario de globalización continua. Un juego plástico que invita a la participación ciudadana, y en la que han participado más de 13.000 personas. Además, en la pantalla del Sol, Diego Díaz y Clara Boj interpretan los datos de la instalación en Identidad cuántica, una intervención artística en la Pantalla del Sol. Su propuesta reflexiona sobre al análisis de la identidad desde la perspectiva del principio de la superposición cuántica, según el cual la identidad puede existir simultáneamente en todas sus posibles acepciones, pero al intentar definirla solo se nos muestra una de sus posibles configuraciones. Está enmarcada en el proyecto U R Art del programa europeo de cooperación cultural smARTplaces, una red de ocho museos y centros culturales contemporáneos.

## Akelarre eléctrico.

La pieza del artista Nestor Lizalde es una instalación lumínica que explora las posibilidades surgidas en el mundo del arte a través de los llamados nuevos medios y que genera un diálogo entre la experimentación tecnológica y la tradición artística. Más de 19.000 personas han pasado por la terraza a disfrutar de la instalación creada adhoc para este espacio, convirtiendo la terraza en un nuevo espacio expositivo, visible también desde el exterior de edificio.

## Flick bi.

instalación de Peter Weibel y Matthias Gommel, que permite al público ver su fotografía en el espacio real, además de que el retrato exista en el espacio virtual. Este espacio virtual y dislocado, refleja la naturaleza de las redes sociales. La auto-representación

de las personas a través de los selfies ha comenzado a cambiar el comportamiento de las personas en los espacios públicos. Hoy en día, cualquier evento de alguna importancia incita a los participantes a tomar selfies, que pueden distribuirse instantáneamente a todo el mundo. Esta pieza fue adaptada para su visualización en la pantalla del sol a través de una fotografía captada en un fotomatón colocado en el Atrio. Más de 2.800 personas formaron parte de este álbum de fotografías virtual.

### Seguir a los líderes.

Azkuna Zentroa acoge la instalación "Seguir a los líderes" del artista Isaac Cordal. Instalación formada por habitantes de una ciudad que se mimetizan con los escombros de sus ruinas. Organiza Bilbao Art District, iniciativa público-privada impulsada por el Ayuntamiento de Bilbao a través de Bilbao Ekintza.

# PROYECTO FATXADA

## Artistas.

Aitor Sarabia, Higinia Garai, Naiara Goikoetxea, Leire Urbeltz, Susana Blasco, Ane Pikaza

## Duración días.

365

## En diálogo.

dendAZ. This is Basque Design

## Detalles de actividades relacionadas con la intervención.

ÉPOCA DE PODA: TALLER DE COLLAGE.  
Susana Blasco.



---

# IDENTIDATA (U R ART)

Proyecto de Azkuna Zentroa en colaboración con Urbanbat, en el marco del proyecto smARTplaces.

## Duración días.

86

## En diálogo.

smARTplaces.

Dentro del programa U R ART en colaboración con ZKM, Etopia, Dortmund U, Van Abbe Museum, Liechtenstein landenmuseum, Musée de Picardie

Inversión de terceros: smARTplaces, Creative Europe

## Visitantes / Audiencia.

13.000

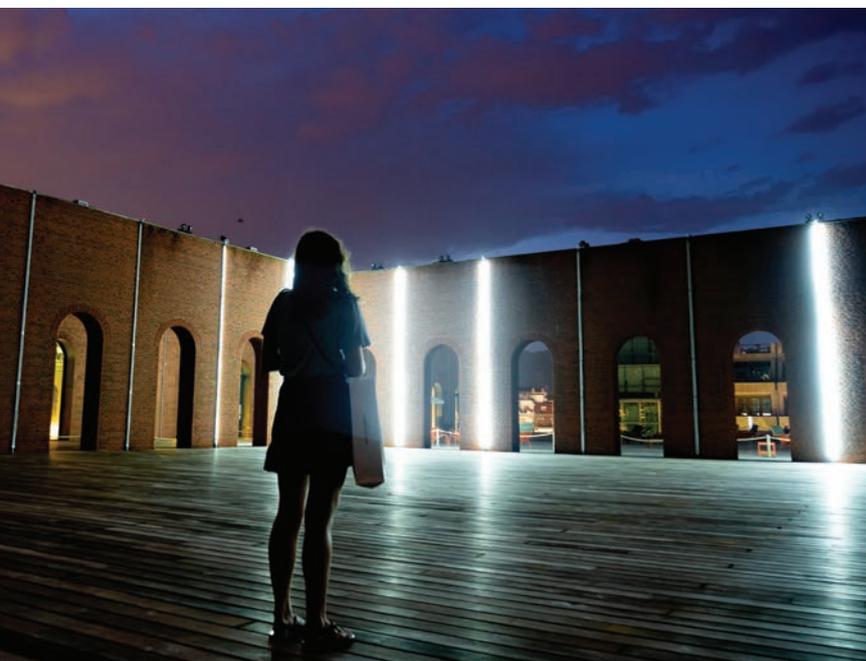
## Detalles de actividades relacionadas con la intervención.

### IDENTIDAD CUÁNTICA.

Pieza creada por Clara Boj y Diego Díaz para la visualización de los datos obtenidos en la Pantalla de Sol, una propuesta que reflexiona sobre el análisis de la identidad desde la perspectiva del principio de la superposición cuántica, según el cual la identidad puede existir simultáneamente en todas sus posibles acepciones, pero al intentar definirla solo se nos muestra una de sus posibles configuraciones.

### JORNADA U R ART

Azkuna Zentroa, Dortmund U, ZKM, Etopia, Museo Picardie, Museo Liechtenstein, Van Abbe Museum



---

# AKELARRE ELÉCTRICO

## Comisariado y artistas.

Comisario: Jaime de los Ríos

Artista: Nestor Lizalde

## Duración días.

150 en 2019

## Visitantes / Audiencia.

19.570



---

## FLICK - BI

### Comisariado y artistas.

Artistas: Peter Weibel y Matthias Gommel

### Duración días.

38

### En diálogo.

Gabonak Arte. Experiencias artísticas para niñas, niños y familias.  
Colaboración de ZKM

### Visitantes / Audiencia.

2.873

---

## SEGUIR A LOS LÍDERES

### Comisariado y artistas.

Artista: Isaac Cordal

### Duración días.

15

### En diálogo.

Bilbao Art District

# RESIDENCIAS ARTÍSTICAS

Desarrollamos distintas iniciativas de acompañamiento a la investigación, creación y producción en torno a las artes en vivo y expositivas, con el objetivo de promover la producción de obras artísticas, acercándolas a las comunidades de públicos, ya sea a través de la obra realizada o a través de los procesos creativos.

Este programa de Residencias Artísticas ofrece a creadoras y creadores las condiciones materiales y espaciales necesarias para desarrollar proyectos vinculados con la programación y las líneas de acción del Centro. A la vez, conecta el tejido creativo de proximidad con entornos culturales internacionales buscando intercambios, relaciones y colaboraciones duraderas y recíprocas. En esta misión se busca la correlación con centros como el Centro de Danza Contemporánea Dansateliers de Rotterdam o el estudio de Carlos Garaicoa en La Habana. A través de estas redes de intercambio de procesos artísticos se tejen relaciones profesionales de continuidad.

Durante el 2019, Azkuna Zentroa ha acogido a 7 Artistas en residencia y al colectivo residente consonni formado por 5 personas relacionadas con la cultura.

## Residencia de Danza.

Azkuna Zentroa y Dansateliers Rotterdam han adjudicado al coreógrafo Jaiotz Osa y la coreógrafa Sigrid Stigsdatter Mathiassen la residencia de danza contemporánea que ofrecen en común en ambos Centros. Las dos piezas de ambos artistas tenían previsto su estreno conjuntamente en el festival internacional de danza 'Moving Futures' en Róterdam en febrero del 2020 y posteriormente en Azkuna Zentroa.

## Residencia de Prácticas Artísticas.

El Centro promueve, con la colaboración del programa 'Artista x Artista' del Estudio de Carlos Garaicoa en La Habana, el intercambio artistas de Cuba y Euskadi a través de un período de

investigación en ambos espacios. Dos artistas, Tana Garrido y la artista cubana Alina Aguila, han participado en estas residencias que culminan con una exposición del trabajo de ambas en Azkuna Zentroa. En el desarrollo de estas residencias contamos con la colaboración de la Fundación Banco Sabadell, dentro de su programa de fomento y difusión del arte y la cultura y del Instituto Vasco Etxepare, que colabora en la residencia de prácticas artísticas dentro de su misión de defensa de la lengua y la cultura vasca por todo el mundo.

## Colectivo Residente.

consonni es el colectivo residente de Azkuna Zentroa desde 2018, formado por María Mur, Muns Brunet, María Macía, Dina Camorino, Iñaki Landa y Arkaitz Olea. Su actividad se centra en la radio como fórmula crítica tanto para la elaboración colectiva de contenido cultural como para su amplificación.

consonni realiza durante dos años distintos programas de radio con público en directo sobre distintas cuestiones implicando a diferentes profesionales. Shows que posteriormente como podcasts continúan vivos, accesibles y de consulta pública a través de las webs de Azkuna Zentroa y consonni o en plataformas de radio como ivoox.

- Convocatoria pública abierta: consonni, ha seleccionado este año en convocatoria pública 24 podcast que se incorporarán a la programación de consonni radio con AZ. La invitación responde al interés por ampliar la mirada y ofrecer la oportunidad de realizar estos programas a otras voces críticas. El jurado compuesto por el técnico de sonido Alberto de la Hoz, la responsable de comunicación de AZ Itziar Ijalba, la miembro del equipo de consonni, Montserrat Brunet, el artista Jaime de los Ríos y la periodista Ane Zabala, han valorado muy positivamente el número de propuestas recibidas.

### Artistas asociad@s.

Azkuna Zentroa ha puesto en marcha en 2019 'Artistas asociad@s', un programa de apoyo a la creación artística, a través de la promoción y el acompañamiento a creadoras y creadores, tanto emergentes como con una trayectoria consolidada, cuyos trabajos suponen una inspiradora mirada sobre los lenguajes artísticos.

Por invitación y durante dos años, queremos acompañar a artistas en su trayectoria. Se trata de fortalecer su papel de referente activo en el mapa cultural del entorno, facilitar el intercambio entre la comunidad artística con diversidad de agentes culturales y sociales, impulsar su proyección favoreciendo la conexión con otras redes, así como dejarse afectar por estos procesos y que el centro aprenda de sus modos de hacer. Es un programa para caminar a la par. Desde enero de 2019 nos acompañan, como artistas asociad@s, Sra Polaroiska (Alaitz Arenzana y Maria Ibarretxe) y Oscar Gómez Mata:

- La obra audiovisual de Sra Polaroiska gira en torno al arte de acción, la creación escénica y coreográfica enfocándose especialmente en

la creación de referentes y empoderamiento desde una perspectiva de género. Presenta este año la instalación "No hay edad para el ritmo" y nos propone también el ciclo "Consejo de Sabias", con seis encuentros con mujeres mayores, profesionales de diferentes ámbitos para la transmisión del conocimiento a través de la palabra.

- Oscar Gómez Mata, actor, director y también autor y escenógrafo, desarrolla este año "Catálogo de derivas" codirigido con Esperanza López, y "Makers" con Juan Oriente.

### Jornada de puertas abiertas a la creación artística.

En septiembre, abrimos las puertas de los espacios habitados por artistas residentes en el Centro, para que el público pueda ver dónde y en qué trabajan, descubriendo cómo son sus procesos creativos. Un encuentro en el que las y los creadores presentan los proyectos que desarrollan y comparten con las personas visitantes los procesos creativos de sus propuestas.

---

# RESIDENCIA DE ARTISTAS

## Residencias.

### RESIDENCIA DE DANZA CONTEMPORÁNEA:

Artistas: Jaiotz Osa + Sigrid Stigsdatter Mathiasen en coordinación con Kristin De Groot.

### RESIDENCIA DE PRÁCTICAS ARTÍSTICAS:

Artista: Tana Garrido y Alina Aguila.

### COLECTIVO RESIDENTE: consonni.

María Mur, Muns Brunet, María Macía, Dina Camorino, Iñaki Landa.

Conductoras: Alicia San Juan, Arrate Hidalgo, Tania Arriaga, Diego Salgado, Elisa McCaulsand

6 Propuestas seleccionadas en convocatoria abierta: Voces que caminan de Gabriel Villota / Phoenix Ragazza de Jone Uriarte y Lur Olaizola / Black surgery. Robar como un artista de Libe Belandía / T.R.A.U.M.A (Transiciones. Resistencias. Utopías. Migraciones. Anormales) de Sacchi - de Santo / Propiedad Intelectual en femenino y autogestión de Intangia,

asociación para la defensa de los bienes intangibles / Contracòmic de Borja Crespo

## En diálogo.

Fundación Banc Sabadell Etxepare.

RESIDENCIA DE DANZA CONTEMPORÁNEA: Dansatelier.

RESIDENCIA DE PRÁCTICAS ARTÍSTICAS: Estudio Artista x Artista de Carlos Garaicoa.

## Duración días.

RESIDENCIA DE DANZA CONTEMPORÁNEA: 60  
RESIDENCIA DE PRÁCTICAS ARTÍSTICAS: 60  
COLECTIVO RESIDENTE: 365

---

# ARTISTAS ASOCIAD@S

## Artistas asociad@s.

OSCAR GÓMEZ MATA  
SRA. POLAROISKA

## Programación detallada.

OSCAR GÓMEZ MATA L'ALAKRAN:

Catálogo de DERIVAS 8 derivas:

En colaboración con Esperanza López. Una recopilación de tipos de paseos a realizar, entnedio como desplazamiento del pensamiento.

MAKERS: con Juan Lorient. Una obra sobre la luz, el tiempo y el amor.

SRA. POLAROISKA:

Alaitz Arenzana y Maria Ibarretxe.

No hay edad para el ritmo: Una propuesta para desmontar un imaginario social y cultural plagado de prejuicios y estereotipos. o hay edad para el ritmo, por ello disfrutemos de un momento único bailando por el puro placer de hacerlo.

Consejo de sabias: Con la colaboración de Dolores Juliano y Amaia Lasa. Una propuesta para recoger y compartir la sabiduría de mujeres mayores que comparten sus experiencias vitales y profesionales.

## Duración días.

365



---

# JORNADA DE PUERTAS ABIERTAS A LA CREACIÓN ARTÍSTICA

Un encuentro en el que las y los creadores presentan los proyectos que desarrollan y comparten con las personas visitantes los procesos creativos de sus propuestas.

## Asistentes

361

# TALLERES Y CONFERENCIAS

## Laboratorio Playtime.

Programa educativo para centros escolares, bajo la dirección de Mabi Revuelta. El estudio de herramientas educativas PlayTime (Recreo) es un prototipo de la artista que investiga la naturaleza del arte como campo de conocimiento y transformación.

Plantea un programa con 3 actividades: “La caja de las probabilidades”, “Juegos de contra publicidad” y “Pedazos de la mente”, un abanico de procesos estructurados en base a un guion común en forma de propuestas educativas de tres artistas Ana Román, Helena González, David Hornback. Más de 470 escolares han participado en este programa.

## Laagencia.

La oficina de proyectos de arte que promueve la investigación y procesos en el arte y educación en Chapinero, Bogotá, dirige el taller. A través de su actividad, estimula el debate sobre prácticas artísticas para proponer formatos de mediación, programas públicos en colaboración y formas de hacer con otras personas, producción de conocimiento. Esta sesión, conformada por un encuentro y una conferencia, trató la curaduría pedagógica, para cuestionar, por medio de un complejo sistema de acciones y estrategias que desbordan la exposición, diferentes relaciones de poder en instituciones del arte y la cultura.

## Simposio del comisariado.

El ensayo de la exposición (1977-2017) es un proyecto de colaboración entre Bulegoa z/b y Azkuna Zentroa cuyo objetivo es el estudio de exposiciones concretas que tuvieron lugar entre 1977 y 2017. En el encuentro celebrado este año 2019, se estudian casos de la década 1987-1997. Para ello se desarrollan diversos encuentros internacionales, centrado cada uno de ellos en

una década. Una convocatoria internacional con un comité de selección compuesto por Azkuna Zentroa, Bulegoa z/b y la Universidad del País Vasco/Euskal Herriko Unibertsitatea, permite seleccionar las comunicaciones que participarán en este simposio..

Hasta el momento se han desarrollado dos encuentros: el primero en formato Prólogo y el segundo dedicado a la década comprendida entre 1977 y 1987. En el encuentro de 2019, que tendrá lugar el 9 y 10 de julio, se estudiarán casos de la década 1987-1997.

Durante los encuentros de 2019 se introduce una modalidad de participación mediante comunicaciones, para lo que se abre una convocatoria internacional entre el 1 de abril y el 3 de junio. Las comunicaciones serán elegidas tras una revisión de los resúmenes por parte de un comité de selección compuesto por Azkuna Zentroa, Bulegoa z/b y la Universidad del País Vasco/Euskal Herriko Unibertsitatea.

## Jornadas Eremuak.

Programa dirigido por un comité rotativo de artistas y comisarios independientes, actualmente Aimar Arriola, Iñaki Imaz y Mainer López y financiado por el Gobierno Vasco, organiza por cuarto año consecutivo, junto a Azkuna Zentroa - Alhóndiga Bilbao, una nueva edición de sus jornadas anuales con las que busca la reflexión y el debate en torno a cuestiones relevantes de la actualidad artística, tanto en el País Vasco, como en un ámbito más amplio. La principal finalidad de eremuak es ofrecer una plataforma para artistas, creadores y creadoras y favorecer un clima de debate y encuentro sobre las políticas públicas para el arte.

---

# LABORATORIO PLAY TIME

## Comisariado y artistas

COMISARIADO Y COORDINACIÓN: Mabi Revuelta, Arantza Pereda

ARTISTAS: Ana Román, Helena González, David Hornback

## Duración.

24 jornadas de talleres.

## En diálogo y colaboración.

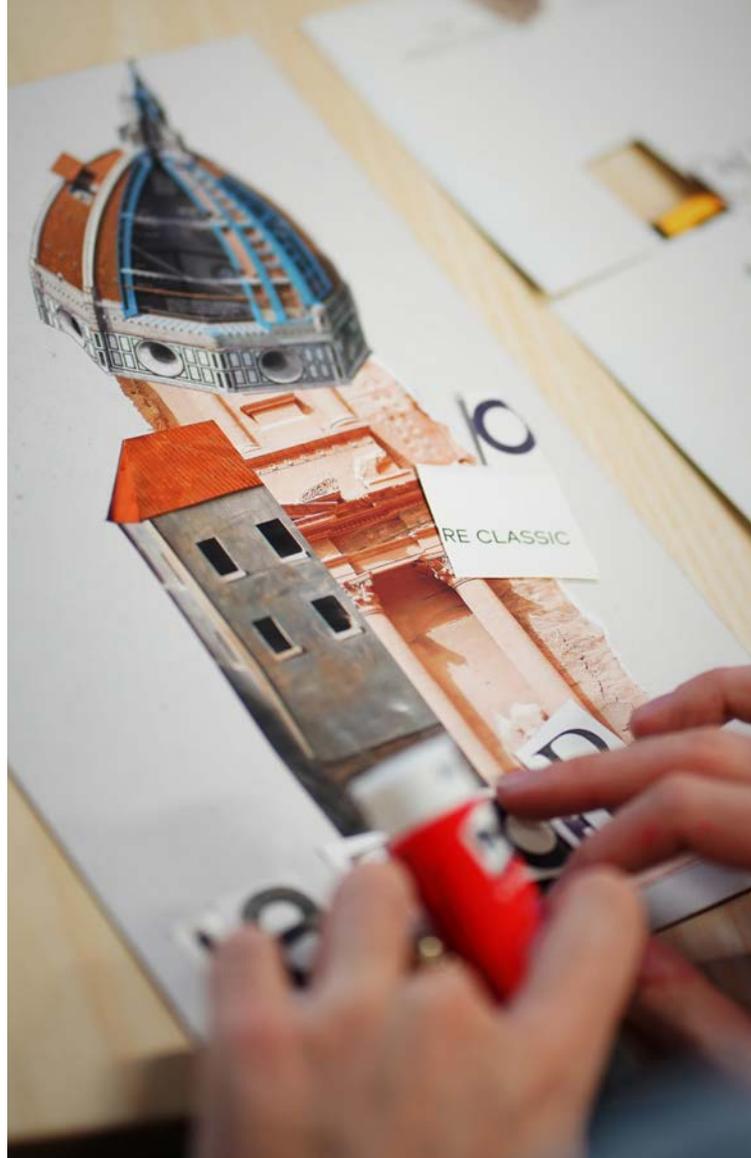
smARTplaces, europa creativa

## Programación detallada.

LA CAJA DE LAS PROBABILIDADES: es la reconstrucción o construcción de un día, una temporada o un episodio real o imaginado, propio o ajeno, mediante la técnica del 'ensamblage' y el 'collage'.

JUEGOS DE CONTRAPUBLICIDAD: consiste en piratear, desmontar y subvertir las estrategias publicitarias. La artista propone analizar de forma crítica las imágenes de los anuncios, interviniéndolas para provocar una reflexión.

PEDAZOS DE LA MENTE: El objetivo de este laboratorio es explorar el 'hueco' de espacio y tiempo creado durante tres minutos ante la cámara



---

# LA AGENCIA

## Comisariado y artistas

Santiago Piñol, Diego García, Mariana Murcia, Sebastian Cruz

## Asistentes

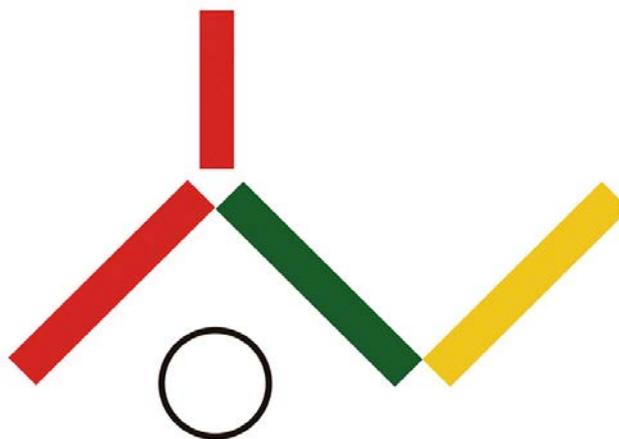
32

---

# SIMPOSIO DEL COMISARIADO

## Comisariado y artistas

Bulegoa z/b colectivo colaborador  
Ponentes: Aimar Arriola, Catherine David,  
Corinne Diserens, Ines Schaber, Joaquín  
Vázquez, Rachel Weiss.



---

# JORNADAS EREMUAK

## Comisariado y artistas

Ana Laura Aláez, Bik Van der Pol, Fernando García-Dory,  
Hidrogenesse, Latitudes (Max Andrews y Mariana Cánepa  
Luna), Yael Messer, Jon Otamendi, Sergio Prego, María Ptqk,  
Alfredo Puente (Fundación Cerezales Antonino y Cinia),  
Borbála Soós, Julia Spínola, Natalia Valencia Arango, Idoia  
Zabaleta (Azala)

## En diálogo y colaboración.

Gobierno vasco

## Asistentes

398

# 02.

## CINE Y AUDIOVISUALES

**419**

películas proyectadas

**71**

películas en VOS

**19.155**

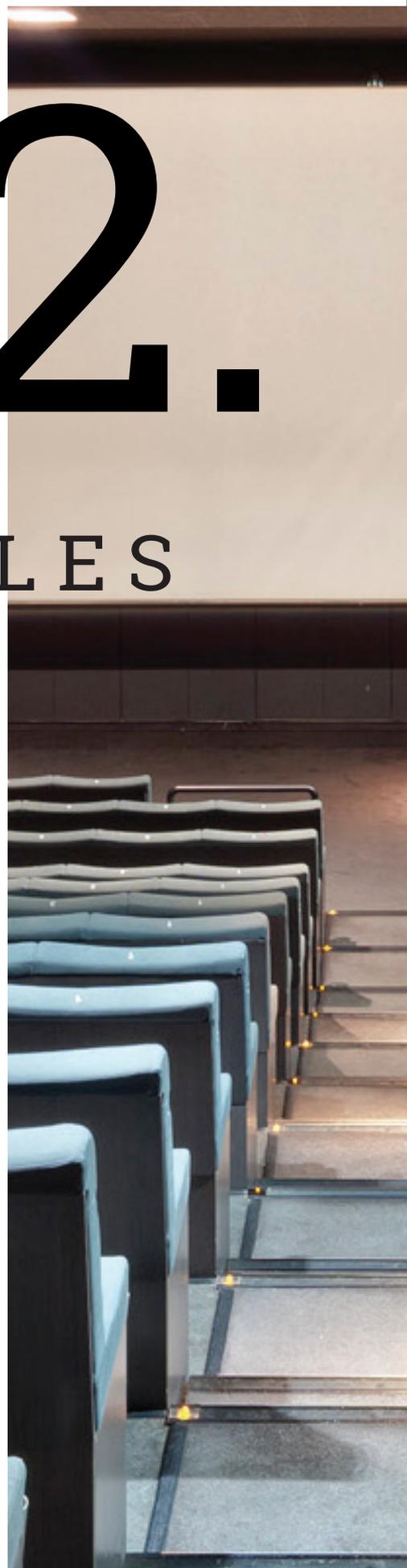
espectadores

**6**

ciclos cinematográficos

**300**

proyectos de videocreación recibidos  
BideOtik



Azkuna Zentroa es el lugar de cine de la ciudad, donde, además de nuestra programación, se acogen los festivales de cine más destacados de Bilbao a lo largo del año: Zinebi, FANT, etc, así como la programación de los cines Golem Alhóndiga.

Abordamos el cine y los audiovisuales de una forma amplia, con programaciones estables de cine clásico y contemporáneo, estrenos, festivales, ciclos temáticos o programas de narrativas audiovisuales más experimentales.



# ZINEMATEKA

Zinemateka ofrece tres líneas de programación, por un lado, cine vinculado a la realidad contemporánea y a los creadores de nuestro contexto más próximo y por otro, películas de cine clásico.

## 50 Joyas de la historia del cine.

En este 2019 presentamos el ciclo '50 joyas de la historia del cine'. Un repaso transversal a lo mejor del cine de los últimos tiempos que en este primer cuatrimestre revisa el trabajo de directores y directoras como Federico Fellini, Jean-Luc Godard o Agnès Varda, e intérpretes que se han convertido en emblemas de su tiempo, desde Marilyn Monroe a Charles Chaplin o de Carole Lombard a Gene Kelly, en una de las tareas más imprescindibles del cine, la de guionistas.

Se han proyectado 43 películas en 86 sesiones y con una audiencia de 6.395 personas ciclo coordinado por Rubén Corral.

## Ciclo 'Cine abierto. Inventando un nuevo futuro'.

Ciclo de cine de ciencia ficción, utopías y distopías sobre nuestra realidad en la era post-digital, enmarcado en la exposición 'Open Codes. We are data' comisariado por Playtime Audiovisuales (Natalia Piñuel y Enrique Piñuel). Planteado en 10 películas y 14 sesiones, el ciclo presenta

obras con una mayoría de directoras mujeres, porque esa visibilización resulta necesaria y porque tenemos claro que 'the future is female'. Películas que trabajan su temática con presencia del cine-ensayo y el activismo político. Se encuentra, dentro de los parámetros del arte contemporáneo, integrando distintas disciplinas de manera fluida e híbrida, arriesgándose formalmente y siendo el propio espectador quien completa finalmente cada propuesta.

## Ciclo 'La Ciudad imaginada' de Oskar Alegria.

El ciclo se compone de 8 largometrajes y 2 cortometrajes documentales, en 16 sesiones, en las que encontramos mapas urbanos cotidianos y desconocidos que nos ayudan a componer otra ciudad, la propia, la que nos gustaría o no habitar. El objetivo es plantear una reflexión fílmica a través del documental contemporáneo sobre la mayor de las invenciones humanas, la polis griega, donde se calcula que en el 2050 habitarán dos de cada tres personas de la población mundial.

«El ciclo permite la paradoja y el juego, solo en la ciudad imaginada una peluquería israelí compartirá manzana con una farmacia canadiense y de un árbol que brota en medio de La Habana se pasará a pie hasta un cementerio de París: Père-Lachaise»,

## Programación detallada.

50 JOYAS DE LA HISTORIA DEL CINE (CUATRO CICLOS)  
CICLO LA CIUDAD IMAGINADA  
CICLO CINE ABIERTO. INVENTANDO UN FUTURO MEJOR

## Autores - Director@s - Artistas

50 JOYAS DE LA HISTORIA DEL CINE Q1: Federico Fellini, Agnès Varda, John Ford, Friedrich Wilhelm Murnau, Jean Luc Godard, Larisa Shepitko, Ida Lupino, Leni Riefenstahl, Howard Hawks, Carol Reed, Alain Resnais, Josef von Sternberg, Arthur Penn, Jim Jarmusch, Luchino, Visconti, Michelangelo Antonioni, Charlie Chaplin, John Huston, Ingmar Bergman, Robert Bresson, Stanely Donen, Gene Kelly.

50 JOYAS DE LA HISTORIA DEL CINE Q2: Billy Wilder, Clyde Bruckman, Buster Keaton, Wim Wenders, Edwin Justus Mayer, Robert Aldrich, Max Ophüls, Alfred Hitchcock, Ingmar Bergman, Erns Lubitsch, Michelangelo Antonioni, Elia Kazan.

50 JOYAS DE LA HISTORIA DEL CINE Q3: Elia Kazan, Roman Polanski, Jean Renoir, Akira Kurosawa.

50 JOYAS DE LA HISTORIA DEL CINE Q4: Billy Wilder, Pier Paolo Pasolini, Alain Resnais, George Cukor, Kenji Mizoguchi, Jacques Demy, Carl Theodor Dreyer.

CICLO LA CIUDAD IMAGINADA: Comisario: Oskar Alegria. Director@s: Heddy Honigman, Myriam Aycaguer, Iris Zaki, Antoine Bourges, Yulene Olaizola, Maya Goded, Roya Eshraghi, Claire Simon, Gianfranco Rossi

CICLO CINE ABIERTO. INVENTANDO UN FUTURO MEJOR: Chris Marker, Regina de Miguel, Shu Lea Cheang, Isa Willinger, Momu & No Es, John Coney, The Otolith Group, Arwen Curry, Bertrand Mandico, María Ruido,ennifer Baichwal, Nicholas de Pencier y Edward Burtynsky, Lucile Hadzihalilovic.

## Películas

64

## Audiencia

2.983

# BIDEOTIK. ATENDIENDO A OTRAS NARRATIVAS AUDIOVISUALES

## **BideOtik. Atendiendo a otras narrativas audiovisuales.**

Este año ha evolucionado con un nuevo formato, a través de una convocatoria pública, que propicia la búsqueda de nuevas narrativas audiovisuales. Trata de dar cabida a creaciones de carácter más experimental y diferenciador con respecto a otras maneras de registrar y representar el léxico audiovisual. Por eso, en la selección se han valorado las piezas desarrolladas a partir de 2017, dedicadas al cine de lo real, creadas desde una visión estética y desde la práctica audiovisual contemporánea, que aborden temáticas relacionadas con las experiencias personales, las biografías, las trayectorias y las historias de vida; atendiendo a las nuevas narrativas cercanas al feminismo, la diversidad y lo

social, y alineadas con la misión y la estrategia cultural de Azkuna Zentroa - Alhóndiga Bilbao. Es un ciclo coordinado por Itxaso Díaz.

Se han presentado más de 300 proyectos de los que se seleccionaron 14 para su proyección en el 2020. La selección de los trabajos se presentó en el formato habitual de BideOtik: un espacio conectado entre la creación audiovisual y la sociedad, en el que cada autor o autora presenta su pieza y comparte con el público los procesos de su proyecto.

Convocatoria abierta + de 300 proyectos recibidos, seleccionados 14 que se proyectarán en 2020



## CINE DOCUMENTAL

‘La Memoria del Cuerpo: Formas en el Espacio-Tiempo’, Roberto Menéndez nos propone un viaje a través de la Danza Contemporánea estatal de la mano de cinco ganadores del Premio Nacional de Danza: Daniel Abreu, Chevi Muraday (Losdedae), Jon Maya Sein (Kukai Dantza), Sol Picó y Carmen Werner (Provisional Danza).

### **Programación detallada.**

La memoria del Cuerpo:  
Formas del Espacio - Tiempo

### **Autor**

Roberto Menéndez

**Sesiones**  
2

**Audiencia**  
260  
25 escolares

# FESTIVALES

Azkuna Zentroa se convierte en epicentro de los Festivales de cine más destacados de la ciudad de Bilbao y acoge cada año la celebración de 9 Festivales:

## **Festival De Cine Fantástico de Bilbao – FANT.**

Muestra los clásicos del género fantástico y las últimas novedades. El Festival en su edición Nº25 incluye una Sección Oficial a concurso con largometrajes del género inéditos, de reciente producción, sin estrenar en la ciudad y con difícil acceso a los circuitos comerciales tradicionales (películas europeas, asiáticas...); y una sección de concurso de cortometrajes recientes del género Fant en corto, con una muestra de las últimas producciones vascas Fant en corto vasco.

## **Zinebi.**

La 61ª Edición del Festival Internacional de Cine Documental y Cortometraje de Bilbao, organizado por el Ayuntamiento de Bilbao continuó impulsando la creatividad y el talento de jóvenes directores y directoras de los cinco continentes, mediante una selección en este formato, que un año más, mostró al público de Bilbao más de un centenar de trabajos de calidad procedentes de todo el mundo.

## **Zinemakumeak Gara.**

La 24ª edición de la Muestra de cine dirigido por mujeres, presenta un programa temático donde se incluye la selección de cortometrajes, largometrajes, conferencias y mesas redondas. Este año se incluye el Coloquio sobre el Empoderamiento de las mujeres en las luchas sindicales y sociales con Isabel Otxoa, Itziar Gandarias, Susana Carramiñana.

## **Zinegoak, Festival Internacional de Cine y Artes Escénicas Gaylesbitrans de Bilbao.**

La 16ª edición de Zinegoak, presentó el cartel con el que la edición quería incidir en la expresión de género. 'El poder de ser quien tú quieras, como quieras y donde quieras. El poder de mostrarte y expresarte tal cual seas'.

## **'Entre Cineastas', la Caravana de Cine realizada por Mujeres, con Kultura Communication y Desarrollo KCD ONGD.**

Presenta este año 5 películas que hablan de la guerra, acompañadas por sus directoras, que se acercan desde Cataluña, Egipto, Eslovenia, Madagascar y Suiza.

## **Mendi film Festival.**

Es una muestra del mejor cine de montaña, presentado por sus protagonistas, directores y productoras. Bilbao se convierte una vez más en la referencia internacional del cine de montaña ofreciendo la oportunidad de disfrutar del glamour de la Sección Oficial y las actividades que se han generado en torno a ella.

## **Donostia Zinemaldia en Azkuna Zentroa.**

Una selección de siete películas inéditas estrenadas en la 67ª edición del Zinemaldia vuelven a Bilbao de la mano de Azkuna Zentroa - Alhóndiga Bilbao. Este programa se enmarca en el ámbito de cine y audiovisuales que contempla tanto su dimensión histórica, a través de la Zinematika, como la producción audiovisual contemporánea e internacional.

## **Film Sozialak.**

El Festival Internacional de Cine Invisible junto con KCD ONGD centra su atención en hacer del festival un espacio equitativo y fomentar la visibilidad del trabajo realizado por mujeres cineastas. Esta edición del festival cuenta con el 49% de obras a concurso dirigidas o codirigidas por mujeres.

## **Zinexit.**

Muestra de cine para la convivencia Tres de los documentales internacionales más destacados del año relacionados con la temática de los derechos humanos; el estreno absoluto de la producción vasca "Awlad - Hesiak Gaiñditu"; y la proyección del clásico de Alfred Hitchcock "Falso Culpable", constituyen el centro del programa de la décima edición de ZINEXIT, la Muestra de Cine y Derechos Humanos impulsada por el Gobierno Vasco.



## Festivales

DONOSTIA ZINEMALDIA AZKUNA ZENTROAN  
FANT. CINE FANTÁSTICO  
ENTRE CINEASTAS. CARAVANA DE CINE REALIZADA  
POR MUJERES  
ZINEXIT. MUESTRA DE CINE PARA LA CONVIVENCIA  
FILM SOZIALAK  
ZINEMAKUMEAK GARA!  
ZINEBI EXPRES  
ZINEBI  
MENDIFILM FESTIVAL  
ZINEGOAK

## Autores - Directoras y directores - Artistas

DONOSTIA ZINEMALDIA AZKUNA ZENTROAN  
+ COLOQUIO Jose Mari Goenaga, Jon Garaño, Aitor  
Arregi, José Luis Torres Leiva, Hinde Boujemaa, Bong  
Joon-ho, Ken Loach, Delphine Lehericéy, François  
Girard

ZINEMAKUMEAK GARA!  
+ COLOQUIO Lila Avilés, Isabel Otxoa, Itziar Gandarias,  
Susana Carramiñana

## Películas / Cortometrajes

DONOSTIA ZINEMALDIA AZKUNA ZENTROAN: 7  
FANT. CINE FANTÁSTICO: 70  
ENTRE CINEASTAS. CARAVANA DE CINE REALIZADA  
POR MUJERES: 65  
ZINEXIT. MUESTRA DE CINE PARA LA CONVIVENCIA:  
8  
FILM SOZIALAK: 61  
ZINEMAKUMEAK GARA!: 1  
ZINEBI EXPRES: 1  
ZINEBI: 92  
MENDIFILM FESTIVAL: 28  
ZINEGOAK: 22

## Audiencia

12.135

# 03.

## ARTES EN VIVO

**10.997**

asistentes

**68**

eventos

**47%**

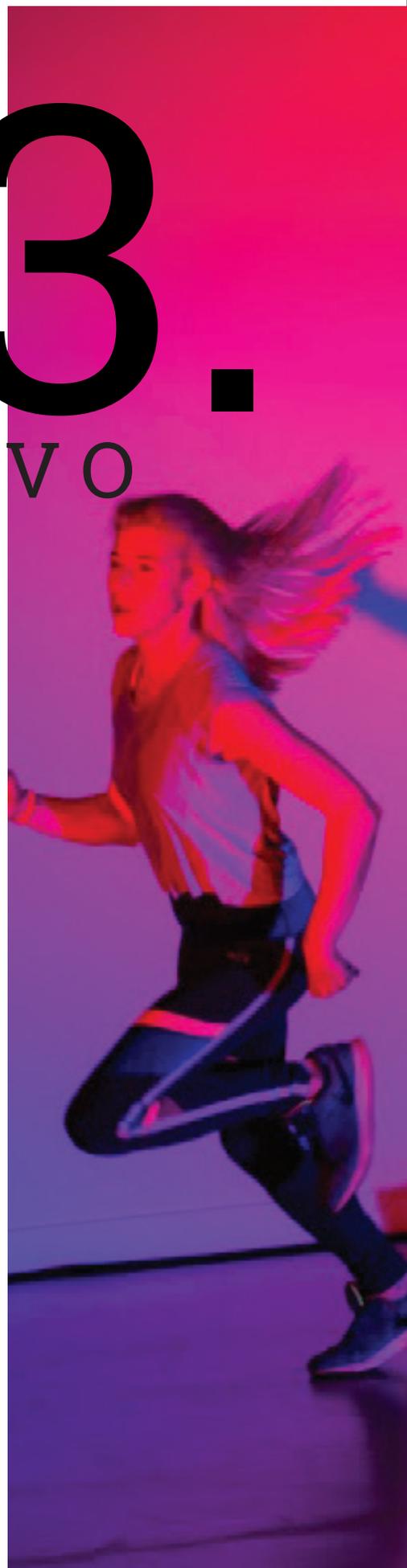
público familiar y escolar

**79%**

programación propia

**172**

artistas



Entendemos por 'artes en vivo' todas las artes destinadas a la exhibición y/o práctica e investigación de cualquier tipo de obra escénica o de escenificación. Con especialistas de la creación, trabajamos una programación estable de danza, performance, nuevas formas, sonido y música experimental.



# ESCENA

En Escena incorporamos las Artes Escénicas en toda su dimensión: Teatro, danza, performances, utilizando todos los escenarios posibles que abarcan el conjunto de instalaciones de Azkuna Zentroa.

La “danza” la entendemos como la disciplina de las artes escénicas en la que el cuerpo es el principal elemento escénico, ya sea en su disposición coreográfica o espacial, plástica o performativa. “Performance” es la disciplina dentro de las artes escénicas, en la que la dimensión plástica de la acción artística “viva” es predominante en la escena.

Trabajamos por promover la obra escénica multidisciplinar, que integra danza, palabra, música y vídeo.

Durante el 2019 se han programado múltiples espectáculos entre los que se encuentran los más representativos:

## **Olatz de Andrés ‘The Big Game’.**

Con 37 intérpretes en escena y contando con un grupo de alumnos/as de Dantzerti (Escuela Superior de Arte Dramático y Danza de Euskadi), Lokke /Olatz de Andrés nos presenta este espectáculo de danza, con un pase especial para escolares. 390 visitantes y 80 escolares han asistido a este espectáculo.

## **Matarile Teatro ‘Last Call/Stage’.**

De la compañía Matarile, bajo la dirección de Ana Vallés, 10 artistas fueron parte de esta convocatoria para la intervención escénica, dirigida a profesionales de la danza, el teatro, la performance y todos aquellos artistas que “arrojan el cuerpo a la lucha”.

## **“Las muertes de los otros”.**

Moon Produktzioak propone una experiencia distinta y otra forma de vivir y sentir el teatro. Una puesta en escena que lleva hacia un proyecto entre radiofónico, teatral y cinematográfico, con la participación de 7 artistas.

## **Kanpai ‘Sayonara Baby’.**

De la compañía Kanpai, de Natalia de Miguel y Jorge Jauregui Allue, y co-producida por Bilbao Eszena, se inspira tanto coreográficamente como en la dramaturgia, en el teatro del absurdo, en una estética postmoderna y en influencias cinematográficas con un lenguaje de gran intensidad.

## **Ibon Salvador ‘BLUR #1’ y Joseph Simon ‘Pseudo-chameleon’.**

Los artistas Ibon Salvador y Joseph Simon presentan el trabajo realizado durante su residencia de danza contemporánea en Azkuna Zentroa - Alhóndiga Bilbao y en Dansateliers Rotterdam.

## **Núria Guiu ‘Likes’.**

Parte del análisis de dos fenómenos populares de Youtube. Desde una perspectiva socio-antropológica, la artista aborda al público con un discurso sobre el valor social de un like en nuestras sociedades digitales.

## **Stéphane Gladyszewski ‘Corps Noir’.**

Una puesta en escena del cuerpo en un delirio de accesorios y objetos de texturas diversas, de materias sonoras, de imágenes y de voz, como tantas otras metáforas identitarias transmitidas mediante tecnología punta que permite superponer, intercalar, fusionar.

## **Pablo Esbert Lilienfeld y Federico Vladimir Strate Pezdirc ‘Bajo el lecho marino, Un Dragón’.**

Escenario inédito: la piscina. Una composición coreográfica de natación sincronizada, a medio camino entre la danza, el deporte y la ciencia ficción. Más de 1.300 visitantes pudieron compartir la experiencia.

## **Matarile Teatro ‘Daimon y la jodida lógica.**

Abre la temporada escénica de otoño con ‘Daimon y la jodida lógica’, bajo la dirección artística de Ana Vallés y 11 artistas seleccionados a través de convocatorias públicas.

### **Tartean Teatroa 'Ghero'.**

Con el euskara como protagonista, esta obra muestra la perplejidad y la admiración hacia una lengua pequeña que ha sobrevivido contra todo pronóstico a lo largo de los siglos.

### **La Tristura 'Future Lovers'.**

Creación de la compañía escénica La Tristura, presentan una reflexión en torno a la juventud, los sueños y las expectativas cumplidas y no cumplidas.

### **Aimar Pérez Galí 'The Touching Community'.**

Conmemorando el Día Internacional de la Lucha contra el Sida, AZ presenta esta pieza del coreógrafo Aimar Pérez Galí que aborda la relación entre la danza y el sida/VIH.

### **Jaiotz Osa y Xabier Mujika 'Suddenly III'**

Jaiotz Osa, artista residente en Azkuna Zentroa, imparte este taller con el objetivo de acercar la metodología de creación a todas las personas interesadas en conocer el funcionamiento y la dinámica de un colectivo emergente, a través de una sesión práctica de danza contemporánea donde se trabajará el movimiento.

Además de las programaciones propias, Azkuna Zentroa tiene vocación de colaborar con otras entidades aportando espacios y acercando las representaciones a todas las comunidades de públicos. Entre otras colaboraciones destacamos las siguientes:

### **Xake Produksioak 'Lur'.**

Se presenta en la 16ª edición de Zinegoak, el Festival Internacional de Cine y Artes Escénicas

Gaylesbitrans de Bilbao y aborda las vivencias de las personas trans y dirigido al público familiar.

### **Festival Loraldia.**

Actividades y espectáculos de música, palabra, cine y teatro para disfrutar y conocer la creación artística contemporánea en euskera. A través de esta iniciativa nos sumamos al Festival que desde hace cinco años promueve y difunde la producción cultural euskaldun en Bilbao.

### **Festival Internacional de Danza, Dantzaldia 2019.**

Dentro de la programación de este Festival organizado con La Fundición, Azkuna Zentroa acoge el espectáculo de Olivier Dubois 'My body of coming forth by day'.

### **Ferran Carvajal y Trevor Carlson 'Thorus Art'.**

Presentan la obra escénica 'Not a moment too soon', obra multidisciplinar que integra danza, texto, música y vídeo y recorre la experiencia vital entre el coreógrafo Merce Cunningham y su director ejecutivo, Trevor Carlson.

### **Bilbon eskolatik antzerkia.**

El Ayuntamiento de Bilbao, en colaboración con la Asociación Mitusu, mantiene su apuesta por las Artes Escénicas como herramienta educativa y continúa este curso con el programa 'Bilbon Eskolatik Antzerkira'.

### **Teatro Arriaga.**

Retransmisión simultánea de la Opera del teatro Arriaga Mendi-Mendiyan.



# DETALLE DE ACTIVIDADES DE ESCENA

PROGRAMA EN ESCENA	ARTISTAS/AUTORES/PERFORMERS	VISITANTES/AUDIENCIA	COLAB. PATROC.	DISCIPLINA
'The Big Game'	Lokke /Olatz de Andrés + 36 intérpretes	390 80 escolares	Dantzerti	Danza+ Pase especial escolares SOLD OUT
'Last Call/Stage'	Matarile teatro, directora Ana Vallés + 10 artistas			Convocatoria/teatro
'Las muertes de los otros'	Moon Produkzioak + 2 actores	80		Teatro SOLD OUT
'Sayonara Baby'	Kanpai + Natalia de Miguel & Jorge Jauregui Allue + Niko Hafkenschaid	72	Co producción Bilbao Eszena	Danza/ performance
'Blur #1 & Pseudo-chamaleon'	Ibon Salvador & Joseph Simon	48	Banc Sabadell, Etxepare, Dans Atelier	Danza SOLD OUT
'Likes'	Nuria Guiu	44 52 escolares		Danza
'Corps noir'	Stéphane Gladyszewski	35		Danza
'Bajo el lecho marino un dragón'	Pablo Esbert Lilienfeld y Federico Vladimir Strate Pezdirc + Carolina Pino y Andrea Fernández Botelho	1.380		Danza /Performance SOLD OUT
'Daimon y la jodida lógica'	Matarile Teatro + 13 artistas	180		Teatro
'Ghero'	Tartean Teatroa	93		Teatro
'Future Lovers'	La Tristura	169		Teatro
'The Touching Community'	Aimar Pérez Galí	36		Danza
'Suddenly III'	OSA + MUJKA	56 21 escolares		Taller + Danza
'Lur'	Xake Produkzioak +4 actores	203	Zinegoak	Teatro
LORALDIA	varios		Loraldia	Teatro/Música / Cine
'Zapatila gorridun mutikoa'	Ados Teatroa	1.175 escolares	MITUSU	Teatro
'Not a moment too soon'	Thorus Arts. Ferran Carvajal y Trevor Carlson	187	Dantzaldia	Danza
FONOGRAFÍA	Ixiar Rozas	10	Dantzan bilaka	Taller
'My body of coming forth by day'	Olivier Dubois	101	Dantzaldia	Danza
Bilbon eskolatik antzerkia	Onírca Mecánica y Mons Dansa	3.120 escolares	MITUSU	Teatro SOLD OUT
Mendi - Mendiyan	José María Usandizaga y Calixto Bieito	340	Teatro arriaga	Opera SOLD OUT
Coreoversaciones	Thiago Granato	20	Dantzan bilaka	Taller

# MÚSICA EXPERIMENTAL Y ARTE SONORO

Dentro de la disciplina de música experimental y arte sonoro, Azkuna Zentroa apuesta por aquellas experiencias artísticas que tienen que ver con la música y el sonido sin tener que ser forzosamente musicales o melódicas.

En colaboración con los artistas sonoros Oier Iruretagoiena, Enrike Hurtado y Mikel García, a lo largo del año se presentan un programa en torno a la música experimental, HOTSETAN y sonido para artistas, profesores, adolescentes y todas las comunidades de públicos interesadas.

Diferentes artistas contribuyen este año a una interesante programación de música experimental:

## **Cellule D'intervention Metamkine.**

Formada por los cineastas Christophe Auger y Xavier Quérel y el músico Jérôme Noetinger, investiga la relación entre imagen y sonido. Junto con ellos, Garazi Gorostiaga aporta la música electrónica, los ordenadores, sintetizadores.

## **Taku Sugimoto, Félicie Bazelaire Y Leo Dupleix.**

Presentan su último trabajo. Junto con estos músicos internacionales, también participaron artistas locales como la violinista guipuzcoana Andrea Berbois y la acordeonista Garazi Navas.

## **DIY(do it yourself).**

Taller sobre música experimental por ordenador con Pure Data, impartido por Enrike Hurtado. Este taller es una introducción a Pure Data donde aprenderemos a crear nuestras propias herramientas para la creación sonora, musical e incluso audiovisual.

## **Julia Eckhardt + Asmus Tietchens.**

El músico alemán Asmus Tietchens, hoy en día una de las figuras más importantes y respetadas de la música electroacústica, presenta junto

con Julia Eckhardt, violista que trabaja en los ámbitos de la composición y la improvisación contemporánea, sus últimos trabajos.

## **Pierre Berthet y Rie Nakajima.**

Pierre Berthet (Bélgica) y Rie Nakajima (Japón) son los primeros artistas invitados a participar en la residencia de Hotsetan, el programa de música experimental y arte sonoro. Del 11 al 27 de marzo, trabajarán en la creación de una composición sonora en la línea de sus últimas creaciones contemporáneas, reflejo de la escena de la música experimental actual.

## **Miguel A. García & Ensemble.**

Para esta muestra de electrónica experimental, Miguel Angel García colabora con diversos artistas y músicos locales que estarán trabajando juntos en un taller previo al concierto.

## **Jean-Luc Guionnet.**

Este intérprete de saxofón, órgano, piano y electrónica participa en infinidad de proyectos musicales en formato de banda, tríos o realizando conciertos e instalaciones sonoras en solitario.

## **Alex McClean y Sarah Rasines.**

Alex McLean, músico software e investigador, junto con la artista del contexto local Sarah Rasines, una de las revelaciones en el campo de la música experimental en el País Vasco. Concierto, audición y conferencia.

## **Geoff Farina.**

Secret Stars o Glorytellers, llega a Azkuna Zentroa - Alhóndiga Bilbao para ofrecernos su voz, acompañado de su añeja guitarra.

## **La escucha Errante.**

Con el concepto de 'aislamiento' como hilo conductor de esta edición, esta puesta en

común de trabajos e inquietudes se centra en la Performance, Live Electronics, Video y la Improvisación Electrónica, con el fin de disfrutar de conciertos, simposios, conferencias, intercambiar ideas y establecer redes para la investigación e Intercambio creativo.

#### **Pulse.**

Propone un viaje en el gran océano del Big Data, se alimenta de lo que oímos en distintos momentos de nuestro espacio-tiempo. Utiliza la investigación sonora de datos espaciales para ubicarnos en un no-lugar.

#### **Polibrafón.**

Instalación sonora que se enmarca dentro de la exposición Open Codes. Polybrafón es un autómata musical de grandes dimensiones diseñado para funcionar como instalación sonora y en ocasiones también como instrumento para tocar en directo. Consta de cuatro grupos de sonidos diferentes, todos ellos generados de forma acústica a través de diferentes mecanismos golpeadores, motores y resonadores electromagnéticos que hacen sonar cuerdas, latas y tubos de metal.

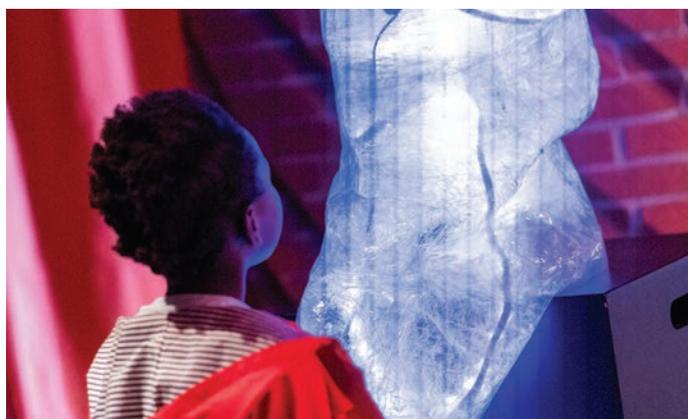
Además, se han programado experiencias formativas trimestrales y con centros escolares.

#### **Sesiones intensivas trimestrales en torno a la creación sonora y la improvisación.**

Se trata de ejercicios prácticos grupales, en tiempo real, utilizando la improvisación libre como medio, no necesariamente como finalidad, dando una importancia clave a la escucha y a la reflexión a través de ésta. Las sesiones son guiadas por Miguel A. García con el apoyo de Enrike Hurtado y Oier Iruretagoiena.

#### **Taller teórico y práctico impartido por Oier Iruretagoiena, con la colaboración de Jean-Luc Guionnet.**

que de forma lúdica y amena acercan la música experimental y el arte sonoro contemporáneos a jóvenes y adolescentes entre 14 y 20 años, estudiantes de ESO, Bachillerato artístico, módulos de Formación Profesional relacionados con sonido.



# DETALLE DE ACTIVIDADES MÚSICA EXPERIMENTAL Y ARTE SONORO

PROGRAMA	ARTÍSTAS	VISITANTES AUDIENCIA	DISCIPLINA
Cellule D'intervention Metamkine+ Garazi Gorostiaga	Cineastas: Christophe Auger y Xabier Quérel, Músico: Jérôme Noetinger Artista: Garazi Gorostiaga	36	Música /Audición
Taku Sugimoto, Félicie Bazelaire y Leo Dupleix + Andrea Berbois y Garazi Navas	Taku Sugimoto, Félicie Bazelaire y Leo Dupleix + Andrea Berbois y Garazi Navas	61	Música /Audición
Pierre Berthet & Rie Nakajima	2 artistas residentes en AZ	71	Conferencia + Concierto
Julia Eckhardt & Asmus Tietchens	2 artistas	68	Música /Audición
Miguel A. García & Ensemble	Miguel A. García	45	Música /Audición
Jean- Luc Guinnet y Lotus Eddé Khouri 'Reciprocal scores'	Jean- Luc Guinnet y Lotus Eddé Khouri RESIDENTES EN AZ	50	Música/Perfor mance
C Alex McLean y Sarah Rasines	C Alex McLean y Sarah Rasines	32	Música / Audición
Geoff Farina	Geoff Farina	28	Música
La escucha Errante	Klem, Laboratorio de música electrónica	325	Música
Do it yourself. Música experimental por ordenador con Pure Data	Enrike Hurtado	13	Taller
Encuentros de creación sonora e improvisación	Miguel A. García	18	Encuentro
Talleres de introducción a la música experimental	Oier Iruretagoiena	129 escolares	Taller
Pulse	Laboratorio Klem	24	Música audición
Polibrafon	Tunipanea	11	Instalación sonora

# MÚSICA

El programa musical se conforma de conciertos en el Atrio y Auditorio de Azkuna Zentroa. Uno de sus objetivos es completar y mejorar la oferta musical de Bilbao con propuestas innovadoras, personales y vanguardistas, trabajando la actualidad desde otros parámetros, donde lo importante es el talento y el riesgo.

Durante el 2019 se han celebrado 5 conciertos con el patrocinio de San Miguel quien también nos ha acompañado en las audiciones de arte sonoro:

## **Molly Nilsson.**

La artista sueca y residente en Berlín presenta las canciones de su nuevo LP *Twenty Twenty* editado por *Night School*. Esta artista compone, escribe, produce y mezcla sus propias canciones en el ámbito del pop sintético contemporáneo.

## **Sun Araw.**

El artista californiano Cameron Stallones aka *Sun Araw*, junto al percusionista *John Leland*, nos ofrecen una experiencia de ecos, samples, voces, notas de guitarra expansiva, mezclando electrónica, psicodelia, dub, funk y reggae.

## **Unclose.**

Dúo de Bilbao formado por *Iskandar Rementeria* (voz, guitarra, sintetizadores y programaciones), y *David 'Deibol' Rodríguez* (baterías acústicas y electrónicas). *Txufo Wilson* (aka *Empty Files*) les acompaña en directo a los teclados. El equipo lo completan *José Lastra*, productor y técnico de directo y *Ainara Ipiña*, que desarrolla

la parte visual del grupo (fotografía, vídeos, visuales y diseño web).

## **Linn da Quebrada.**

La artista presenta en Az su LP *Pajubá*, donde sus letras, siempre en portugués, son una crítica continua a la sexualidad falocentrista, con un toque de humor y plagado de una sexualidad que no conoce tabúes.

## **Le Parody, proyecto musical de Sole Parody.**

cantante y compositora española que combina en sus canciones pop oscuro, folclore y electrónica.

Dentro de la programación musical, también tienen cabida los conciertos organizados por otras Entidades, ampliando así la oferta musical y ofreciendo a los visitantes, alternativas musicales que complementan las Artes en Vivo. Entre ellas están los siguientes conciertos:

## **La Banda de Música de Bilbao.**

ofrece en el Atrio de las Culturas dos conciertos especiales con repertorios que proponen sendos 'encuentros' bajo la dirección de *Borja Martínez Alegre*.

## **BARRUAN Sybth pop.**

Tropicalismo y música electrónica. Recorrido urbano por nuevas músicas y gastronomías.

**BIME.** Taller *Trakamatraka*, Quiero ser DJ, Concierto *Billy Boom Band*.



# DETALLE DE ACTIVIDADES MÚSICA

PROGRAMA	ARTÍSTAS	VISITANTES AUDIENCIA	DISCIPLINA
Molly Nilsson	Molly Nilsson	200	Música /Concierto SOLD OUT
Sun Araw	Sun Araw + John Leland	75	Música /concierto
Unclose	Unclose (dúo)	150	Música /concierto
Linn Da Quebrada	Linn Da Quebrada	150	Música
Le Parody	Le Parody	54	Concierto
Conciertos de la Banda Municipal		825	
BARRUAN Sybth pop, tropicalismo y música electrónica	Soledad Vélez, Polynation (Stijn Hosman y Hessel Stuu) Bronquio, Ruiseñora (2), Los Voluble, Los Manises	340	Concierto
BIME	Taller Trakamatraka, Quiero ser DJ, Concierto Billy Boom Band	400 público familiar	
Molly Nilsson	Molly Nilsson	200	Música /Concierto SOLD OUT
Sun Araw	Sun Araw + John Leland	75	Música /concierto
Unclose	Unclose (dúo)	150	Música /concierto
Linn Da Quebrada	Linn Da Quebrada	150	Música
Le Parody	Le Parody	54	Concierto
Conciertos de la Banda Municipal		825	



# 04.

## SOCIEDAD

**25.413**

asistentes

**37**

actividades

**65%**

programación propia

**46**

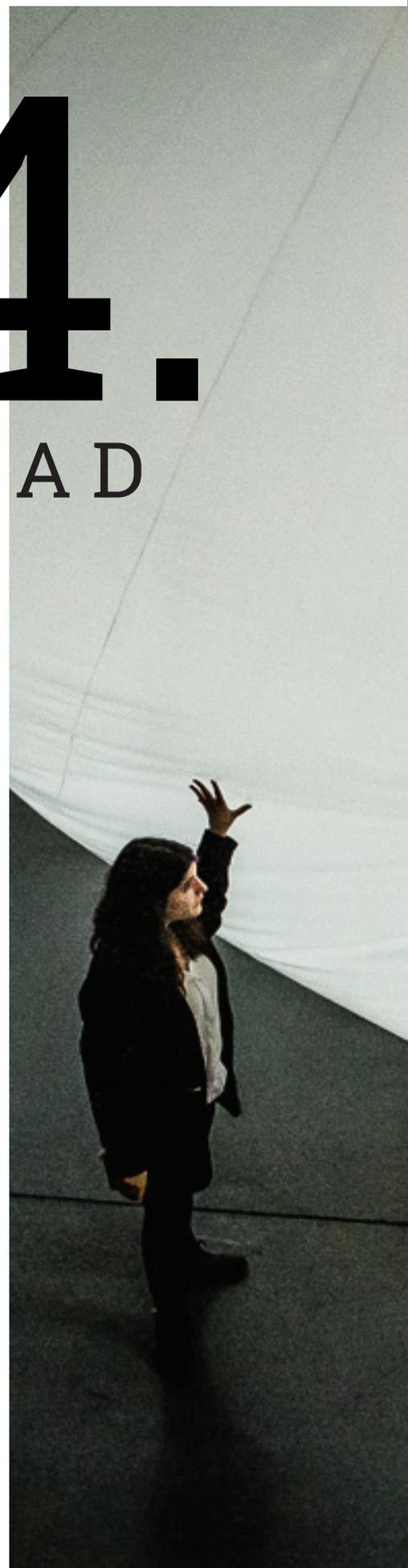
artistas

**24**

programas internacionales (smART places)

**38%**

público familiar y escolar





Entendemos Sociedad como una línea de programación en la que establecemos un diálogo continuo y bidireccional a través de programas, debates, simposios y proyectos que investigan y profundizan sobre nuestra realidad. Con profesionales del pensamiento, la crítica, el diseño y la comunicación.

En Sociedad, desarrollamos líneas de programación para distintos públicos, con la vocación de despertar vocaciones artísticas, así como acercar la cultura a la sociedad. Es el caso de Gabonak Arte, un programa dirigido a niños, niñas y público familiar en periodo de Navidad.

Somos parte del programa europeo smARTplaces, gracias al cual y con la colaboración de otros 8 centros europeos, Trabajamos por mejorar la experiencia de nuestras comunidades de públicos.

# GABONAK ARTE.

## EXPERIENCIAS ARTÍSTICAS PARA NIÑAS, NIÑOS Y FAMILIAS

### **Gabonak Arte. Experiencias artísticas para niñas, niños y familias.**

Es el programa cultural, lúdico-educativo que tiene lugar durante la Navidad, propone experiencias artísticas para niñas, niños y familias con las que se puede experimentar la programación de Azkuna Zentroa - Alhóndiga Bilbao. Las actividades acercan la creación contemporánea de una forma cotidiana, normalizando así el aprendizaje a través del arte y de sus artistas. Experiencias que fomentan el pensamiento y desarrollan las capacidades y aptitudes creativas de los públicos, convirtiéndolos en protagonistas y potenciando su curiosidad

Gabonak Arte es una invitación a ser protagonistas de estas experiencias creativas y lúdicas, para sorprenderse, experimentar y potenciar la curiosidad, a través de talleres, teatro e instalaciones.

### **TALLERES:**

#### **Taller Sra. Polaroidska.**

Un laboratorio para reflexionar sobre el concepto del amor y la educación que tenemos sobre él con personas de distintas generaciones. Tomando como referencia el género musical, se investigan diferentes narrativas que relacionan transversalmente la danza, la instalación, la voz, el cuerpo y el movimiento. Se trata de desarrollar un conjunto de experiencias que provoquen la

relación de unos cuerpos con otros, con sus encuentros

#### **Lorategian.**

Una sala multisensorial con espacios interactivos, diseñados para estimular los sentidos y generar experiencias que ayuden a las niñas y niños a dar significado a las sensaciones que perciben. A través de la iluminación, los aromas, la música y los sonidos, las texturas... se recrea una atmósfera de calma, seguridad y protección para invitar a los niños y niñas a la exploración y al juego.

#### **Hitz Raining, taller de la Mediateka BBK.**

Las palabras invaden el Lucernario del Atrio y en el espacio de la Mediateka BBK se pueden recuperar palabras en desuso o idear nuevas a través de juegos como Hitz jariora, con el que se practica con las letras y el vocabulario. Más de 3.000 niños y niñas han participado en este taller.

#### **Hacia la Ruta 43.**

El lenguaje corporal es una forma de expresión que abarca múltiples planos, y la danza, es el lenguaje corporal por excelencia. Una parte muy importante del ser humano es su cuerpo, que no sólo es un vehículo de transporte de nuestra mente, sino también el medio por el cual sentimos nuestro alrededor, con el que nos comunicamos e interactuamos, y con el que viajamos...



Hacia la Ruta 43 es una experiencia y un viaje con el cuerpo, en compañía y con todos los sentidos. Una nueva manera de dar vida a este espacio mágico que es el Atrio de las Culturas

### Taller/ Instalación en torno a 'Paisajes lúdicos'.

A través de materiales reciclados y elaborados por La casa del vacío, este laboratorio gira en torno a la obra Paisajes lúdicos de la artista Leticia Paschetta, donde acompañados de música en directo, se explora el vacío desde diferentes planos, trabajando con materiales blancos en su naturaleza como la escayola o la tiza.

Con el objetivo de fomentar la creatividad y el trabajo en grupo, se trabaja la espontaneidad y la experimentación a través del proceso de construcción, diseñando y creando sus propias estructuras de forma libre y autónoma. El taller/instalación explora el vacío desde un

posicionamiento topológico, es decir, buscando su esencia, su estructura, su razón de ser, y trabajando el vacío desde distintos aspectos formales: la música, las dos dimensiones y las tres dimensiones

### Nail Dance.

DeJavier Vaquero, es un taller performativo que se sitúa en algún lugar entre un programa de art-attack y una sesión de bio-danza. Dicho taller trabaja el amaneramiento y la pluma desde dos lugares que se relacionan entre ellos. Por un lado las uñas y el arte de la manicura de fantasía. Y por otro lado la danza como manifestación amanerada de los cuerpos.

La idea de este taller es tener un espacio donde podamos crear para nosotrxs mismxs una manicura improvisada con diferentes materiales como papeles, cintas adhesivas, laca de uñas, purpurina, etc. Y posteriormente sumergirnos en una sesión de danza colectiva donde jugar



con la expresividad de nuestros cuerpos especialmente en relación a las manos y su capacidad comunicativa. El objetivo de este taller es crear un terreno de juego donde las familias (entendiendo familia como concepto expandido) puedan relacionarse, exponerse y re-conocerse desde lugares que no son los comunes en la cotidianidad.

#### TEATRO Y PERFORMANCE:

##### Bapateko istorioak.

El proyecto se enmarca en la instalación Hondartza, una playa detenida en el tiempo. Dos mujeres, Miss karusa y Woman, nos invitan a entrar a esa playa donde nos hablan de la importancia de entender y admirar el mundo vegetal y animal que nos rodea. Esta instalación homenajea a Man de Camelle, artista que vivió para y por el mar, el arte y la naturaleza.

Este proyecto es una producción específica de Mama Crea para Azkuna Zentroa.

##### Full House.

De la compañía Eléctrico 28 (Alina Stockinger, Sergi Estebanell, Jordi Solé, David Franch), es una fábula moderna sobre la cohabitación urbana, la diferencia y la superación de prejuicios.

Sin texto y mediante el teatro físico y la música en vivo, el espectáculo explica la historia de los vecinos Koala, Dog y Horse, que viven puerta por puerta. Están tan ocupados con ellos mismos y con su día a día que no son conscientes de la existencia de los demás. Un día, Tiger invita al resto de inquilinos a una fiesta y todo empieza a cambiar. Cerca de 1.000 personas asistieron a las cuatro representaciones.

##### Pequeño Big Blue.

Es una propuesta plástica en la que gesto, danza y artes visuales dialogan para ofrecer una experiencia que estimula el deseo de jugar a l@s más pequeñ@s y a sus acompañantes, encontrando por el camino algunas emociones que todos sabremos identificar.

Pequeño Big Blue es grande y es azul. Es grande, azul y muy curioso. Su curiosidad le lleva a situaciones y lugares de los que después no sabe cómo salir. Afortunadamente cuenta con Ene, que siempre está allí para ayudarle. Pequeño Big Blue debe, poco a poco, aprender a desenvolverse solo.

##### Lo mínimo, con Jorge Dutor, Guillem Mont de Palol y Cris Blanco.

Estás en un lugar, no sabes cómo es y no hay muchas pistas para descubrirlo: tres telas, goma espuma y unos palos. Suena el timbre. Entra el naranja. Cuidado con el perro. A mitad de la función cae el principio del espectáculo del techo: mira eso. Saldré. Suena el timbre. Fuera parece que llueve. ¿Cantamos la canción?

Un juego de mentiras, de acciones mínimas, de mini espectáculos inesperados. Lo Mínimo es un espacio de extrañezas atravesado por el humor, un lugar en el sublimar lo cotidiano, el pequeño y el mínimo.

##### Safari.

De la compañía La Baldulfa y Ramón Molins y los actores Aitor Fernandino (Piñote), Karlos Nguema (Calabacín). Aborda delicadamente el tema del bullying a través de los animales de la sabana.

Piñote y Calabacín se desplazan a la sabana tras conocer la noticia de la misteriosa desaparición



del león. En su tarea de investigación, interrogan a la jirafa, el mono, el elefante, el cocodrilo... y en plena aventura, topan con el león, cabizbajo y triste, que no sabe rugir. Con la voluntad firme de resolver el caso y echarle una mano, los intrépidos investigadores de La Baldufa tratarán de averiguar cuáles son los motivos de este pesar.

#### **Meri, Mari eta Lari.**

Escrito por Galder Pérez, con la actriz María Urcelay y la compositora Yogurinha Borova. Es una obra teatral que consta de cuentos y canciones. Los cuentos nos hablan de la multiplicidad de sexos y géneros, de diferentes modelos de familia, de sortear nuestros miedos, y, en suma, de la libertad. Las canciones interpretadas en el espectáculo las compuso Yogurinha Borova para su disco "Sentipenak askatu", y se publicaron con la intención de llegar al público más joven. Este espectáculo escrito por Galder Pérez y creado junto con la actriz María Urcelay está dirigido al público infantil, pero, al mismo tiempo, es adecuado para públicos de todas las edades. Y es que todos necesitamos y queremos todavía liberar nuestros sentimientos.

#### **Crassh Babies.**

De la compañía We tum tum (Bruno Estima y Artur Carvalho), es una combinación única de percusión, movimiento y comedia visual, en donde todo es un pretexto para producir sonido, con una energía contagiosa. Con diferentes sonoridades, desde la voz a los tubos de pvc pasando por objetos cotidianos, todo sirve para estimular los sentidos de los más pequeños y proporcionar momentos únicos entre padres e hijos.

#### **INSTALACIONES:**

#### **Paisajes Lúdicos, Jugar en blanco de Leticia Paschetta.**

Explora los límites entre arte, diseño y juego creando experiencias a través de espacios y desafiando nuestras percepciones para perdurar a modo de bellos recuerdos.

«Sentir texturas, sonidos y aromas mientras el cuerpo se hunde entre formas espumosas»

Blanco es un espacio de transiciones y transformaciones, que funde figura y fondo, donde la instalación va más allá del hecho material y el sentido artístico emerge del movimiento cambiante e indeterminado que se despliega en su interior, transformándose en infinitos paisajes, mundos de posibilidades, sensaciones y estímulos de libertad.

#### **PUNTO BIBLIOGRÁFICO**

Guía de lectura confeccionada desde la mediateka donde proyectamos una mirada sobre el mundo que habitamos, un hábitat amenazado por el cambio climático



# PROYECTO EUROPEO SMARTPLACES

**smARTplaces**, se trata de un proyecto europeo de desarrollo de audiencias en el que Azkuna Zentroa participa de forma activa junto a una red de 8 centros referentes en cultura contemporánea e investigación en Europa.

Con un presupuesto global de más de 4 millones de euros durante cuatro años, Azkuna Zentroa participa con 459.704€, cofinanciados por Europa.

Los centros participantes en el proyecto smARTplaces buscan nuevas formas de relacionarse con la audiencia, no sólo para ampliarla sino también para mejorar la experiencia de aquellas personas que ya acuden a sus centros. Más concretamente, smARTplaces persigue un doble objetivo:

Compartir audiencias utilizando las diferentes herramientas existentes.

Intercambiar experiencias en materia de mediación y educación. Mediante el proyecto se pretende que los visitantes de los centros interactúen con los artistas, que participen en las diferentes actividades aprovechando las posibilidades que brindan los nuevos canales existentes (redes sociales, pantallas, tecnología, etc.), buscando con ello acercar la cultura a la ciudadanía, sobre todo a los más jóvenes.

La red smARTplaces está compuesta por siete instituciones culturales y dos universidades de ocho países:

**Dortmunder U, Dortmund** (Alemania), líder del proyecto.

**ZKM I Center for Art and Media, Karlsruhe** (Alemania)

**Musée de Picardie, Amiens** (Francia)

**ETOPIA – Centro de Arte y Tecnología,** Zaragoza

**Azkuna Zentroa,** Bilbao

**Van Abbemuseum,** Eindhoven (Países Bajos)

**Wiels,** Bruselas (Bélgica)

**Birmingham Centre for Media and Cultural Research, Birmingham City University** (Reino Unido)

**Oulu University of Applied Sciences, Oulu** (Finlandia)

No puede pasarse por alto que, desde la perspectiva de AZ, el proyecto contribuye de lleno a su estrategia internacional y también a su estrategia de Educación y Mediación. Durante el año 2019 se han celebrado dos reuniones de coordinación presenciales de la red (Steering Committee), celebradas en Amiens (junio) y Bilbao (noviembre).

En el marco de smARTplaces se celebraron en Azkuna Zentroa las siguientes actividades, muchas de las cuales han sido detalladas en cada área de contribución correspondiente, principalmente en Cultura Contemporánea y Cultura Digital. Otras responden principalmente a esta área de Sociedad, como es el caso de Conecta, el mapa interactivo o nuestra web AZ:

## 3 PROYECTOS ESTRATÉGICOS.

**The work of art.** debate online (Cultura Digital)

**U R ART- Identidata.** instalación sobre la Identidad y evento virtual

**Conecta.** 3 conferencias internacionales para compartir los conocimientos de distintos agentes que desde lo virtual y lo analógico tienen las herramientas o los proyectos con los que captar audiencias.

## 5 PROYECTOS EN COOPERACIÓN.

**Art of skate.** residencia e intervención en el **Proyecto Fatxada.** (Cultura Contemporánea)

**Media façade.** pieza para pantalla Sol (Cultura Digital)

**Video juego.** Espacio Mediateka BBK

**Exposición Open Codes.** (Cultura Contemporánea)

**Urban blind date.** (intercambio a través de instagram @urbanblinddate).

## 4 ACTIVIDADES DE CARÁCTER INTERNO DE AZKUNA ZENTROA:

**Web** información en inglés de las cuestiones que pueden interesar al público extranjero que acude a Bilbao

**Gutun Zuria.** emisión en inglés de las actividades que se comunican por streaming (Literatura)

**El mapa interactivo.** de nuestra web 360°

**Mediación.** Desde la comunicación: Trabajo en las redes sociales y en su storytelling, hasta el apoyo en las visitas guiadas de las exposiciones y el proyecto PlayTime.

---

# OTROS PROYECTOS ACOGIDOS EN AZKUNA ZENTROA

**Bilbao European Encounters 2019.** En formato de congreso internacional, el Instituto de Gobernanza Europea-Globernance congrega a personalidades académicas de primer nivel de toda Europa que se dan cita en Bilbao para discutir los retos actuales de la democracia y sus instituciones. Este año se centra en el trabajo desarrollado por el filósofo Daniel Innerarity durante toda su carrera y sintetizado en su trabajo "La Democracia en Europa".

PONENTES: Debora Spini Kalypso Nicolaïdis, Francis Cheneval, Miguel P. Maduro, Jo Show, Pierre Rosanvallon, Philippe Van Parijs, Sofia Näsström, José Luis Martí, Erik Oddvar Eriksen, Ulrike Liebert, Nicola McEwen.

**Gau zuria.** Las noches del 14 y 15 de junio veremos la obra Sfera, una instalación de luz y sonido reactivo con forma de hemisferio que se refleja en una matriz de espejos

**Berbagunea.** Azkuna Zentroa-Alhóndiga Bilbao es un año más el escenario de Bergagunea, el punto de encuentro creado por el Ayuntamiento de Bilbao y la Diputación Foral de Bizkaia, en colaboración con la red de euskaltegis de Bilbao, que promueve el uso cotidiano del euskara. Bajo el lema "hablar en euskera,

compartir el euskera y en euskera" Berbagunea se conforma como un espacio abierto en el que personas euskaldunberris y euskaldunzaharras de la vida social, económica, deportiva y política de Bizkaia y de todas las edades participan en estas rondas de conversación distendida que tienen lugar a lo largo de la jornada en el Atrio de las Culturas.

**basque FEST.** Festival de la cultura y la vanguardia vasca.

El Atrio de las Culturas ha sido uno de los escenarios de la cuarta edición de basque FEST, el Festival de la Cultura y la Vanguardia Vasca, que se celebra en Semana Santa. Tanto la ciudadanía como quienes visitan Bilbao estos días, pueden disfrutar de una programación que muestra a través del arte, el deporte o la gastronomía, la fusión de tradición y modernidad de nuestra cultura urbana, vasca y cosmopolita. Azkuna Zentroa acoge este año diez espectáculos de música en vivo y actividades infantiles:

5 Conciertos: Errobiko Festibala+Kalakan, Niko Etxart, Enkarguz (Andoni Egaña y Xabier Zabala), Audience, Oreka TX y San Salvador.

3 espectáculos de teatro infantil: Enaren Kontuak, Circo-Teatro Prozak, Plaza Giroz.

# 05.

## CULTURAS DIGITALES

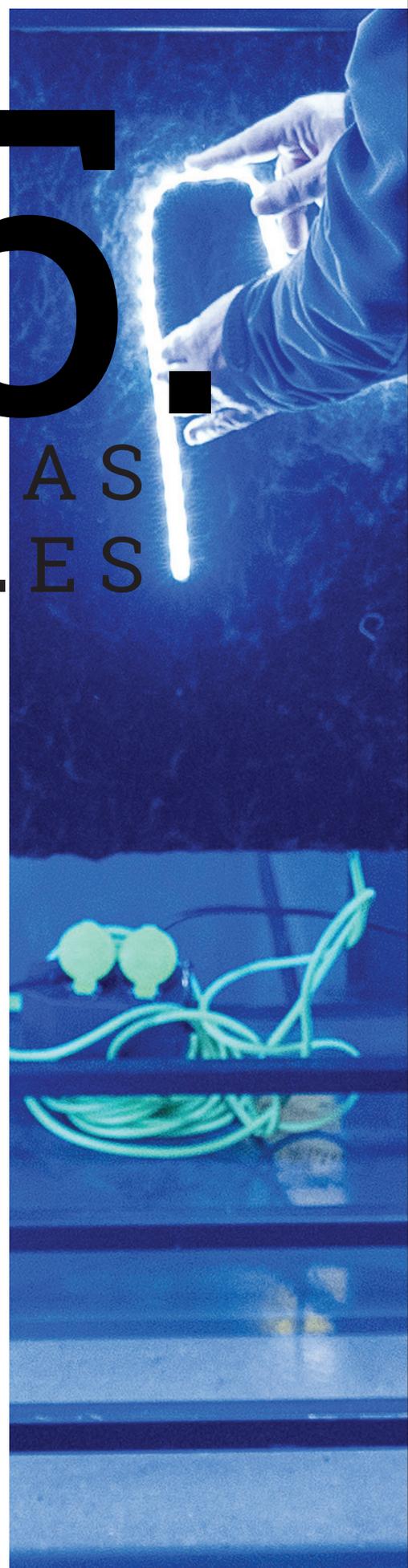
**19**  
actividades

**14**  
artistas

**130**  
asistentes

**31%**  
público familiar

**754**  
días de programación





Formulamos esta línea de programación relacionada con la cultura digital a través de una programación online, el videojuego y las nuevas tendencias.

Trabajamos con profesionales del medio y público especializado en edades más jóvenes, con propuestas educativas y talleres que despierten el interés por la cultura digital y la tecnología.

# CULTURAS DIGITALES

Formulamos esta línea de programación relacionada con la cultura digital a través de una programación online, el videojuego y las nuevas tendencias.

Trabajamos con profesionales del medio y público especializado en edades más jóvenes, con propuestas educativas y talleres que despierten el interés por la cultura digital y la tecnología.

## **HARITU. LABORATORIO DE CULTURA DIGITAL Y TECNOLOGÍA.**

El laboratorio de Cultura Digital y Tecnología es un lugar para reflexionar y cuestionar cómo nos afecta la tecnología en nuestro día a día. Un espacio abierto a la ciudadanía, en el que, quienes se acerquen podrán probar tecnologías como la fabricación digital, la programación o la electrónica. Está dirigido a:

Familias: los días de espacio abierto se propone a las familias hacer juntas proyectos sencillos, divertidos y educativos.

Colectivos que por estar en una situación más desfavorecida no tienen acceso a tecnologías y se promueve la formación de estos colectivos para su integración en la sociedad.

Personas jóvenes y mujeres: talleres de iniciación a las tecnologías de fabricación digital y sonido electrónico.

Investigadoras, educadoras y ciudadanía en general: tienen un lugar donde compartir, contrastar y reflexionar de forma crítica en torno a cómo somos afectadas por la tecnología.

### **Talleres:**

#### **Iniciación a la tecnología y la fabricación digital.**

El objetivo es acercar a jóvenes de 18 a 30 años a la tecnología. Contará con el apoyo de diferentes agentes que trabajan en la intervención social en Bizkaia. Conocerán

las herramientas básicas para comprender, contraponerse o desenvolverse en entornos tecnológicos.

### **Sintetizando.**

Dirigido a mujeres entre 15 y 18 años de edad, explora el potencial de la música. Apoyada por la tecnología, se busca promover el pensamiento crítico y creativo entre las más jóvenes. El taller, que durará dos meses, mezcla arte, tecnología y sociedad y acercará a dispositivos como sintetizadores y la experimentación sonora.

### **Iniciación a la tecnología de laboratorio.**

Iniciación al corte láser para el prototipado de materiales de hasta 1 cm de espesor. Dirigido a artistas y creativos.

Impresora 3D. Herramienta útil para proyectar diseños y tangibilizar la idea.

Arduino. Hardware libre.

### **Infrasonoras.**

Cuerpo Cyborg: Exploremos nuestros cuerpos en movimiento y cómo se relacionan con la tecnología.

Cómo el conocimiento se convierte en poder, y viceversa. Reflexión sobre el triángulo que se forma entre conocimiento tecnológico-científico, economía y poder.

**Camp Tecnológico.** Talleres de robótica, programación y diseño para público entre 4 y 17 años.

## **CULTURE LAB. COMUNICACIÓN DIGITAL DE PROYECTOS ARTÍSTICOS.**

Un Laboratorio impartido por Abhay Adhikari, Sarah Gillett, Sharna Jackson, Ramya Rajaraman, Tom Higham and Cori Moore. A través de diversos talleres y actividades se ofrece la oportunidad de aprender nuevos conocimientos digitales para la difusión de proyectos artísticos, además de explorar diversas técnicas y herramientas para transformar y desarrollar nuevas formas de expresión a través de la tecnología digital.

Además, este proyecto contaba con una Residencia online entre los proyectos artísticos participantes en el Laboratorio se seleccionaron diez para participar en una residencia online de 3 meses, impartida por el equipo de Digital Identities. El programa concluyó con una conferencia Knowledge Exchange Forum , donde tres proyectos residentes ponen en común el trabajo realizado.

#### JOKU PLAY.

JokuPlay, es el espacio de Azkuna Zentroa dedicado al juego, en el que compartir experiencias a través de juegos tradicionales y tecnológicos. JokuPlay forma parte de la programación de Cultura Digital, en un lugar dotado de dispositivos móviles, consolas y ordenadores para jugar en las diferentes plataformas con juegos no violentos ni sexistas, además de bibliografía especializada, relacionada con el mundo del videojuego y una amplia colección de ejemplares destinados al préstamo a domicilio. La selección de los videojuegos está comisariada por personas expertas en el aspecto psicológico de los videojuegos y supervisada por la Mediateka BBK.

#### INTERVENCIONES ARTÍSTICAS DE MEDIA FAÇADE ACADEMY.

Media Façade Academy, enmarcado en el proyecto europeo smARTplaces, es un programa de residencias artísticas. Profesionales o estudiantes de distintas disciplinas se forman para concebir y desarrollar piezas inéditas para soportes digitales de gran formato como la Pantalla del Sol de Azkuna Zentroa, la fachada del Centro Etopia y las pantallas de DoU.

Tres artistas han creado una pieza adhoc para la pantalla del sol:

**Noelia Marín.** presenta “Hábito, habitar, morar”, una pieza que aborda la mirada voyeur en la que recoge muestras de video del espacio y entorno del Atrio de la Culturas.

**Martín Etxauri.** propone el proyecto “Bosque de cubos en ventana inclinada” que reflexiona sobre la naturaleza de la pixelización y la pixelización de la naturaleza, adaptándose a las características de la Pantalla del Sol y su presencia en el espacio, añadiendo tridimensionalidad a la pieza.

**Sergio Monje.** presenta una adaptación de la intervención “Preguntas para un nuevo corte de pelo”. La pieza, creada adhoc para

la Pantalla del Sol, reflexiona en torno al tema de un futuro post-trabajo, en el que, mediante el aprovechamiento de la cada vez mayor capacidad productiva de las máquinas, que sustituyen el trabajo humano automatizándolo, abren la puerta a la posibilidad, por primera vez en la historia, de liberarnos del trabajo.

#### CONFERENCIAS ON LINE. THE WORK OF ART.

“The work of art. Live dialogues”, es el programa de diálogos online creado en el marco del proyecto smARTplaces y diseñado en Az. Este programa online está conformado por ocho conversaciones en ‘Facebook live’ y reflexiona sobre el trabajo y los procesos del arte a través de diferentes participantes. Este año aborda el tema del arte, la empresa y el género en la era Digital, con las siguientes conferencias:

con Dr. Annette Naudin, Dr. Karen Patel y Paul Long, Betisa Ojanguren, Santiago Latorre, Hester Hersonius, Melvin Moti , Steven ten Thije, Cléa Coudsi, Aurelié Maguet son artistas y especialistas que han formado parte de estas conferencias.



## OTRAS ACTIVIDADES

En el área de Arte Contemporáneo se han programado actividades que tienen también su componente de arte digital, como son "Identidad Cuántica" (Pantalla Sol), la exposición "Open Codes" y todo su programa público, o la conferencia/ mesa redonda de Knowledge Exchange. Actividades que se han descrito en Arte Contemporáneo.



PROGRAMACIÓN	COMISARIADO Y ARTISTAS	EN DIÁLOGO	DÍAS	DISCIPLINA	VISITANTES AUDIENCIA	
Haritu. Laboratorio de cultura digital y tecnología en Azkuna Zentroa	Haritu	Oihane Zarate, Iratxe Menchaca, Lorea Argarate, Alberto Martínez, Jabi Luengo, Alfonso S. Uzábal y Pablo Rey Mazón, Margarita Padilla, Diana Franco Eguren	Fundación EDE-suspergintza			
	Iniciación a la tecnología y la fabricación digital			30	Taller	36
	Sintetizando: introducción al sonido electrónico y el pensamiento computacional			60	Taller	12
	Iniciación a la tecnología de laboratorio			6	Taller	20
	Infrasonoras			2	Taller	12
Joku play	joku play			365	Dispositivo	Ver Servicio Mediateka
Talleres	Talleres de robótica, programación y diseño			60	Taller	
	Del cine fantástico experimental a los videojuegos	Mikel Calvo y Jorge Núñez	Fant	1	Presentación	
Culture lab	Comunicación digital de proyectos artísticos	Digital Identities. Abhay Adhikari, Sarah Gillett, Sharna Jackson, Ramya Rajaraman, Tom Higham and Cori Moore		30	taller	10
Media Façade Academy	Intervención artística	Jaime de los Ríos, Noelia Marín, Martín Etxauri y Sergio Monje	SmARTplaces-Etopia	12	Intervención artística	
Conferencias on line The Work of Art	Craft, Enterprise and Gender in the Digital Age	Dr Annette Naudin Dr Karen Patel and Paul Long	SmARTplaces-Birmingham University	1	conferencias online	Audiencia on line
	Conecta. Centros de cultura contemporánea	Betisa Ojanguren, Santiago Latorre, Hester Hersonius	Centro Huarte, Etopia	1	conferencias online	Audiencia on line
	Cosmism	Melvin Moti, Steven ten Thije	SmARTplaces. Van abbe Museum	1	conferencias online	Audiencia on line
	Can't make it to the museum?	Cléa Coudsi, Aurelié Maguet	SmARTplaces Musée Picardie	1	conferencias online	Audiencia on line
Actividades digitales que corresponden a otras áreas	Identidad Cuántica	Clara Boj y Diego Díaz	smARTplaces. Identidata. URART	90	Intervención artística en pantalla sol	*Ver Arte Contemporáneo
	Mesa redonda Knowledge Exchange Forum	Abhay Adhikari, Horman poster, Zirkozaurre, Not a Soho		1	conferencia	*Ver Arte Contemporáneo
	Open codes	*Ver Arte Contemporáneo	Open codes	90	exposición	*Ver Arte Contemporáneo
	Bilbao Maker Faire. Festival Internacional en Tecnologías Creativas		Open codes	3	Festival / Talleres	40 público familiar



# 06

## LITERATURA

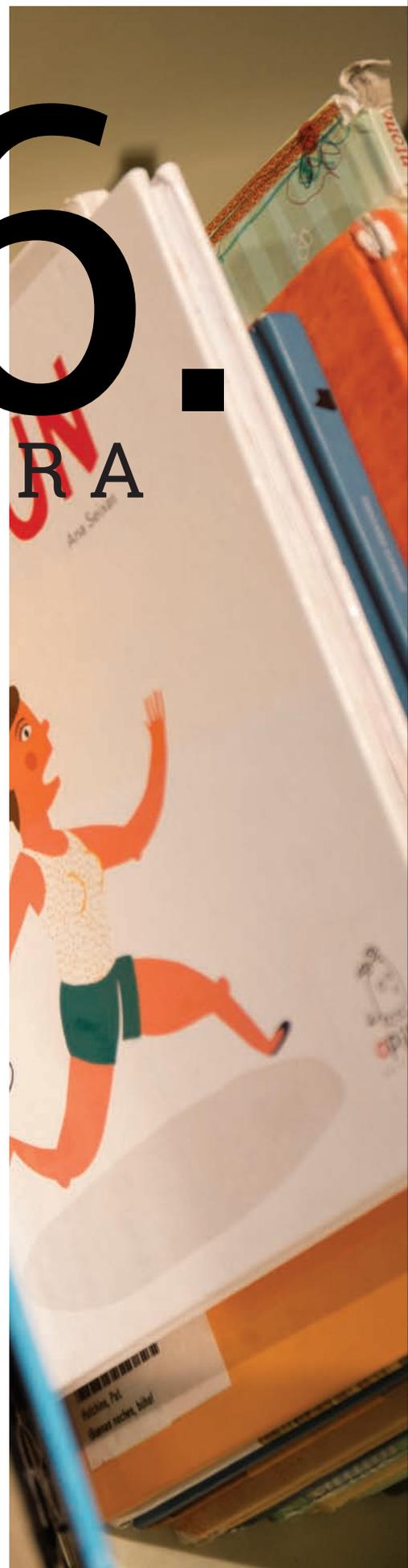
**3.950**  
asistentes

**28%**  
escolares

**27**  
actividades programadas por Az

**51**  
autores y artistas

**5**  
programas en euskera





Entendemos la literatura como el arte de la expresión verbal y trabajamos activamente la expresión escrita y hablada. Apoyamos la investigación, el debate y la difusión de la lectura, la escritura y la transmisión oral, la novela gráfica, el cómic... Programamos con profesionales locales e internacionales de diferentes trayectorias.

Desarrollamos debates, presentaciones, exposiciones, talleres y anualmente celebramos el Festival Internacional de las Letras de Bilbao, Gutun Zuria.

# GUTUN ZURIA

## FESTIVAL INTERNACIONAL DE LAS LETRAS DE BILBAO

### **Gutun Zuria. Festival Internacional de las Letras de Bilbao.**

Es el festival literario internacional anual que se celebra en Azkuna Zentroa desde el año 2008, que aspira a ser “la muestra más destacada” de las expresiones literarias de Bilbao y un punto más en la proyección de la ciudad. Es un referente para quienes tienen interés por la literatura contemporánea. Cada año, cientos de personas participan en el Festival para conocer a creadores y creadoras que comparten con ellas sus anhelos o sus expectativas.

Como su nombre indica, - sobre blanco, lienzo blanco -, debe ser el soporte sobre el que se dibujan nuevas voces, nuevas expresiones, nuevos contenidos, nuevos formatos, dando visibilidad a las “inmensas minorías” y a las “pequeñas mayorías”.

Estos encuentros literarios son una “celebración” de la palabra en toda su dimensión (manuscrita, escrita digitalmente, hablada, narrada/teatralizada, etc.), favorecen los diálogos intergeneracionales e intercomunitarios con las diversas comunidades de públicos que habitan nuestro espacio, así como la presencia externa y la visibilización de nuestro centro en el exterior. Su formato principal y eje en torno al que ha girado el Festival son los encuentros literarios entre autores y pensadores locales, nacionales e internacionales vertebrados en torno a un tema central que se define anualmente. El título de este Gutun Zuria 2019 es “Si mi biblioteca ardiera esta noche. El arte de narrar el arte”. La primera parte está inspirada en el ensayo de Aldous Huxley, en el que reflexionaba sobre cómo quemar una biblioteca es un acto inútil ya que los libros pueden volver a leerse o poseerse. La segunda, alude a un texto del poeta José Lezama Lima sobre el arte verbal.

Gutun Zuria conquista todo el espacio de Alhóndiga Bilbao: del Auditorio a la Mediateka BBK, el Atrio o Lantegia. Laboratorio de ideas, con programación de mañana, tarde y noche.

En esta edición 2019, la palabra trasciende, traspasa la frontera de las páginas de los libros y entabla diálogo con el resto de las disciplinas artísticas. A través de talleres en los que descubrir las posibilidades narrativas del arte, mediante conferencias y recitales en los que se fusionan la palabra y la música, como punto de encuentro editorial o a través de las piezas de una exposición:

Como preámbulo del Festival y extensión del mismo, Azkuna Zentroa inauguró el 14 de marzo la exposición **Nunca Real / Siempre Verdadero**, producida por el propio Centro.

**‘consonni radio con Az’**, uno de los programas de consonni colectivo residente de Az, presenta **‘Voces en el jardín**, especial Gutun Zuria’, donde los protagonistas del Festival comparten reflexiones e intercambian impresiones.

**La editorial consonni**, coordinó el encuentro con editoriales independientes para conversar sobre problemáticas, propiedades, diferencias y deseos abriendo la posibilidad de elaborar estrategias comunes.

**La Asociación de Escritores de Euskadi** en una mesa redonda junto con ‘Hay Festival of Literature and the Arts’, ‘Festival Eñe’, Festival ‘Sonar’ en una charla sobre “Cómo atraer nuevos públicos a los festivales literarios” se debatió cómo abrir nuevos espacios a la música, la arquitectura, el cine... y unirlos a la literatura con la intención que amplificar horizontes, en interés de la Cultura.

**Euskadiko Idazleen Elkarte**a un encuentro con diferentes autores en Hitz Beste poniendo sobre la mesa que hay muchos tipos de expresiones que utilizan la palabra o se sirven de ellas. Analizando la conexión que hay entre las palabras y el arte, la filosofía, el teatro y la gráfica, confrontando y poniendo en relación diferentes disciplinas.



Gutun Zuria es Conferencias / Conversaciones / Encuentros / Mesas redondas:

**Inauguración: Conversación entre Verónica Gerber Bicecci e Iván de la Nuez; Pieza escénica de apertura: Sisyphus Ascending. Lars Gregersen;**

**Maialen Lujanbio. Conferencia.**

**Cristina de Middel y Joan Fontcuberta con Agustín Fernández Mallo. Mesa redonda: Mano a mano sobre ficción fotográfica.**

**Harkaitz Cano y Xabier Gantzarain. Conversación.**

**Carlos Fonseca, Juan Vico y Valérie Mréjen con Julián Rodríguez. Mesa redonda: El arte de narrar el arte.**

**Eric Dicharry, Beatriz Chivite y Danele Sarriguarte con Beñat Sarasola. Mesa redonda.**

**Bernado Atxaga y Oskar Alegria. Conversación.**

**Christina Rosenvinge con Chico y Chica. Encuentro.**

**Enrique Vila-Matas y Alicia Kopf con Iñaki Esteban. Mesa redonda: Imágenes que exploran el abismo.**

Gutun Zuria es Creación literaria / Edición independiente / Talleres:

**La destrucción de las palabras es algo hermoso. Verónica Gerber Bicecci. Taller.**

**Cómo atraer nuevos públicos a los festivales literarios. Asociación de Escritores de Euskadi. Encuentro.**

**Imágenes y palabras: un taller con otra perspectiva. Bilbao FormArte. Taller.**

**Hitz Beste. Euskal Idazleen Elkarte. Encuentro.**

**Encuentro con editoriales independientes. Editorial consonni. Encuentro.**

Gutun Zuria es Sociedad: Audiovisual / Espacio documental / Radio / Salón literario / Visitas guiadas a la exposición

**Salón literario Gutun Zuria.**

**Zona de documentación.**

**Espacio para librerías, venta y visibilización de Anti Liburudenda, Binario liburudenda, Louise Michel liburuak.**

**Voces en el jardín.** Especial Gutun Zuria. consonni radio con Az.

**Exposición Nunca real / Siempre verdadero.** Visitas guiadas con comisario y artistas.

---

## OTRAS ACTIVIDADES EN LITERATURA

Se retoma el programa literario estable, con encuentros en torno a la narrativa, talleres y diálogos entre literatura y arte, con profesionales y autores. Además, el cómic, junto con otras iniciativas como el proyecto Fatxada en formato de talleres, toma presencia a través de encuentros con autores y autoras de novelas gráficas.

**Presentación del libro Mujeres,** dones, mulleres, emakumeak por parte del Centro de Documentación de Mujeres Maite Albiz.

**Encuentro con Fernando Iwasaki,** uno de los intelectuales más destacados de Latinoamérica.

**Encuentro literario con el dibujante Seth,** uno de los nombres imprescindibles del cómic independiente norteamericano, presenta en Azkuna Zentroa Ventiladores Clyde, probablemente su obra más importante a la que ha dedicado cerca de veinte años. En ella despliega su sabiduría y elegancia gráfica, heredera de los ilustradores del The New Yorker de los años treinta del pasado siglo.

**Encuentro literario con James Ellroy** presenta su última novela Esta Tormenta

(This storm). Es la segunda vez que el autor norteamericano visita Azkuna Zentroa, en la primera ocasión lo hizo para participar en gutun zuria, en 2015.

**Taller Fanzine con Clari Moreno** El fanzine es una publicación autoeditada y una herramienta perfecta para distribuir nuestras propias creaciones. En este taller, impartido por Klari Moreno, con la colaboración de Borja Crespo, hablaremos de cómo producir nuestra publicación, qué tipo de fanzines existen y cómo poder hacer el nuestro propio sin necesidad de grandes medios.

**Taller 'Época de Poda' con Susana Blasco** Época de poda plantea un acercamiento a esta técnica desde la experimentación, la reflexión y el juego. Se realizan múltiples ejercicios bajo supuestos distintos, haciendo especial hincapié en cómo abordar e ilustrar ideas y conceptos utilizando este recurso. Desde las técnicas más sencillas a las más transgresoras, pasando por la geometría, el Dadaísmo, el ensamblaje o el collage experimental. Todo ello entre montones de revistas y fotografías antiguas.







# 2 ÁREAS

TRANSVERSALLES

## MEDIACIÓN Y PÚBLICOS

### MEDIACIÓN Y EDUCACIÓN.

En Azkuna Zentroa - Alhóndiga Bilbao, la mediación empieza en nuestra propia misión. Somos un Centro de Sociedad y Cultura Contemporánea, queremos ser mediadores entre las comunidades de públicos y la cultura actual, creando conexiones para influir en el contexto y contribuir a la construcción de una sociedad más creativa, más crítica y más diversa.

A través de nuestras seis líneas generamos una programación híbrida, múltiple y expandida, que favorece la cotidianidad de lo contemporáneo, que media y educa para generar conocimiento y transformar la sociedad a través del arte y las y los artistas, verdaderos catalizadores del cambio. Nuestro propósito es que las personas establezcan una relación activa con el espacio y lo que en él acontece, acercándose al mismo a

través de la reflexión, de la conversación, del debate, de la acción... Traspasando lo meramente artístico o cultural y propiciando nuevas experiencias en torno al arte.

La educación y la mediación constituyen una valiosa herramienta para trabajar con colectivos de públicos fomentando la generación de ideas, pensamiento y valores a través de la cultura, provocando y proponiendo herramientas para la transformación. Es una prioridad y tiene protagonismo en nuestra programación anual y sin duda en el futuro del Centro. Entendemos el Centro como un dispositivo pedagógico para influir y facilitar el pensamiento crítico, para sensibilizar a la sociedad en su relación con el arte contemporáneo y como un canal de comunicación entre las comunidades de públicos y el trabajo artístico. En este 2019 las visitas guiadas al Centro nos han permitido acercar a nuestras comunidades de públicos la práctica artística actual, la historia y la arquitectura, el presente del edificio y la relación con la ciudad. A través de programas como PlayTime, grupos de escolares han desmontado y subvertido las estrategias publicitarias interviniendo sobre anuncios, han reflexionado y construido relatos a través de juegos de elecciones aleatorias a través del collage, han parado durante tres minutos en una fotografía de larga exposición para ser conscientes del fluir de su mente, de sus ideas y pensamiento para reconfigurar y plasmar su yo. En las exposiciones hemos reflexionado, a través de la fragilidad y la dureza de las piezas de Angela de la Cruz, sobre las diferentes realidades sociales, reformulando los límites y las barreras. Hemos planteado una reflexión sobre la posibilidad narrativa del arte en la exposición Nunca Real, Siempre Verdadero. Y hemos reflexionado sobre cómo influyen los códigos digitales en nuestro entorno, nuestra actividad social, económica o cultural en Open Codes. We are Data. Todos nuestros programas de música experimental, ciclos de cine y audiovisuales, algunas actividades escénicas y todos los

talleres, conferencias, mesas redondas... tienen un componente de mediación y educación con charlas y presentaciones para acercar a las comunidades de públicos los procesos y debatir las actualidades sociales, políticas, económicos que subyacen en cada uno de los proyectos individuales.

## **PÚBLICOS.**

En 2019 hemos tenido un crecimiento exponencial del 40% de asistencia y participación en la programación del Centro. Destaca el dato de julio, agosto y septiembre, donde hemos tenido un aumento espectacular gracias a la programación de verano que no ha habido en años anteriores. También vemos buenos resultados en nuevos proyectos como el Open Space, el espacio colaborativo que hemos tenido en la exposición, Open Codes. We are data. Además, hemos ampliado la programación de artes en vivo, lo que se refleja también en el número de personas participantes; y la Zinemateka, uno de nuestros programas más consolidados, ha registrado un importante incremento de público con respecto al año anterior. Queremos seguir creciendo, desde luego, pero sobre todo, queremos mejorar las experiencias de las personas usuarias en nuestro Centro. Para ello, hemos abierto un nuevo espacio de atención al público en la crujía. Un Az Info más cómodo, en el que interactuar de forma proactiva a través el nuevo service style, un nuevo estilo de atención acorde a las necesidades de las comunidades de públicos, que estamos desarrollando. Nuestro objetivo es incentivar la participación activa de todos estos públicos en la programación. Debemos tener en cuenta a todos los ciudadanos y ciudadanas, sin excepción, promoviendo medidas de accesibilidad integradas en el desarrollo de los procesos culturales. Este es, por ejemplo, uno de los objetivos de Lantegia. Laboratorio de ideas que contará con un Laboratorio ciudadano para promover la implicación ciudadana en la producción y experimentación cultural de la ciudad, mediante la participación, conectividad, innovación, diversidad y experimentación.



# 6 SERVICIOS

Azkuna Zentroa - Alhóndiga Bilbao dispone, además, de una cartera de servicios que ofrece a la ciudadanía con el objetivo de complementar y enriquecer su experiencia como usuarios y usuarias de la programación Azkuna Zentroa, además de maximizar el uso y la ocupación de todos los espacios con los que cuenta, ofreciendo alternativas que complementan a la programación cultural. Estos servicios son:

1. Mediateka BBK
2. dendAZ. This is basque design. La tienda de Azkuna Zentroa
3. Alquiler de espacios
4. Restauración
5. Cines
6. Centro de Actividad Física

# 01.

## MEDIATEKA BBK

**133.143**  
préstamos

**1.378**  
accesos / día

**493.361**  
visitas

**72.000**  
usos de ordenador y videojuegos

**77.000**  
ejemplares en diferentes formatos  
(impresos, CDs, DVDs, ...)



La Mediateka BBK es el espacio para la literatura, la palabra escrita, leída, oída... La Mediateka BBK dispone de una colección bibliográfica estructurada en las seis líneas estratégicas sobre las que se articula el Proyecto Programa AZ: arte contemporáneo, artes en vivo, cine y audiovisuales, sociedad, cultura digital y literatura.

Por la Mediateka BBK pasan, cada año, casi medio millón de personas, abierto todos los días del año. Dispone de espacios acondicionados para el estudio y para la programación de actividades dirigidas a todo tipo de públicos. Además, de su Colección y Archivo, su servicio de préstamos es el más importante de la Red de Bibliotecas Municipales.

La Mediateka BBK dispone de una colección, de publicaciones propias, un archivo, en soporte físico y digital que persiguen los siguientes objetivos:

### **La palabra y la literatura como eje central.**

En la Mediateka se aborda la palabra y la literatura como medio de expresión literaria, en relación con otras manifestaciones artísticas, y también como base de la comunicación e interacción entre las personas ayudando a crear comunidades. En esta línea se engloban actividades, talleres y residencias que giran en torno a la ilustración; la novela gráfica y el comic; la poesía oral; los clubes de lectura; encuentros con autores/as; etc, ámbitos de programación específica que se detallan en el área de Literatura.

### **El comic y la ilustración.**

Desde su inauguración en 2010, la Mediateka BBK ha apostado por el cómic convirtiéndolo en uno de los ejes vertebradores de su colección. Se trata de una de las secciones con mayor demanda y que utilizan diferentes comunidades de públicos. Además del fondo bibliográfico con cerca de 7.000 títulos de cómics, la Mediateka BBK contará con un espacio específico para la creación artística en torno a la novela gráfica y la ilustración.

### **Las culturas digitales.**

Apostamos por contenidos digitales (obras de referencia, prensa, streaming, libros electrónicos, audiolibros, podcasts, películas y documentales...)

y contenidos en ELiburutegia y EFilm, la biblioteca digital de Euskadi.

### **Educación y mediación.**

La mediación está presente desde el momento de entrada a la Mediateka BBK y se produce a lo largo de todo el centro. El objetivo es explicar y acercar al público interesado conceptos contemporáneos que, a menudo, resultan desconocidos y complejos. Un espacio de referencia para ello es el espacio de acogida y los diferentes puntos donde las comunidades de públicos pueden ser atendidas por el personal de Mediateka BBK, que pasa a desarrollar una atención y un acompañamiento muy centrado en las y los usuarios.

Entre las iniciativas llevadas a cabo durante el 2019 cabe citar el plan de observación cualitativa de los espacios de Mediateka BBK. Su objetivo ha sido obtener una visión de 360º del uso, costumbres y comportamientos sobre los espacios (habitados, no habitados, reconocidos, reconocibles, no reconocibles...) registrando la información de primera mano y para sumar a las referencias de uso cuantitativas (número de accesos, préstamos, reservas de equipamiento informático, ...) otras de carácter cualitativo que ayuden en esta fase de diseño de espacios, servicios y programas a diseñar en la nueva Mediateka BBK.

Las actividades y programas desarrollados en los espacios de la Mediateka BBK han acogido este año a 9.135 participantes y han tenido especial consideración los contenidos adaptados a todo tipo de públicos:

### **La programación familiar a través de un espacio propio dirigido a familias y público infantil.**

Ha tenido una audiencia de 3.765 asistentes familiares y 1.128 asistentes infantil-juvenil.

### **Espacio inclusivo a través de la oferta de contenidos adaptados.**

Audiolibros adaptados a personas con problemas para leer, que incorpora texto y un audio con un tratamiento diferenciado.



## artxiboAZ

Uno de los proyectos recogidos en el Proyecto Programa es la creación del Archivo de Azkuna Zentroa, artxiboAZ.

Nace con la finalidad de ser una herramienta de difusión y preservación del conocimiento artístico contemporáneo y tiene como objetivo principal facilitar el acceso a la información sobre las actividades y propuestas artísticas contemporáneas realizadas en Azkuna Zentroa – Alhóndiga Bilbao a lo largo de toda su trayectoria como centro cultural.

## PUBLICACIONES

En 2019 la Mediateka BBK asume las tareas derivadas de la coordinación editorial de las publicaciones realizadas por el centro, editando dos publicaciones y un libro-catálogo:

**Homeless.** Angela de la Cruz. Ed. Trilingüe euskera/castellano/inglés

**Todos los conciertos, todas las noches, todo vacío.**

Ana Laura Aláez. Trilingüe euskera/castellano/inglés

**Nunca real / Siempre Verdadero.** Ed. Trilingüe euskera/castellano/inglés



## LA COLECCIÓN

A 31 de diciembre de 2019 el fondo bibliográfico de la Mediateka BBK estaba compuesto por 77.338 ejemplares (80.415 contabilizado el depósito), principalmente documentos impresos, pero también grabaciones sonoras y vídeos, en el que hasta el momento han tenido especial relevancia la literatura (ficción, cómic, novela gráfica, ...), el arte, el pensamiento, la divulgación científica y la actualidad.

Durante el año 2019 se han incorporado al catálogo de la Mediateka BBK un total de 3.942 nuevos ejemplares, lo que representa un incremento en torno al 5,09% . El volumen de adquisiciones más fuerte se ha centrado en el fondo literario de ficción y el cómic, la imagen y el sonido, las expresiones y manifestaciones artísticas y los proyectos de programación.

## Total colección por tipo de documento

**57.997**

Documentos

**9.374**

Grabaciones sonoras musicales

**1.026**

Grabaciones sonoras no musicales

**8.190**

Videos

**352**

Archivos de ordenador

**174**

Mapas

**229**

Videojuegos

## SERVICIOS

El número total de préstamos ha sido de 133.143, lo que supone algo más del 48% del volumen total de préstamos de la Red de Bibliotecas Municipales de Bilbao, de ahí la importancia y relevancia de la Mediateka como centro con mayor volumen de préstamos de todos los puntos bibliotecarios de la ciudad, seguido de la biblioteca de Bidebarrieta.

Respecto a los préstamos electrónicos, desde la plataforma E-liburutegia, con un volumen actual de 19.569 títulos, se han descargado un total de 2.823 ejemplares para su lectura lo que supone un incremento del 36% con respecto al mismo servicio durante el año 2018.

El perfil de los 377 usuarios nuevos registrados, está mayoritariamente comprendido entre los 41 y los 50 años.

En relación a la plataforma E-film, plataforma para el préstamo online de cine, documentales, conciertos, series y cortos, actualmente cuenta con 15.740 títulos y las descargas realizadas para el total de la Red de

Lectura Pública de Euskadi es de 9.619, aunque no se dispone de los datos específicos de cada biblioteca.

En cuanto al servicio ofimático, un total de 7.466 usuarios distintos han hecho uso de los ordenadores durante el año 2019 habiéndose llegado a superar las 72.000 sesiones de ordenador durante este período de tiempo. El índice de ocupación de este servicio es algo inferior al 50%.

La prestación de servicios al usuario en la Mediateka BBK se realiza por un equipo formado por un total de 26 personas, 2 técnicos de Azkuna Zentroa y 24 personas de las empresas que prestan los servicios de proceso técnico y atención al usuario.

Desde Noviembre del 2016, y coincidiendo con la VI Edición del Festival Internacional de Videojuego independiente Az Play, se puso en marcha en la Mediateka BBK un espacio permanente dedicado al mundo del videojuego y de los juegos de mesa: JOKU PLAY. Durante el 2019, más de 2.000 personas han hecho uso de este servicio especialmente durante los fines de semana y festivos.



## SALA DE ESTUDIO

La Sala de Estudio es un espacio anexo a la Mediateka y abierto los 365 días del año en el mismo horario que el propio centro. Con conexión WIFI libre, sus 72 plazas cuentan con un altísimo índice de ocupación durante todo el año. Estudiantes universitarios y opositores son las comunidades de público que lo habitan con mayor asiduidad.

## ESPACIO BBK

BBK Espazioa es un espacio reservado a la realización de actividades programadas por la Mediateka BBK como diferentes Clubs de Lectura

(uno de ellos en inglés), actividades programadas por BBK, etc.

Este espacio se puede reservar como espacio de estudio o trabajo en grupo y, durante el año 2019, se ha utilizado por 9.135 personas (máximo de ocupación 8 personas/hora), durante 3.151 horas, siendo las franjas horarias más utilizadas las que van de 16:00 a 20:00 horas y los fines de semana.

## ESPACIO MEDIALAB 1

Este servicio ha contado con 580 horas de apertura durante 145 días del año (permanece cerrado en Semana Santa, Navidad y de Julio a Setiembre,

coincidiendo con las vacaciones escolares, además de fines de semana y festivos) y con 2.091 usos siendo el público objetivo mayoritario de este servicio los jóvenes (63,80% mujeres) entre 14 y 16 años (4º ESO y 1º de Bachiller). El número de usos del año 2019 supone un incremento superior al 30% con respecto a los datos de uso de este espacio en 2018.

## PÚBLICOS

El número de accesos a la Mediateka BBK durante el año 2019 ha sido de 493.361, certificando una vez más la consolidación del espacio como referente para el acceso a la información, el aprendizaje y el conocimiento entre la ciudadanía bilbaína y no bilbaína desde su apertura, en octubre de 2010.

El total de horas semanales de servicio (74 horas distribuidas en horario continuo durante 365 días al año) es muestra de su compromiso de servicio público.

El servicio es consumido en su mayoría por mujeres adultas, colectivo senior en las secciones de prensa, familias en fines de semana, jóvenes estudiantes, público extranjero usuario de los servicios ofimáticos y grupos de escolares. Un espacio para la diversidad, la inclusión y una oportunidad para la gestión de todas estas 'mayorías de minorías' que conforman nuestro público en la Mediateka BBK.



# 02.

## DENDAZ. THIS IS BASQUE DESIGN

30

artistas-colaboradores

Más de 500

referencias a la venta

50

diseños de producción propia



Azkuna Zentroa-Alhóndiga Bilbao ha inaugurado en Julio la plataforma dendAZ. This is Basque Design, una ventana abierta al diseño como una experiencia. Un espacio público donde las y los artistas pueden dar visibilidad a sus procesos y a sus prácticas y donde encontrar sus trabajos, sus productos y sus servicios.

dendAZ es un servicio estratégico para Azkuna Zentroa, dado que promueve procesos creativos y conexiones entre las comunidades de públicos y las artistas y diseñadoras y diseñadores locales, generando conciencia en torno a un nuevo tipo de compra creativa, al valor del diseño y a la creatividad. dendAZ también tiende puentes con los sectores creativos y las personas que trabajan en las Industrias Culturales y Creativas. El proyecto. Arte y diseño.

Las personas creadoras son la figura central de este proyecto que arranca con la participación de 30 artistas y colaboradores/ as procedentes de Bilbao, Bizkaia, Euskadi, Navarra y Nueva Aquitania que irá creciendo con nuevas incorporaciones. En esta iniciativa de promoción y visibilidad del diseño Azkuna Zentroa cuenta con el apoyo del Ayuntamiento de Bilbao, BEAZ y EIDE, la Asociación de Diseñadores de Euskadi y Navarra, formando un equipo de selección de los proyectos están presentes.

El diferencial de dendAZ. This is Basque Design está en el valor añadido del producto, en dar visibilidad a lo local, a la sostenibilidad, al Do It Yourself y a la exclusividad y, sobre todo, en el valor de la creatividad y del diseño local. dendAZ. This is Basque Design se ha construido en base a valores estratégicos para Azkuna Zentroa: la creatividad, la accesibilidad, la diversidad y la colaboración.

El local ha sido diseñado como un espacio flexible y ecológico. La utilización de elementos móviles y reconfigurables genera un espacio híbrido que aúna entornos activos tanto para la venta o la exposición como para la celebración de eventos, presentaciones o talleres. El mobiliario, fundamentalmente modular, ha sido creado con madera local en talleres artesanos del entorno.

### LOS PRODUCTOS

Los productos a la venta se han creado haciendo un uso apropiado de la tecnología, el color, los materiales y todos los componentes del proceso de fabricación, según criterios de sostenibilidad y con el menor impacto medioambiental posible. Azkuna Zentroa participa en todo el proceso para primar la calidad y la sostenibilidad de los mismos.

La gama es amplia: desde moda y papelería a libros y publicaciones, artículos de regalo o decoración.

También se pueden adquirir las publicaciones editadas por Azkuna Zentroa - Alhóndiga Bilbao, vinculadas con la programación cultural del Centro, y el merchandising corporativo, elaborado por proveedores locales.

dendAZ. This is Basque Design cuenta con una tienda online donde se pueden adquirir algunos de los productos y todas las publicaciones del Centro.

### LOS DISEÑADORES

Los productos e iniciativas expuestos a través de This is Basque Design han sido diseñados y creados en su mayoría en Bizkaia. Desde su inauguración en julio el proyecto ha contado con 30 colectivos o artistas:

Abad (diseño), Getxo - Bizkaia  
Ainhoa Fustel (complementos de cuero), Bilbao - Bizkaia  
Aitor Saraiba (ilustración)  
Amarenak - Ohiane Pardo (moda), Donostia  
Ane Pikaza (ilustración), Bilbao - Bizkaia  
Angélica Barco (diseño), Bilbao - Bizkaia  
Apetitu (joyería), Bilbao - Bizkaia  
Átakontu (moda) Bilbao - Bizkaia  
Belleza infinita (edición), Bilbao - Bizkaia  
Bilbotex (textil), Bilbao - Bizkaia  
Binik - Berni Zarrari (complementos), Bilbao - Bizkaia  
CookPlay - Ana Roquero (vajillas), Bilbao - Bizkaia  
Eder Aurre (moda), Bilbao - Bizkaia  
Espacio AERRE (diseño), Bilbao - Bizkaia



Estudios Durero (diseño), Zamudio - Bizkaia  
 Ganboa Handmade Jewellery (joyería), Bilbao - Bizkaia  
 Higi Vandis - Higinia Garay (ilustración), Bilbao - Bizkaia  
 Ixi Wood (complementos), Lekeitio - Bizkaia  
 Katxi Klothing (moda), Saint Jean de Luz  
 Leire Urbeltz (ilustración), Iruña  
 Mario Gaztelu (ilustración), Bilbao - Bizkaia  
 Mario Paniego (ilustración), Bilbao - Bizkaia  
 No rain today (moda), Bilbao - Bizkaia  
 NUOC (complementos), Donostia  
 Pezestudio (diseño y arquitectura), Bilbao - Bizkaia  
 Pilar Morquillas (diseño), Bilbao - Bizkaia  
 Proyecto Hemen (moda y diseño), Bilbao - Bizkaia  
 Señorita Lemoniez (moda), Donostia  
 Susana Blasco (ilustración), Bilbao - Bizkaia  
 Ziriak (mobiliario), Bilbao - Bizkaia

También participan las Librerías independientes de Bilbao, Anti liburudenda y Sopa de sapo de Bizkaia, y las Bodegas: Bodegas Murillo Viteri, Bodega Diez-Caballero, Bodega Astobiza y Bodega Gorka Izagirre. - Araba.

## PROGRAMAS DE DINAMIZACIÓN

dendAZ. This is Basque Design es una ventana a la experiencia del diseño, un escaparate para

que diseñadores puedan visibilizar y compartir sus procesos, prácticas, productos y servicios con la sociedad. Un lugar en el que crear conciencia en torno a un nuevo tipo de compra creativa. Con el objetivo de reforzar esta idea Azkuna Zentroa - Alhóndiga Bilbao dinamiza este proyecto mediante diferentes acciones:

**Acciones offline:** Inauguración, Jornada de puertas abiertas, Euskal DiseinuAZ, Atrio, Ficha I am a Basque Designer, Revista trimestral Azkuna Zentroa - Alhóndiga Bilbao.

**Acciones online:** Instagram, Newsletter / web. En este contexto This is Basque Design se une a proyectos del centro, ofreciendo una programación expandida, pero también crea su propio programa en coordinación con EIDE, Euskal Disenua; Euskal diseinuAZ. Desde la inauguración del nuevo espacio, se han realizado cuatro actividades con el fin de acercar el diseño a la sociedad a través de diferentes formatos.

El programa Euskal diseinuAZ ha tenido lugar en dendAZ, pero también ha salido de las paredes de la crujía para instalarse en el Atrio o la sala multidisciplinar.



# 03.

## EVENTOS. ALQUILER DE ESPACIOS

182

eventos

26.850

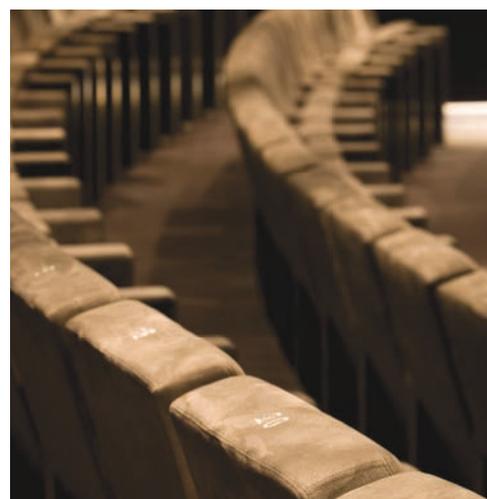
usuarios

337

usos de espacios ocupados

329k

de ingresos



## EVENTOS

Azkuna Zentroa ofrece un ambiente único y singular, con espacios privilegiados para celebrar cualquier tipo de evento, desde congresos, conferencias, recepciones, cocktails, talleres o seminarios, hasta presentaciones de productos, campañas de lanzamiento o reuniones.

Eventos que pueden disfrutar de un ambiente de arte y la cultura, a través de todas las actividades de la programación cultural que se organizan en el centro, y de la amplia oferta de servicios disponibles, como Mediateka BBK, salas de cine, sala de exposiciones, cafetería o restaurante, piscinas y gimnasio.

Durante el 2019 se han organizado 182 eventos con diversas organizaciones públicas y privadas, empresas, instituciones y tercer sector. Han supuesto una ocupación de 254 jornadas, la participación de 26.850 personas y una facturación para Azkuna Zentroa de 328.862 euros.

Del total de los 182 eventos, 79 estaban organizados por entidades económico-comerciales, seguidos de 60 eventos organizados por entidades culturales.



### SECTORES Y NÚMERO DE EVENTOS

CULTURAL

60

SOCIAL

16

MÉDICO - SANITARIO

17

ECONÓMICO -

COMERCIAL

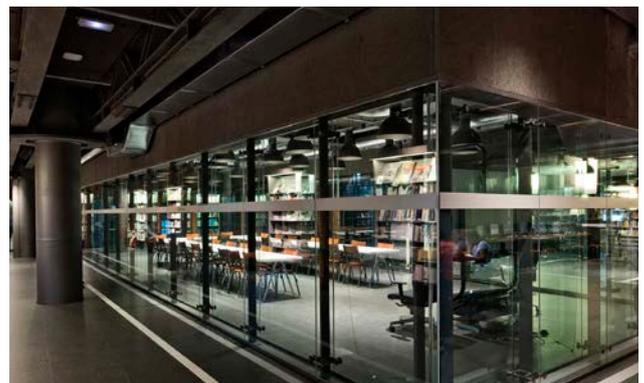
79

TECNOLÓGICO -

INDUSTRIAL

10

**TOTAL 182**

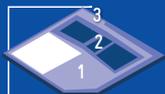


## DISPOSICIÓN DE ESPACIOS EN AZKUNA ZENTROA



### +4

CUARTO PISO



1. Terraza del sol
2. CAF: Piscinas (Cubiertas)
3. CAF: Vestuarios adaptados

### +3

TERCER PISO



1. Mediateka BBK
2. Despacho Ricardo Bastida
3. Terraza Restaurante Jandiola
4. CAF vestuario piscinas

### +2

SEGUNDO PISO



1. Mediateka BBK
2. CAF
3. Grupo Yandiola
4. Lantegia 2

### +1

PRIMER PISO



1. Mediateka BBK
2. CAF
3. Grupo Yandiola
4. Lantegia 1

### 0

ATRIO DE LAS CULTURAS



1. Cafetería Hola Bar
2. Acceso Mediateka **A1**
3. The Boar
4. Cajero
5. Acceso CAF **A2**
6. Acceso Lantegia **A3**
7. Acceso Sala de Exposiciones y Auditorio **A4**
8. dendAZ. This is Basque Design
9. AZinfo **i** (Punto de información)

### -1

PISO MENOS UNO



1. Auditorio

### -2

PISO MENOS DOS



1. Vestíbulo
2. Sala de exposiciones
3. Sala Bastida
4. Cines Golem

## EVENTOS

Los eventos organizados en espacios de alquiler, han sido principalmente de carácter local y solo 11 de carácter nacional y 8 internacional.

Los eventos más destacados son aquellos que complementan la oferta cultural en Bilbao y a la vez conectan AZ con otros agentes del sector cultural, local, nacional e internacional. Entre ellos se encuentran los siguientes:

**MTV Breaks**  
**Design Week**  
**Berbagune**  
**Euskaraldia**  
**Zinebi – Fant- Cine Invisible - Zinexit**  
**Dantzaldia**  
**BasqueFest**  
**Maker Faire**  
**Premios FEST**  
**Barruan**  
**Gau Zuria**  
**Loraldia**

Por otro lado, los eventos nos permiten conectar con el tejido empresarial y sectorial, con múltiples empresas entre las que destacan las siguientes:

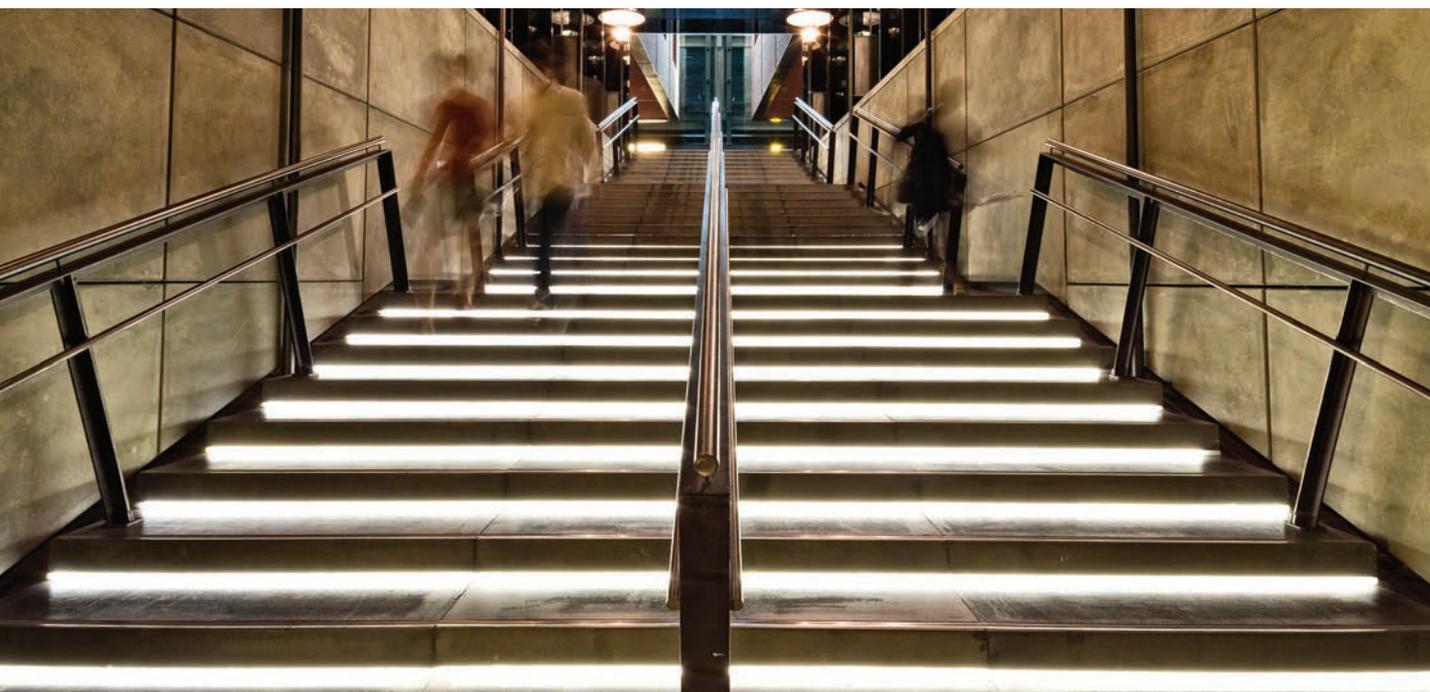
**Encuentros Sectorial del Turismo**  
**Foro de la Paz**  
**Elkargi**

**Quirón**  
**Nortegas**  
**Tubacex**  
**Helio**  
**Eroski**  
**SVRNE**  
**Laboratorios farmacéuticos**  
**Instituto de Empresa**  
**Universidad de Deusto**  
**Universidad Ouberta de Catalunya**

Visitas internacionales:

Con el objetivo de fomentar la internacionalización de Azkuna Zentroa, se organizaron reuniones, visitas y la presentación del nuevo Programa Proyecto 2019/2023. Las entidades y autoridades que nos visitaron fueron las siguientes:

**Agregado Cultural de la Embajada de Alemania**  
**Agregada Cultural de la Embajada de Canadá**  
**Agregada Cultural de la Embajada de EE.UU.**  
**Consejera de Cultura del Ministerio de Francia**  
**Director de la Japan Foundation**  
**Director de Artes en vivo de British Council**  
**Visita a la Biennale di Venezia**  
**Visita de todos los miembros del proyecto europeo smARTplaces a Az (8 entidades culturales)**



# 04.

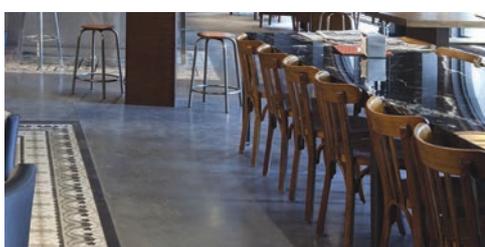
## RESTAURACIÓN

**4.320**  
reservas del restaurante Yandiola

**557**  
servicios de catering

**39%**  
de los servicios vinculados a programación Az

**122**  
empresas clientes de catering



## RESTAURACIÓN

La oferta culinaria del Grupo Yandiola en Azkuna Zentroa-Alhóndiga Bilbao, se adapta a todo tipo de públicos y necesidades. Con 4 espacios exclusivos de restauración, un servicio de catering y un aula de cocina Showcooking, el grupo atiende a clientes externos y a los propios del centro.

La variedad y calidad de los espacios y servicios de restauración del Grupo Yandiola, son complemento imprescindible para la organización de eventos corporativos, congresos, coloquios, mesas redondas, exposiciones culturales y todo tipo de actividades programadas por Az.

Un gran porcentaje de los clientes que acuden a visitar Azkuna Zentroa acuden a los espacios de restauración del Grupo Yandiola para realizar una pausa, picar algo y seguir con la visita a la ciudad. Cada espacio permite disfrutar de una oferta gastronómica y experiencial diferente, adaptada a cada tipo de público, local, nacional e internacional. Además, la capacidad que ofrece el Grupo para la programación de actividades en sus espacios, son complemento perfecto al área de programación cultural de Az y la organización de eventos.

### ESPACIOS

#### Restaurante Yandiola

El restaurante situado en la segunda planta, ofrece platos con tradición y vanguardia, sabores clásicos con un toque de innovación, tanto para el bilbaíno como para el visitante que quiere saborear una cocina moderna, pero con raíces. El antiguo almacén de vinos, hoy reconvertido en el espacio cultural y de ocio gracias al diseño de Philippe Starck, sirvió de inspiración al Chef Ricardo Pérez para elaborar

una selección de bodega, con tal acierto, que fue reconocido a nivel internacional con el Premio Best of WineTourism 2011 en la categoría de restaurantes. Desde la entrada se aprecia una cocina acristalada que permite ver trabajar al equipo. Decoración de aire moderno y sobrio manteniendo la línea de diseño de Azkuna Zentroa, un espacio acogedor y con estilo, con cómodos sillones y sofás marrones, grises y verdes, que recuerdan la naturaleza vasca más salvaje.

La clientela del Restaurante Yandiola es en gran parte local y nacional, pero la afluencia de turistas es significativa, habiendo crecido un 20% durante el 2019. Más de 6.300 reservas durante el 2019, un 2% más que durante el 2018.

#### La Terraza

Ubicada en la parte más alta de Azkuna Zentroa, es uno de los lugares más privilegiados de la ciudad por su inmejorable situación. Desde lo más alto de este emblemático edificio se puede disfrutar de una de las preciosas cúpulas que preside este edificio dentro del corazón de Bilbao. Un espacio único para eventos y fiestas particulares y abierta durante todo el año, haga frío o calor. Ha sido reconocida por diversas publicaciones como una de las mejores terrazas a nivel nacional y galardonada con el premio de Ocio Nocturno de Bilbao a la mejor Terraza en 2016. Perfecta para reuniones o para evadirse después de una jornada de trabajo, en La Terraza se encuentra un ambiente chillout inmejorable y una de las mejores ofertas de copas o cocktails de la ciudad.

#### Holabar:

El bistró del Grupo Yandiola, situado en el atrio de Azkuna Zentroa, es un espacio moderno y sofisticado, que diferencia varios ambientes en una sola planta.

### RESTAURANTE YANDIOLA

#### Nº RESERVAS CLIENTE ESTATAL

2018: 3.939

2019: 4.008

CRECIMIENTO: %2

#### Nº RESERVAS CLIENTE INTERNACIONAL

2018: 259

2019: 312

CRECIMIENTO: %20

#### TOTAL RESERVAS

2018: 6.216

2019: 6.339

CRECIMIENTO: 2%



Es una oferta ideal para comer a cualquier hora del día, para el desayuno, aperitivo o para comer sano, rápido y a buen precio. La decoración de Holabar potencia el estilo de Azkuna Zentroa, obra del arquitecto Philippe Starck, siguiendo la línea con una decoración industrial y vanguardista. Un ambiente acogedor en los que predominan materiales como la madera, aluminio o el hierro. Las paredes también son protagonistas del espacio, ya que lucen diferentes exposiciones a lo largo del año.

### The Boar

A medio camino entre el pub inglés y la tasca más castiza, The Boar ofrece una propuesta desenfadada con un ambiente informal, adaptado a las nuevas formas de consumo. Una oferta de tapeo, en la que destaca la célebre tapa ganadora del XV Concurso Nacional de Tapas Madrid Fusión 2019, una selección amplia de vinos, sidras, licores y vermouths y, bajo el concepto desarrollado por San Miguel Tap Station, se ofrecen diferentes cervezas de depósito que permite combinarse para elaborar mezclas al gusto cervecero de diferentes ciudades del mundo: Praga, London, Bilbao, Chicago,...

La decoración del local está orientada a crear un ambiente desenfadado y distendido, con taburetes altos, una barra central amplia que facilita la interacción entre los comensales, además se ofrece un acogedor espacio con sofás al fondo.

## SERVICIOS

Sin lugar a dudas, el punto fuerte de la sinergia de Azkuna Zentroa y Grupo Yandiola se centra en la organización de eventos corporativos, congresos, coloquios, mesas redondas, exposiciones culturales, de los que Grupo Yandiola es el encargado en exclusiva de la restauración.

Gráficamente podemos observar el número de servicios de catering ofrecidos durante el 2019, tanto dentro (servicios internos) como fuera (servicios externos) de Azkuna Zentroa. De los servicios internos, una parte de ellos son eventos privados y otros están directamente relacionados con la programación cultural de Azkuna Zentroa.

Durante el 2019 se han servido más de 200 servicios de catering a 58 empresas y entidades clientes.

La oferta de restauración se complementa con la programación de actividades en todos sus espacios: música, promociones, deportes, cursos, homenajes, fiestas. Éstas pretenden aportar valor a los visitantes con experiencias inolvidables:

- Música: Yandiola Unplugges con Vinilo FM
- Exposiciones de obras en nuestros espacios de artistas locales
- Catas y maridajes
- Jornadas Ibéricas
- San Miguel Exploratorium
- Gastro Experiencias con bloggers e influencers
- Realización de concursos y sorteos.

## OTROS ESPACIOS

### HóGo

Servicio de catering integral que se adapta a las necesidades del cliente, en la que cada elemento (montaje, tipo de comida, servicio, ambientación...) responde a una idea, a un concepto. Durante el 2019 han sido muchas las instituciones y empresas las que han confiado en HóGo para la organización y gestión del servicio de restauración y catering de sus eventos, en total 58 tanto empresas privadas, asociaciones empresariales, organizaciones públicas y entidades de promoción.

### Yan Eskola

Es el aula de cocina del Grupo Yandiola. Este espacio se utiliza bajo demanda para ofrecer Showcooking y clases de cocina personalizadas. También se organizan cursos, catas, reuniones, pequeños eventos y hasta la posibilidad de uso de un txoko privado, con cocinero y camarero cuando los clientes así lo requieren.

# 05.

## CINES GOLEM ALHÓNDIGA

412.828

espectadores

283

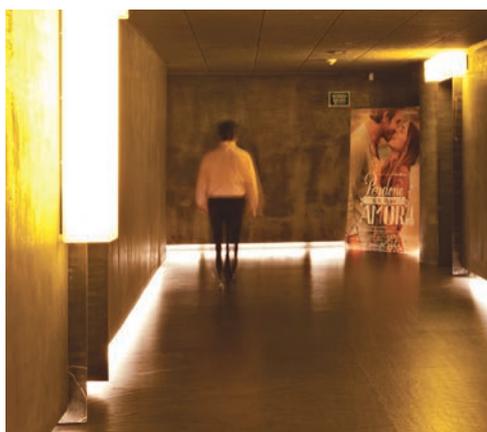
películas programadas

9

festivales

13.208

asistentes a actividades Golem



## CINES GOLEM ALHÓNDIGA

Los cines Golem Alhóndiga disponen de 8 salas de proyección con un aforo global para 1.246 espectadores. Es sede de los festivales Zinegoak, Zinebi, Fant y Cine Invisible y sede también de la programación de Cine y Audiovisuales de AZ (Zinemateka).

El programa de Cines Golem combina la exhibición de cine comercial con ciclos monográficos de interés social y sesiones adaptadas a las necesidades e intereses de las diferentes comunidades de públicos de Azkuna Zentroa. En esta estrategia destacan, entre otras, las matinales de cine de domingos y festivos, las sesiones especiales para madres y padres con bebés o los pases específicos para el público infantil.

### Taquilla

En el 2019 Golem Alhóndiga ha proyectado 283 películas en casi 9.000 sesiones y con una taquilla de más de 400.000 espectadores.

### Sede de la programación de Cine y Audiovisuales

Los cines Golem Alhóndiga son un espacio clave para el desarrollo de las actividades programadas por AZ en el área de Cine y Audiovisuales, programas como son Zinemateka, Zinegoak, FANT, Entre Cineastas, Festival Cine Invisible, Zinebi o Mendi Film Festival. Todas estas actividades están descritas en el área de Cine y Audiovisuales.

RESUMEN DE FESTIVALES 2019	Nº SESIONES	ASISTENCIA
ZINEMATEKA	224	6.608
ZINEGOAK	16	779
Festival de Cine Fantástico y de terror FANT	33	2.878
LA CIUDAD IMAGINADA	16	213
ZINEMATEKA: Cine Abierto	14	152
ENTRE CINEASTAS	18	424
FESTIVAL CINE INVISIBLE	18	1.240
FESTIVAL INTERNACIONAL DE CINE DOCUMENTAL Y CORTOMETRAJE DE BILBAO ZINEBI	29	1.355
Zinebi expres	1	135
Zinemakumeak gara	1	85
Film Sozialak		1240
ZINEXIT Muestra Cine y Derechos Humanos	5	905
BBK MENDI FILM BILBAO BIZKAIA, Festival internacional de Cine de Montaña y Aventura	14	2.247
<b>Total Ciclos y Festivales</b>	<b>389</b>	<b>18.261</b>

### Programación propia de Golem Alhóndiga.

Además del cine comercial que se programa diariamente, Golem Alhóndiga desarrolla una intensa labor de programación, para acercar el cine a diferentes públicos y facilitar el acceso al cine ampliando horarios y sesiones. Durante el 2019 se ha programado las siguientes actividades:

#### Golem Arte.

Ciclo de cine documental, con documentales sobre Monet, Caravaggio, Much, El Corazón del Teatro Real, Hitler vs. Picasso, Van Gogh, Bernini, Degas, Dalí, Cézanne, El joven Picasso, etc. Este ciclo ha tenido 4.960 espectadores.

#### Golem Verano.

Ciclo con películas de Pablo Larraín, Trey Edward Shults, Gaizka Urresti, Robert Eggers, Galder Gaztelu-Urrutia, Alejandro Landes, Oliver Laxe, Melina Matsoukas, Diao Yinan, Kore-eda Hirokazu. En este ciclo se ha proyectado 14 películas durante 144 sesiones y 2.155 espectadores.

#### Sesión "Haurtxoaz".

Es la sesión que coloquialmente se conoce como "Sesión teta" porque es la que permite a las madres venir con sus bebés, y efectivamente, llevar a cabo la lactancia si el bebé demanda. 780 mujeres han podido disfrutar de este programa.

#### Haurrentzako Zinema (euskaraz).

Cine para niños. con 132 sesiones y 2.502 espectadores.

#### Sesiones especiales para escolares.

Con 64 sesiones y 1.257 escolares.

#### Zinegabonak.

Programación especial de cine por Navidad.

Las 112 sesiones matinales de domingos y festivos han tenido una afluencia de público de 4.056 personas.

RESUMEN PROGRAMACION GOLEM 2019	SESIONES	ASISTENCIA
Udako GOLEM Verano	144	2.155
GOLEM Arte	51	4.960
Sesiones especiales para escolares	64	1.257
Sesiones especiales para lactantes	12	780
Haurrentzako zinema	132	2502
Zinegabonak	2	79
Sesiones matinales domingos y festivos	112	4.056
<b>TOTAL ACTIVIDADES</b>	<b>517</b>	<b>15.789</b>

06.

CENTRO DE  
ACTIVIDAD  
FÍSICA

691.341

usuarios/año

49%

mujeres

5.063

abonados /mes

27.415

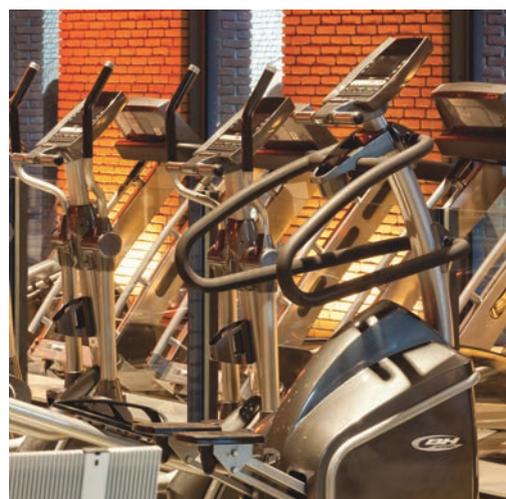
abonos de Bilbao Kiroalak

51%,

hombres

58

cursos



## CENTRO DE ACTIVIDAD FÍSICA

El Centro de Actividad Física CAF, dispone de unos 10.000 m<sup>2</sup> repartidos en tres instalaciones con un nivel de uso intensivo a lo largo de 365 días al año, con 16 horas/día de apertura para todas las comunidades de públicos (de lunes a viernes), y 14,5 horas de servicio los sábados, domingos y festivos. Un equipo humano de 75 personas trabaja en el Centro de Actividad Física para dar servicio al usuario todo el año.

El nivel de intensidad de uso de cada una de las instalaciones es muy elevado. Durante el 2019 hemos contabilizado una media de 5.063 abonados/mes.

### Piscina y terraza.

En el ejercicio 2019 la piscina ha tenido más de 360.000 accesos y en los meses de mayor intensidad (octubre a junio), 1.850 cursillistas infantiles y 210 cursillistas senior disfrutaron cada mes de las actividades programadas. La terraza además, tuvo 2.252 usuarios.

### Sala de entrenamiento funcional.

En su lanzamiento este año 2019, esta sala ubicada en la tercera planta, complementa la oferta deportiva y ha añadido 44 cursos nuevos al Centro de Actividad Física.

### Gimnasio.

Con 386.000 accesos durante el 2019, el gimnasio dispone de una completa Sala de Fitness, además de seis salas de actividades con un nivel de uso intensivo.

### NUEVA SALA PARA EL ENTRENAMIENTO FUNCIONAL

El Centro de Actividad Física de Azkuna Zentroa - Alhóndiga Bilbao ha abierto una nueva sala de 250 metros cuadrados, diseñada y acondicionada para el entrenamiento funcional, en la que cada persona

podrá realizar el circuito que mejor se adapte a sus necesidades y su preparación física.

En la Sala de Entrenamiento Funcional se pueden realizar sesiones de dos horas, orientadas a trabajar habilidades biomotoras y mejorar la coordinación y el equilibrio físico y mental de las personas. Es un trabajo intenso del core, la zona muscular que envuelve el centro de gravedad del cuerpo. Por ello, estas rutinas se adaptan a diferentes niveles, permitiendo que cualquier persona pueda poner en práctica la actividad.

### AQUATEKA PARA FAMILIAS

En esta nueva temporada el Centro de Actividad Física pone en marcha un servicio de animación infantil para familias con niñas y niños de 4 a 12 años. La nueva Aquateka facilita a padres y madres ejercitarse en sus actividades de tierra y agua mientras los y las menores participan en los cursillos de la piscina y en una actividad lúdica-dirigida posterior de 30 minutos, bajo la supervisión de monitoras y monitores de Azkuna Zentroa - Alhóndiga Bilbao.

### CURSOS

Hemos programado 58 actividades a lo largo de 2019 cuya duración es el año escolar.



### Cursos tierra:

ABD HIPOPRESIVOS  
AEROBIC  
BAILES CARIBEÑOS  
AVANZADO  
BAILES CARIBEÑOS  
INICIACION  
BAILES DE SALÓN  
AVANZADO  
BAILES DE SALÓN  
INICIACIÓN  
BIG DANCE  
CARDIO BOX  
CICLO INDOOR  
CICLO POWER  
DANTZAZUMB  
FITNESS GAZTE  
FITPILATES  
FITPILATES SENIOR  
FUNKY I  
FUNKY II  
FUNKY III  
GAP  
GAZTE MIX  
GIMNASIO TARIFA

MENSUAL  
INESTABLES  
MANTENIMIENTO 3<sup>a</sup>  
EDAD  
MULTI GYM  
PILATES  
POWER TONO  
SALA FUNCIONAL  
TARIFA MENSUAL  
STRECHING  
STRECHING EXPRESS  
TAI CHI AVANZADO  
TAI CHI INICIACIÓN  
TBC WOMAN  
TRX  
TRX EXPRESS  
TXIKI MIX  
WOMAN CIRCUIT  
YOGA AVANZADO  
YOGA INICIACIÓN

### Cursos agua:

AGUA PREMIUM  
AQUA BOX  
AQUADANTZA  
AQUAFITNESS  
AQUAGAP  
AQUAMIX  
AQUAPILATES  
AQUASALUD  
AQUATEKA  
CARDIO-ALETAS  
CARDIO-ALETAS JUNIOR  
NATACIÓN ADAPTADA  
NATACION BEBES I  
NATACION BEBES II  
NATACION BEBES III  
NATACION PREPARTO  
NATACION SEGUN  
NIVEL  
NATACION SENIOR  
NATACIÓN  
TERAPÉUTICA PISCINA  
GRANDE  
POOLBIKE  
PREPARTO CON PAREJA



## TALLERES

Los talleres son actividades para un número cerrado de personas y con una duración menor que los cursos, de unos dos meses aproximadamente 120 personas han disfrutado de los talleres en 2019.

### Talleres en Tierra / porcentaje de ocupación:

#### TEMPORADA 2018-2019

Gravedad 0 - 90%

Minfulness - 100%

Suelo pélvico (sin niños/as) - 59%

Minfulness - 75%

#### TEMPORADA 2019-2020

Gravedad 0 (iniciación) - 92%

Minfulness - 100%

Gravedad 0 (avanzado) - 75%

Suelo pélvico (con niños/as) - 50%

### Cursos en Agua:

Los cursos realizados por las siguientes 5 escuelas y colegios del entorno durante el año 2019. Son centros que también participaron en 2018:

- Ikasbide
- Sanchez Marcos
- Nuestra Señora del Pilar
- Nuestra señora del Carmen
- Jesuitas (2 grupos)

### MARATONES:

Se han realizado 2 maratones de mayo a junio uno de danza, Dantzazum, con 351 participantes en tres sesiones, y tres sesiones de maratón de spinning con 360 participantes.

### RETOS

Se han ofertado 6 retos de agua (entre 18 y 116 kms) y 6 de tierra (160 y 1100 kms), con 272 personas inscritas.

Además, por segundo año consecutivo se ha organizado la prueba Iron AZ que combina actividades de tierra y agua, con 30 participantes.

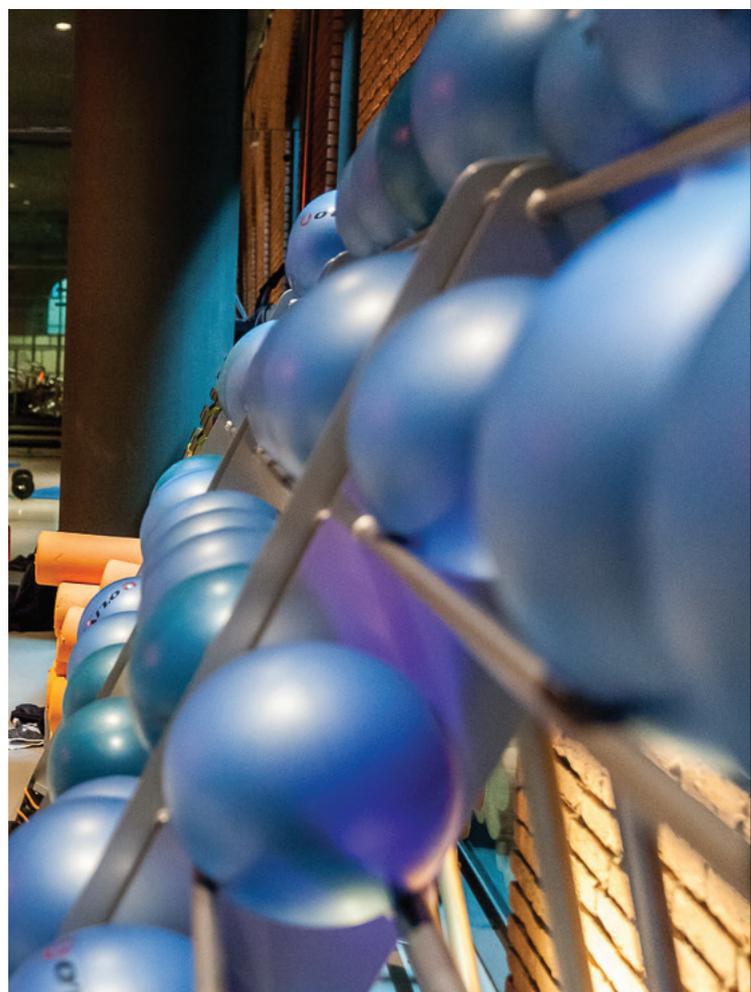
### DOS NUEVAS ACTIVIDADES EN 2019:

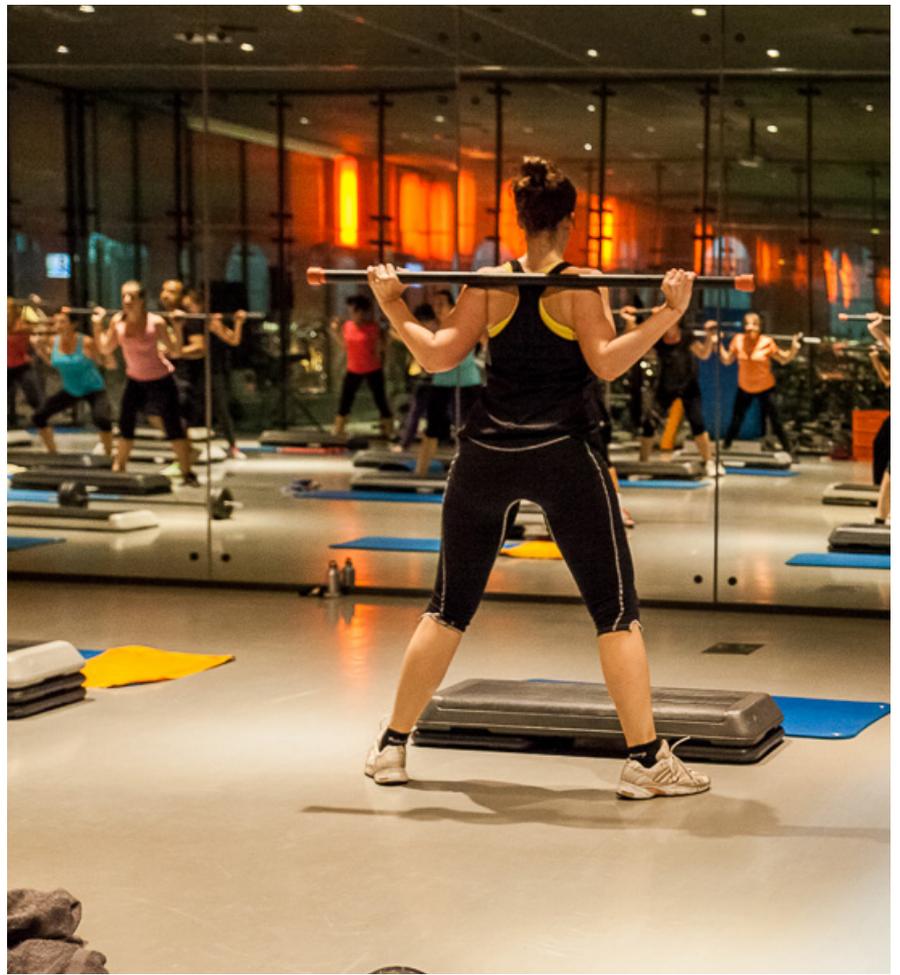
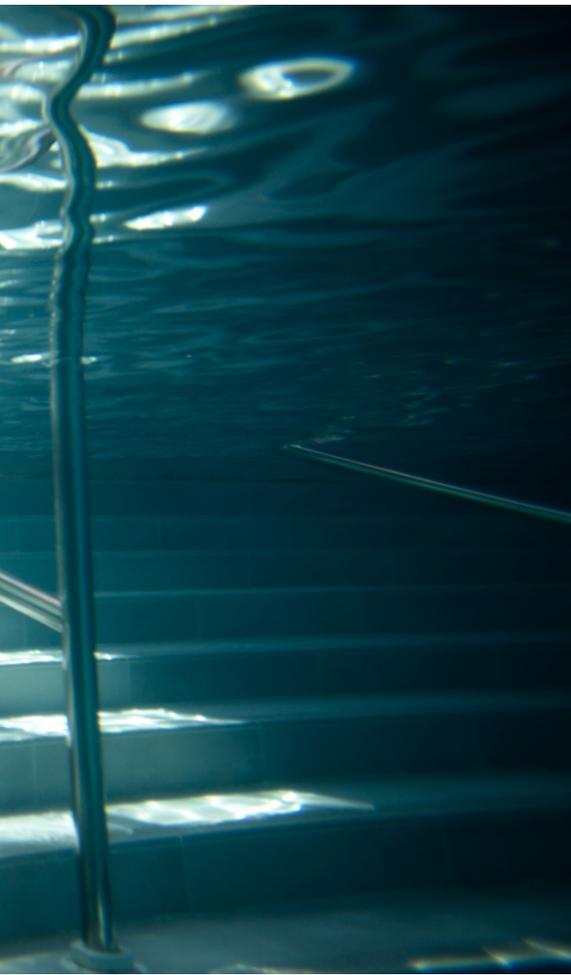
#### Bautismo de buceo:

La propuesta pretendía que las personas a partir de los 10 años pudieran experimentar en un espacio controlado como es la piscina, el sumergirse con botellas de oxígeno. Se cubrieron el 100% de las plazas.

#### Sirenas y tritones:

Con la misma idea de experimentar, se propuso la actividad de nadar con monoaleta ataviados con colas de sirenas y tritones. La propuesta tuvo una gran acogida, completándose todas las plazas disponibles. Una experiencia disfrutada por el público de piscina y para las personas que observaban la piscina desde el atrio.





# 4

## PROYECTOS

### ESTRATÉGICOS

#### ENTZUN/ ESCUCHAR

Con la llegada de Fernando Pérez a la Dirección de Azkuna Zentroa - Alhóndiga Bilbao en mayo de 2018 se puso en marcha un proceso de reflexión amplio y dinámico, de cara a establecer un Proyecto Programa a cinco años, en el que se ha escuchado a las comunidades de públicos del Centro.

Entzun/Escuchar es un proyecto sencillo que nace del interés del Centro por atender, entender y oír lo que tienen que decirnos quienes ya nos conocen y quienes aún no, quienes trabajan con Azkuna Zentroa y quienes lo podrían hacer en un futuro, quienes participan de nuestra programación y quienes podrían llegar a hacerlo. El objetivo de estos grupos ha sido contrastar, cuestionar, reajustar y expresar propuestas a partir de un entendimiento común de las necesidades del contexto y de las personas usuarias.

Este contraste interno y externo ha favorecido la elaboración de la estrategia, que se presentó públicamente en enero de 2019, y que sitúa a Azkuna Zentroa como un Centro de Sociedad y Cultura Contemporánea, con mirada local e internacional.

En este proceso “Entzun/Escuchar” se invitó a reflexionar, junto con el equipo de AZ, a la sociedad, a artistas, a profesionales del sector, a las administraciones, a los centros artísticos, a entidades cómplices. Cada una de estas dinámicas, trabajó sobre aspectos diferentes, poniendo siempre el foco en evolucionar lo que se venía trabajando hasta el momento, con el objetivo de añadir valor.

Así se han llevado a cabo nueve diez del proyecto “Entzun/Escuchar”. Cinco de ellas relacionadas con disciplinas o áreas de programación: Música / Música experimental / Artes escénicas / Artes visuales / Cine y audiovisual / Literatura y programación en torno a la palabra. Otras tres responden a líneas de trabajo transversal: Comunicación / Euskera / Educación y pedagogías artísticas.

En el proceso participaron más de 200 profesionales (con una media de entre 15 y 20 personas por sesión) de los sectores implicados. Entre las personas invitadas, figuran agentes y colectivos colaboradores o asesores de Azkuna Zentroa - Alhóndiga Bilbao pero también personas y organizaciones que no han tenido ninguna relación particular con el Centro. En todo caso, se ha buscado un abanico amplio de perfiles y se ha tenido en cuenta el equilibrio en términos de género, de edad y de trayectoria profesional, convocando a artistas, docentes, periodistas, programadores/as, productores/as, representantes de organizaciones de sector, etc.

Como repositorio de las ideas recogidas en este primer momento del proyecto, se editó el cuaderno Entzun/Escuchar que está a disposición de las personas que deseen consultarlo en la primera planta de la Mediateka BBK.

#### MEDIATEKA BBK, LA BIBLIOTECA DEL SIGLO XXI

La Mediateka BBK es un espacio para la creación artística, el aprendizaje y la experimentación a través de una colección bibliográfica y una programación cultural pensada para la proactividad. Un proyecto centrado en las personas, para propiciar el pensamiento desde una perspectiva social, inclusiva y sostenible, para generar conocimiento crítico que transforme la sociedad a través del arte y la y los artistas, y donde conectar para construir una sociedad más diversa.

La Mediateka BBK actual es una evolución de la que nació hace diez años con el Centro, que mira al futuro como un espacio de convivencia y encuentro, de creación y de conocimiento especializado en la cultura contemporánea.

Esta transformación se enmarca en el Proyecto Programa 2019-2023 y en la misión de Azkuna Zentroa como conector entre la sociedad y la cultura contemporánea. La Mediateka BBK se ha adaptado a las necesidades de las personas, transitando hacia un nuevo modelo que se refleja también en el espacio. Su rediseño ha permitido generar diferentes niveles de conexiones, de las más sencillas a las más globales, para propiciar el encuentro y la convivencia de las comunidades de públicos de diversos ámbitos y procedencias. Con una mirada renovada, que potencia las conexiones dentro y fuera, especialmente con Lantegia. Laboratorio de ideas, el lugar para producción y experimentación creativa.

En este proceso de cambio, de transformación y actualización, se mantiene el ADN de uno de los motores culturales del Centro, convertido ya en referencia para las personas que la habitan a diario. Un contexto en el que la diversidad de procedencias, edades o lenguas es uno de sus principales valores.

No deja de ser una biblioteca pero amplía sus funciones, sus itinerarios y su colección en torno a las seis líneas de programación

del Centro. No deja de tener en su eje a la literatura, el cómic o el videojuego, pero cuenta con nuevos lugares para la creación, el encuentro y la socialización en torno a estas disciplinas. No cambia de ubicación, pero ahora es un espacio conectado al resto del Centro, a la ciudad y al ámbito internacional. No pierde su esencia como 'teka', pero esta caja se abre a la conexión, la creación y el pensamiento.

Los espacios de la Mediateka BBK son para compartir, conversar, aprender... con personas de diferentes edades, procedencias y lenguas. Con esas "mayorías de minorías" que conforman las comunidades que habitan en ella.

La palabra y la literatura son el eje central, como medio de expresión literaria, pero también como base de la comunicación e interacción entre las personas, ayudando a crear comunidades. El cómic y la ilustración cuentan con espacio específico para la creación artística en torno a la novela gráfica y la ilustración. La programación familiar se aborda desde la perspectiva de lo contemporáneo y la integración de cualquier tipo de familia. Las culturas digitales y su protagonismo en los procesos de aprendizaje así como la educación y la mediación convierten a la Mediateka BBK en agente fundamental para la creación y difusión de los contenidos generados en y para el Centro.

#### LANTEGIA. LABORATORIO DE IDEAS, EL NUEVO HÁBITAT DE ARTE Y COMUNIDAD

En 2019 se activó Lantegia. LABORatorio de ideas, el espacio de Azkuna Zentroa - Alhóndiga Bilbao para la producción y visualización de proyectos artísticos, que promueve la participación, la creación, la innovación, el conocimiento la accesibilidad y la diversidad. Un hábitat de arte y comunidades, con un alto componente innovador, artístico e internacional. La puesta en marcha de Lantegia. Laboratorio de ideas es estratégico en el marco del Proyecto Programa 2019-2023 y responde a la

necesidad de generar un entorno de trabajo abierto y colaborativo, en el que se aborda la creación artística como un proceso más cercano a la investigación y a lo educativo, que abre sus puertas a la producción y experimentación para fortalecer la salud del tejido creativo de Bilbao.

El objetivo de Lantegia. Laboratorio de ideas es promover la producción cultural de la ciudad, mediante la participación, conectividad, innovación, diversidad y experimentación. Crear comunidades colaborativas profesionales que conformen la cantera del sector de las Industrias Culturales y Creativas, en su vertiente más creativa. Conformar un espacio de producción cultural contemporánea a través del contacto e intercambio de ideas, procesos y propuestas artísticas. Y desarrollar propuestas formativas que promuevan el conocimiento contemporáneo y el apoyo a profesionales emergentes.

En 2019 se ha desarrollado en Lantegia el proyecto de culturas digitales 'Haritu, laboratorio de cultura digital y tecnología'. Un espacio al que cualquier persona pudo acercarse y probar tecnologías como la fabricación digital, la programación o la electrónica. Pero también para reflexionar y cuestionar cuál es el impacto de la tecnología contemporánea. El espacio BAT de Lantegia, conformado como sala de prueba y ensayo se abrió en septiembre de 2019 con la exposición Komisario Berriak (KB) con los proyectos curatoriales de Garazi Ansa (Oiartzun, 1989), Marc Badal (Barcelona, 1976) y Laura Vallés (Castellón, 1984).

El Centro de Residencias situado en Lantegia da continuidad a la dinámica de residencias internacionales y más próximas de Azkuna Zentroa - Alhóndiga Bilbao y supone un impulso renovado a las y los artistas en el desarrollo y producción de procesos y proyectos artísticos. Los artistas residentes en Az Lester Álvarez y José Ramón Ais mostraron en el espacio BAT el trabajo realizado durante su residencia de prácticas artísticas en Azkuna Zentroa.

**DENDAZ. THIS IS BASQUE DESIGN.**

La tienda de Azkuna Zentroa, una ventana abierta al diseño como experiencia  
Con la apertura de la tienda dendAZ.

This is Basque Design en julio de 2019, Azkuna Zentroa ha abierto una ventana al diseño como experiencia. Se trata de un espacio público donde las y los artistas pueden dar visibilidad a sus procesos y a sus prácticas y donde encontrar sus trabajos, sus productos y sus servicios.

dendAZ es un proyecto estratégico para Azkuna Zentroa, dado que promueve procesos creativos y conexiones entre las comunidades de públicos y las artistas y diseñadoras y diseñadores locales, generando conciencia en torno a un nuevo tipo de compra creativa, al valor del diseño y a la creatividad. También tiende puentes con los sectores creativos y las personas que trabajan en las Industrias Culturales y Creativas. Las personas creadoras son la figura central de este proyecto en el que participan una treintena de diseñadores/as procedentes de Bilbao, Bizkaia, Euskadi, Navarra y Nueva Aquitania.

Los productos a la venta se han creado haciendo un uso apropiado de la tecnología, el color, los materiales y todos los componentes del proceso de fabricación, según criterios de sostenibilidad y con el menor impacto medioambiental posible. Azkuna Zentroa participa en todo el proceso para primar la calidad y la sostenibilidad de los mismos. La gama es amplia: desde moda y papelería a libros y publicaciones, artículos de regalo o decoración. También se pueden adquirir las publicaciones editadas por Azkuna Zentroa - Alhóndiga Bilbao, vinculadas con la programación cultural del Centro, y el merchandising corporativo, elaborado por proveedores locales. dendAZ. This is Basque Design cuenta con una tienda online donde se pueden adquirir algunos de los productos y todas las publicaciones del Centro.

En esta iniciativa de promoción y visibilidad del diseño Azkuna Zentroa cuenta con el apoyo del Ayuntamiento de Bilbao, BEAZ y EIDE, la Asociación de Diseñadores de Euskadi y Navarra, formando un equipo de selección de los proyectos están presentes.



## PLANES DE MEJORA POSITIVA

En Azkuna Zentroa tratamos de garantizar el acceso abierto a todas y cada una de las personas que conforman nuestro público, promoviendo e implementando medidas de accesibilidad integradas en el desarrollo de los procesos culturales y creativos. Dentro del movimiento interno de mejora positiva desarrollado en el Proyecto Programa 2019-2023 abordamos un plan de sostenibilidad con acciones enfocadas al ahorro energético y la mejora medioambiental; otro de accesibilidad, para garantizar el acceso universal al espacio y a la programación; y un tercero de igualdad, con el fin de generar un espacio para todas las personas, diversas, de todas las edades y de forma paritaria.

### Sostenibilidad

Azkuna Zentroa trata de ser un Centro para el presente y el futuro, sensibilizado y activo a través de acciones sostenibles enfocadas a mejorar el medio ambiente y el consumo responsable de los recursos. Si bien estamos en la fase de diagnóstico, no partimos de cero. Hemos tomado medidas como la instalación de equipos que realizan recuperación de alta eficiencia del calor del agua de renovación de piscinas y estamos sustituyendo la iluminación halógena por tecnología LED. La sostenibilidad es un eje transversal también en los nuevos proyectos como la tienda, dendAZ. This is Basque Design, abierta en julio de 2019.

### Igualdad

Azkuna Zentroa, en consonancia con el Ayuntamiento de Bilbao y su ordenanza de enero de 2019, muestra el máximo compromiso con las políticas de igualdad de mujeres y hombres para la construcción de una sociedad igualitaria, plural, integradora,

sostenible y libre de violencia. El diagnóstico y plan de igualdad entre mujeres y hombres que estamos desarrollando servirá como herramienta para conocer y analizar la situación en la organización, en cuanto estructura, condiciones laborales, acceso al empleo o procesos de gestión y conciliación; así como la puesta en marcha de medidas que corrijan posibles deficiencias en esta materia. Como entidad pública este interés por la igualdad traspasa lo interno y se adentra en la programación, favoreciendo la presencia de las mujeres tanto por parte artística como social. La perspectiva feminista está en el ADN de la programación de Azkuna Zentroa, asegurando espacios para la visibilidad del trabajo de artistas y creadoras.

### Accesibilidad

La accesibilidad universal ha sido un objetivo desde antes de la apertura del Centro. En la fase de diseño y durante la rehabilitación del edificio, se tuvo en cuenta que cualquier persona, independientemente de sus diversidades funcionales, pudiese utilizar nuestros servicios y transitar por los espacios. Sin embargo, queremos conseguir la excelencia en materia de accesibilidad. Por eso, trabajamos en la implantación de un sistema para mejorar la experiencia de los espacios: desde sillas o temperatura adecuada hasta los sistemas de iluminación los accesos, tratando de que la estancia sea lo más amable posible para una experiencia de uso óptima. Uno de nuestros objetivos es mejorar la señalética. Estamos en fase de ideación de un nuevo sistema de indicaciones que permita a cada persona saber a dónde va, dónde se encuentra y la existencia de otros espacios o servicios aunque nos lo vaya utilizar en ese momento.



# CUENTAS ANUALES

Foru Seilua  
Timbre Foral



N 14895789 C

**CENTRO AZKUNA DE SOCIEDAD Y CULTURA CONTEMPORÁNEA, S.A.**  
**CUENTA DE PÉRDIDAS Y GANANCIAS DE PYMES CORRESPONDIENTE**  
**AL EJERCICIO ANUAL TERMINADO EL 31 DE DICIEMBRE DE 2019**  
(Euros)

	2019	2018
Importe neto de la cifra de negocios (Nota 15)	3.492.856	3.490.439
Otros ingresos de explotación (Nota 11 y 13)	6.795.493	6.708.319
Gastos de personal-		
Sueldos, salarios y asimilados	(999.605)	(998.136)
Cargas sociales (Nota 15)	(275.391)	(241.329)
Otros gastos de explotación-		
Servicios exteriores	(8.972.240)	(8.923.782)
Tributos	(32.100)	(35.609)
Pérdidas, deterioro y variación de provisiones por operaciones comerciales	(9.013)	(7.789)
Amortización del inmovilizado (Notas 5 y 6)	(3.749.436)	(3.766.597)
Imputación de subvenciones de inmovilizado no financiero y otras (Nota 11)	356.895	353.177
Otros resultados	-	7.887
<b>RESULTADO DE EXPLOTACION</b>	<b>(3.392.541)</b>	<b>(3.413.420)</b>
<b>RESULTADO FINANCIERO</b>	<b>-</b>	<b>-</b>
<b>RESULTADO ANTES DE IMPUESTOS</b>	<b>(3.392.541)</b>	<b>(3.413.420)</b>
Impuestos sobre beneficios (Nota 14)	-	-
<b>RESULTADO DEL EJERCICIO</b>	<b>(3.392.541)</b>	<b>(3.413.420)</b>

Fecha de formulación: 5 de marzo de 2020

**BALANCE DE PYMES AL 31 DE DICIEMBRE DE 2019**  
(Euros)

ACTIVO	2019	2018	PATRIMONIO NETO Y PASIVO	2019	2018
<b>ACTIVO NO CORRIENTE:</b>			<b>PATRIMONIO NETO:</b>		
Inmovilizado intangible (Nota 5)	3.146.231	3.268.860	Fondos propios (Nota 10)-		
Inmovilizado material (Nota 6)	49.520.656	52.948.326	Capital-		
Inversiones financieras a largo plazo (Nota 8)	318	318	Capital escriturado	52.165.760	52.165.760
Total Activo No Corriente	52.667.205	56.217.504	Resultados de ejercicios anteriores	(4)	(4)
			Resultado del ejercicio (Nota 3)	(3.392.541)	(3.413.420)
			Subvenciones, donaciones y legados recibidos (Nota 11)	45.359.795	48.752.336
<b>ACTIVO CORRIENTE:</b>			Total Patrimonio Neto	51.066.280	54.616.579
Deudores comerciales y otras cuentas a cobrar (Nota 8)-					
Clientes por ventas y prestaciones de servicios	327.036	293.473	<b>PASIVO NO CORRIENTE:</b>		
Otros deudores (Nota 14)	512.633	633.089	Deudas a largo plazo-		
	839.669	926.562	Otras deudas a largo plazo (Notas 7 y 12)	74.290	74.290
Efectivo y otros activos líquidos equivalentes (Nota 9)-			Total Pasivo No Corriente	74.290	74.290
Tesorería	182.600	57.915			
	182.600	57.915	<b>PASIVO CORRIENTE:</b>		
Total Activo Corriente	1.022.269	984.477	Deudas a corto plazo-		
			Otras deudas a corto plazo (Nota 12)	66.799	275.318
			Deudas con emp. del grupo y asociadas a cp (Notas 12 y 13)	66.799	275.318
			Acreedores comerciales y otras cuentas a pagar (Nota 12)-	427.852	271.311
			Otros acreedores	2.001.973	1.910.797
			Periodificaciones a corto plazo	2.001.973	1.910.797
<b>TOTAL ACTIVO</b>	<b>53.689.474</b>	<b>57.201.981</b>	Total Pasivo Corriente	2.548.904	2.511.112
			<b>TOTAL PATRIMONIO NETO Y PASIVO</b>	<b>53.689.474</b>	<b>57.201.981</b>

Fecha de formulación: 5 de marzo de 2020

# EQUIPO DE

AZKUNA ZENTROA

## **DIRECTOR**

Fernando Pérez

## **ASISTENTE DIRECCIÓN**

Estibalitz Aldana

## **RESPONSABLE DE PROGRAMACIÓN CULTURAL**

Rakel Esparza

## **COORDINADORA DE PROGRAMACIÓN CULTURAL**

Ainara Bilbao

## **ADMINISTRATIVA DE PROGRAMACIÓN CULTURAL**

Iraia Olea (Lanalden)

## **PRODUCCIÓN DE PROGRAMACIÓN CULTURAL**

Olaia Ibarzabal (Lanalden), Iván Alonso

(Portal 71), Telesonic: Alberto Martín,

Gorka Fernández, Jasone Sisniega, Arantxa

Etxeberria, Javier de Aymerich, Jabier Artetxe,

Enara Álvarez, Raúl Ceña, Israel Rodríguez,

José Andrés Carrasco, Guillermo Martínez,

Mikel Uresandi, Gaizka Morales, Alfonso

Andrés, César Fernández, Aritz Pilar, Félix

Goxencia, Aitziber Bermejo, Ibai Pérez de

Heredia, Mikel Díaz, María Jimeno, Alaine

Arzoz, Arkaitz Muruaga, Borja Arbaiza, Mikel

García, Ander Berasaluce, Unai Barrio, Adrián

García, Jorge Perales

## **RESPONSABLE DE MARKETING**

Barbara Epalza

## **EVENTOS**

Leire Sarasola (Lanalden), Amaia Delgado

(Lanalden)

## **RESPONSABLE DE COMUNICACIÓN**

Itziar Ijalba

## **ADMINISTRATIVA DE COMUNICACIÓN**

Maite Arberas

## **CONTENIDOS Y DISEÑO COMUNICACIÓN**

Sonia Gorostizaga (George & Mildred),

Irune Lazkano (G&M), Naiara de Miguel (G&M),

Itziar Etxeandia (Lin3s),

Inés Jauregi (VK Comunicación)

## COLABORADORES

Itxaso Diaz, Ruben Corral, Iván de la Nuez, Beñat Sarasola, Iñaki Esteban, consonni, Bulegoa z/b, Fundación EDE, Arantxa Pereda, Unai Fresnedo, Miguel A. García, Oier Iruretagoiena, Enrike Hurtado, Javier Espinosa

## RESPONSABLE DE MEDIATEKA

Alasne Martín

## TÉCNICA DE PROCESOS BIBLIOGRÁFICOS

Sonia Marcos

## PERSONAL MEDIATEKA

Odei: María Jose Alvarez, Iratxe Azuaga, Joseba Azurza, Maialen Bravo, Rubén Caballo, Leire Calzada, Iosu Elorza, Mariola Fernández, Patricia Fernández, Susana Garagarza, Urrategi García, Patricia Juez, Almudena Martin, Begoña Nieto, Jesús Palacios, Ana Pérez, Zulema Rebollo, Milagros Sánchez, Ruth Serrano, Amparo Urieta, Jon Vivanco,  
Sedena: Belén Alvarez, María Galíndez, Verónica Martínez

## TÉCNICO DE TELECOMUNICACIONES Y SISTEMAS

Unai Ugarriza

Ibermática: Fernando Moratinos, Andoni Tamayo, Sebastian Fernandez, Iker Castresana, Ekaitz Rey, Andoni, Paul Gonzalez, Aitor Perez

## RESPONSABLE DE ATENCIÓN AL PÚBLICO

Jol Guisasola

## ATENCIÓN AL PÚBLICO

Lanalden: Verónica Contador, Asier Villota, Amaia Peña, Elvira Rodríguez, Estibaliz Alonso, Laura Inés Molina, Aiskoa Basarrate, Izaskun Etxabe, Begoña Erauzkin, Berta Arribas, Ibai Crespo, Jaione Ruiz, Borja Pérez, Janire Valparis, Eva Gracia, Sandra Rodríguez, Agurtzane Olano, Jenifer García, David Etxeita, Kristina B., Carla Allende, Sandra Hidalgo, Borja Solis, Izaskun Torres, Rakel Hernández, Erika Bereiciartua, Itxaso Santa María

## RESPONSABLE DE MANTENIMIENTO Y LOGÍSTICA

Iñaki Ayala

## TÉCNICA DE MANTENIMIENTO Y LOGÍSTICA

Sandra García

## MANTENIMIENTO Y LOGÍSTICA

Giroa: Enrique Gallego, Unai Ruiz, José Antonio Jiménez, Alexander Pariente, Jesús María Beltrán, Jonathan I. Saez Ruiz, José Antonio Fernández, Alexander de la Vega, Koldo Baranguan, Benjamin Bueno, Félix Marques

## TÉCNICO DE ADMINISTRACIÓN

Jorge Landa

## TÉCNICA SUPERIOR DE FINANZAS

Sonia del Val

## FINANZAS

Elena Cárcamo (freelance)

## LIMPIEZA

Urbegi: Victoria Gómez, Victoria Pérez, Amaya Arnaez, Claudia M<sup>a</sup> Méndez, Marivi Amantes, Yolanda Estancona, Mari Carmen Raya, Manuel Fernández, Wilson Ortiz, Fermín Angoitia, Amancio Merelas, Raquel Gibert, Pedro Rubio, Ricard Guerrero, Juan Andrés Rodríguez, Eugenio Chaparro, Concepción Echebarria, M<sup>a</sup> Isabel Castro, Manuel Sánchez, Oscar Amadoz, Garikoitz Nuño, Michaela Popovici, Unai Larrabide, Francisco Javier San Juan, Martin Fuentes, Gian Carlos Otelo, Begoña Rodríguez, M<sup>a</sup> Sol Pérez de Eulate, Ordalina Arno, Rosa María Pereira, Begoña Collazos

## SEGURIDAD

Ilunion: M<sup>a</sup> Mar Pérez, Julián Lorenzo, Ahikar Soto, Ángel Herrera, M<sup>a</sup> Mar González, José Antonio Martínez, Juan Carlos Córdón, Ana Noelia Córdoba, Manuel Rivadas, Luis M<sup>a</sup> Vilda, Salo Corrales

## RESPONSABLE DEL CENTRO DE ACTIVIDAD FÍSICA

Koldo Elorrieta

## CENTRO DE ACTIVIDAD FÍSICA

Emtesport: Maider Cebada, Olaia García, Fe Lorenzo, Edurne Aquesolo, Oihana Iturbe, Amaya Acha, Miren Josune Negro, Saray Arnillas, Izaskun García, Mario Albarran, Maitane Carnero, Garry Dizon, Ane Mesa, Jon Ander Guerrero, Galder Aurrekoetxea, Irantzu Arana, Jon Rey, María Soledad Carreño, Aurora Arnaiz, Julio César Villalva, Iker Ion Baquero, Alejandro Sobrado, Shaila Pereira, Oscar Soto, Gorka Elola, M<sup>a</sup> Carmen Poy, Unai Iglesias, Joseba García, Ainara Díez, Cristina Rico, Sandra Domínguez, Cristina Núñez, Jorge V. Martínez, Julen Fernández, Iker Pérez, Aurora González, José Antonio Navarro, Oscar Villamil, Arkaitz Fernández, Daniel Vázquez, Jorge Matute, Marissa Barreda, Fabio Martín, Danny A. Lisintuñía, Asier Barranco, Eder Eguia, Laura Soto, Sara Castro, Mikel Ochoa, Noemi Bringas, Cynthia Benítez, Joel Martín, Eneko Bidaurre, Olatz Arce, Gorka Otero, Hodei Fernández, Arantza Martínez, Sendoa García, Diego Martín, Mikel A. Luque, Mario Asporosa, Uxue Lekunberri, Francisco Morales, Andoni González, Ivan Rivero, Froilán de Lozar, Naiara Artetxe, Iratxe Ruesgas, Iñigo González, Rebeca Abrisqueta, Matxalen Laskibar.



CONSEJO  
DE

ADMINISTRACIÓN

## CONSEJO DE ADMINISTRACIÓN

### PRESIDENTE DE HONOR

Excmo. Sr. Juan María Aburto Rique. Alcalde de Bilbao

### PRESIDENTE

D. Gonzalo Olabarria Villota

### VICEPRESIDENTA

Dña. Miren Gotzone Sagardui Goikoetxea

### CONSEJEROS/AS

Dña. Nekane Alonso Santamaría (Representante EAJ-PNV)

Dña. Jone Goirizelaia Ordorika (Representante de EH-BILDU)

D. Alfonso Gil Invernón (Representante de Socialistas Vascos  
PSE-EE)

D. Carlos García Fernández (Representante del PP)

Dña. Carmen Muñoz López (Representante de Elkarrekin  
Bilbao-Podemos / Ezker Anitza-IU / Equo Berdeak)

### REPRESENTANTES POR DELEGACIÓN DE LA JUNTA DE GOBIERNO LOCAL:

D. Asier López Gutiérrez (EAJ-PNV)

Dña. Francisca Iturriaga Osa (EAJ-PNV)

D. José Luis López Bilbao (EAJ-PNV)

Dña. Iratxe Portillo Zunzunegui (EAJ-PNV)

D. Ekain Rico Lezama (PSE-EE)

D. Borja Vázquez Fontao (PSE-EE)

# Eskerrik asko!

## Ayuntamiento de Bilbao

### PATROCINADOR ESTRATÉGICO

BBK

### ENTIDADES PATROCINADORAS:

Fundación Banc Sabadell • Laboral Kutxa • BEAZ • Fundación EDP • Grupo Urbegi

### ENTIDADES COLABORADORAS

Metro Bilbao • Ikea • Samsung • Dinof • Coca Cola • San Miguel

### MEDIOS COLABORADORES

El Correo • Deia • Berria • Gara • El País • eldiario.es • El mundo • El Nervión • Periódico Bilbao • RTVE • EITB • Hamaika Telebista • Tebibilbao • Cadena Ser • Onda Vasca • BIFM • Cactus • Noiz Agenda • Kmon • Aux Magazine • Teatron

### INSTITUCIONES AMIGAS

Gobierno Vasco • Diputación • Ministerio de Cultura • AC/E (Acción Cultural Española • British Council • Cuerpo Consular de Bilbao • Centro Checo • Embajadas de Noruega, Australia, Canadá, Estados Unidos, Francia, Irlanda, Países Bajos, Rusia, Suecia • Goethe Foundation • Institut d'Estudis Balàrics • Etxepare Euskal Institutua • Foro Cultural Austria • Goethe Institut • Institut Français • Instituto Italiano de Cultura • Japan Foundation • NORLA • Pro Helvetia

### UNIVERSIDADES

Euskal Herriko Unibertsitatea / Universidad del País Vasco • Mondragon Unibertsitatea / Universidad de Mondragón • Universidad de Deusto • Oulu University • BCU Birmingham University • Digipen • Instituto de Estudios de Ocio • University of Pennsylvania • Deustobide • Harrobia

### PROGRAMAS AMIGOS

Berbagune • Bilbao Art District • Bilbao Bizkaia Design Week • Bilbao European Encounters • Bilbao Música • Bilbao Orkestra Sinfonikoa • BIME • Zinemagileen artean - Caravana de cine realizado por mujeres • Dantzaldia • Dantzan Bilaka • Elías Querejeta Zine Eskola • Eremuak • Festival de San Sebastián • Festival Internacional de Cine y Artes Escénicas gaylesbotrans de Bilbao - Zinegoak • Festival de Cine Fantástico de Bilbao - FANT • Festival Internacional de Cine Documental y Cortometraje de Bilbao - Zinebi • Film Sozialak - Festival Internacional Cine Invisible Bilbao • Gau Zuria • Laboratorio KLEM • Loraldia • Maker Faire • MOV's • Bilbao Proyecto Zine Eskola • Zinemakumeak Gara! • Zinexit. Muestra de cine y derechos humanos

### CENTROS CULTURALES AMIGOS

Ars Electronica • Art Divas • ArtistaXArtista • Artium. Centro-Museo Vasco de Arte Contemporáneo de Vitoria-Gasteiz • CAPC Musée d'Art Contemporain de Bordeaux • Casa América • Centre de Cultura Contemporània de Barcelona - CCCB • Centro Cultural Montehermoso • Centro de Arte Dos de Mayo - CA2M • Centro Gallego de Arte Contemporáneo - CGAC • Citée de la Bande Dessinée • Collección BEEP Epson • Culturgest - Fundação Caixa Geral de Depósitos • Dansateliers • Dortmund-U • Etopia. Centro de arte y tecnología • Euskal Museo Museo Vasco • Filmoteca Vasca • Fondation Cartier • FRAC Lorraine • La Casa Encendida • Liechtenstein National Museum • Maison de la Littérature Québec • MARCO - Museo de Arte Contemporáneo de Vigo • Matadero Madrid • Mercat de las Flors • Musée de Picardi • Museo de Bellas Artes de Bilbao • Museo de Reproducciones de Bilbao • Museo Guggenheim Bilbao • Albuquerque Museum • Museo Oteiza • Museu d'Art Contemporani de Barcelona - MACBA • Red Española de Teatros • San Telmo Museoa • SFMoma • smARTplaces • Tabacalera - Promoción del Arte • Tabakalera • Teatro Arriaga • Van Abbemuseum • ZKM Zentrum Für Kunst und Medien